

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

5

MAY 2011

NO.165

343 Issues since 1992

Vancouver, BC Canada

FREE
無料

from Hollywood:

写真・インタビュー
ジェイク・ギレンホール

特集

底知れぬ不安ー原子力発電

● トピックス ●

Canada: リタイア後の負債とリタイア前の意識調査

世界: どう変わる? 世界の原発

Fashion:
Plum

www.thefraser.com



北米最大の日系大型雑貨店



生活用品 和食器 文具 園芸用品
健康グッズ 化粧品 食品 等々

毎週約200種類の新商品が入荷されています。

営業時間

Mon - Wed 10am - 7pm
Thu - Sat 10am - 9pm
Sun & Holidays 10am - 7pm



Aberdeen Centre
4151 Hazelbridge Way
Richmond BC V6X 4J7
Tel: 604-295-6601
Web: www.daisocanada.com
スカイトレイン アバディーン駅から徒歩3分!



卒業式に振袖や袴はいかがですか?

あなたの特別な日を輝かせる着物

とってもお得なレンタルフルセット

フロロによるヘア&着付けで安心(男紋付袴もあります)

着付け教室

30年のプロが教えます。初心者～上級。
1人で着れるようになります。

詳細は

<http://members.shaw.ca/kimonovancouver/>
kimonovancouver@shaw.ca

Tel: **604-321-1619** ケイ



GUILD HAIR SALON

-menu-
men cut \$33
ladies cut \$40
color \$45+
henna \$70+
perm \$60+
japanese super \$135+
straight



オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918
Suite 918-736 Granville St
Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com

*by appointment only



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★



since 1977

fujiya

www.fujiya.ca

バンクーバー本店

月～土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM
912 Clark Dr. Vancouver, BC
Tel: **604-251-3711**

ダウンタウン店

月～金 / 10AM - 6PM 土・日・祝 / 休み
1050 W.Pender St. Vancouver, BC
Tel: **604-608-1050**

リッチモンド店

月～日 / 10AM - 7PM
113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC
Tel: **604-270-3715**

ビクトリア店

月～土 / 10AM - 6PM 日 / 11AM - 6PM
3624 Shelbourne St. Victoria, BC
Tel: **250-598-3711**

ハイゲンキ 日本食レストラン

月～金 / 11:30 AM - 3 PM, 6 PM - 8:30 PM
土～日 / 11AM - 3PM, 6PM - 8:30PM

100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC
Tel: **604-777-0533**

ニッポンオートセンター

良質な
中古車
専門

Nippon Auto Centre
Quality Pre-Owned Cars

安心の整備・保証付
中古車販売
中古車買取
短期滞在者向けプラン
新車販売仲介

604-777-AUTO (2886)

7112 Kingsway, Burnaby
日系センターから
東へ信号二つ

www.nipponautocentre.com

from **HOLLYWOOD**

Q. 7 いろんな監督と仕事をしたと思うけれど、どんなスタイルが好きですか？

JG: いろいろな監督と仕事をしてきて、結局、彼ら全員からとても多くを学んだと思うよ。僕がやるべきことは、彼らが僕を信頼できて、“ジェイクなら安心だ”って思ってくれるように彼らのプロセスにフィットすることなんだよ。“ジェイクなら、台本が意図した以上のものを演じてくれる”って思ってもらいたい。監督はいつも、そう望んでいるのだと思うよ。

僕はプロセスをはっきりしておくのが好きなんだ。僕は俳優としては映画のよりかは非常に演劇的なんだよ。自分の演じる方向を確信するために監督がやろうとしていることを知りたい。

僕の強さは、最初から最後まで一気に演じられることで、だから最新作の“Source Code”のダンカン・ジョーンズ監督ととてもうまくいったと思うんだ。なにしろダンカンは、僕がまるで舞台上で演じているみたいなのに、7 ページ続くシーンをワンカットで撮ってくれるんだから。僕は短距離走者じゃないので、一行一行演じるんじゃなく、そのシーン全体を通して理解するんだよ。

とにかく俳優と監督が信頼しあえるという感覚を確立できれば、成功だね。それが僕の望むこと。なんだかあいまいに聞こえるかもしれないけど、これは結構大変なことだよ。

Q. 今までの人生で、もう一度繰り返して、別の決断をしたいと思うことはある？

G: 僕は恵まれた人生を生きてきたと思うけど、今を生きるためにはなんであろうと後悔ほどよい教師はいないと思う。でも、とりわけ今回の日本で起きた悲劇のようなことを目の当たりにすると、もう一度あの日に戻って生きなおしたいなんて考えられないな。そんな能力があるとしたら、僕はその能力を、原子力の科学者になったり、あの津波が起こる8分前とかに戻って何万もの人々に警告するために使いたい。

インタビュー：Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire)

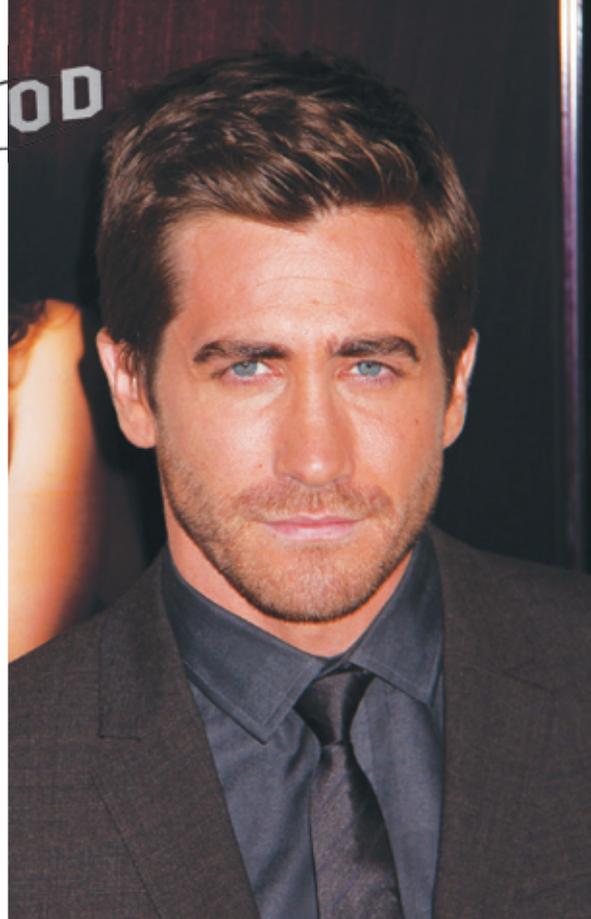


Photo: Megumi Torii (Hollywood News Wire)

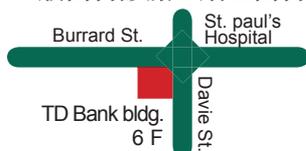
Jake Gyllenhaal ジェイク・ギレンホール

1980年12月19日、カリフォルニア州ロサンゼルス生まれ。映画監督の父と脚本家の母の間に生まれ、姉も女優の映画一家。コロニア大学中退。1991年11歳のときに『City Slickers』で映画デビュー。1999年『October Sky』で初主演でその演技力を認められる。2001年に難解な映画『Donnie Darko』で、インディペンデント・スピリット賞主演男優賞ノミネート。この映画は、DVDがヒットチャートNo.1になった。2005年『Brokeback Mountain』で同性愛者を演じて大ブレイク、英国アカデミー賞 助演男優賞を受賞、アカデミー助演男優賞にノミネートされた。ピープル誌の「最も美しい50人」、「最もセクシーな独身男性」に選ばれている。

私生活では、ナタリー・ポートマン、キルスティン・ダンスト、リース・ウィザースプーンなど、大物人気女優との交際で騒がれている。

バンクーバセンター セントポール病院前 菊池歯科医院

一般歯科診療・矯正歯科



Tel: (604) 687-6480
1200 Burrard St., Vancouver

カナダ政府公認 - MEI YU (CSIC#M052713)

移民 & ビザのことなら

ABIC (エービック)

代表：テリー 日本語対応

5月31日までビザター延長代行費から50%割引、
50ドル/件を震災支援に寄付致します。

- ◆初回無料相談サービス 要予約 (18時以降、週末も可)
- ◆カナダビザ・移民無料セミナー 5月20日 (金) 16:00 ~ (要予約)
- ◆経営コンサルティングサービス (事業計画・会社登記・投資 / 企業移民)

Suite 1617, 409 Granville St.
Vancouver, BC V6C 1T2
Tel: 604-688-1956
E-mail: japan@ABICanada.com
日本語相談: Terry, Moe まで
Web: www.ABICanada.com

Trend

Spool of Thread Sewing Lounge

自分でデザインした服を作ってみたいと思ったことはありませんか？ でも「裁縫の仕方が分からない」、「ミシン持っていない」等の理由でソーイングから遠ざかる人が多いのも事実。今回はカナダでも珍しい Sewing Lounge をご紹介いたします。

Spool of Thread Sewing Lounge では1時間\$8でミシンのレンタル及びソーイングキットやアイロン等の使用も可能。ラウンジで周りの人達とおしゃべりしながら作ればアイデアの交換もできて楽しいですね。ミシンを借りなくてもインスピレーションを求めて立ち寄る人も多いとか。販売しているファブリックの種類は多く、流行最先端の鮮やかで斬新なデザインが店内に並び、モダンスタイルのファブリックも先日日本から入荷されて大人気。

ソーイングクラスもあり授業料はとてもリーズナブル。初心者はずまず Sewing Machine 101 (3時間、\$40) を受けてトートバック等を作りながら基本を学ぶと良いでしょう。この他にもエプロン、スカート、キルト等のクラスもあるので友達と一緒に参加してみたいか？ 新クラスのスケジュールはHPで確認してください。

6月5日でオープン1周年記念を迎えるオーナーのLiliさんとHenryさんは「多くの方にソーイングの魅力を伝え、楽しさを実感してもらえる機会を与えられとてもうれしく思う」と語ってくれました。ギフト券はお店またはHPで購入可能。母の日のプレゼントに自分の時間が欲しいと思っているお母さんに贈ったら絶対喜ばれますよ。



Spool of Thread Sewing Lounge www.spoolofthread.com 101-649 E. 15th Ave, Vancouver, BC Tel:604-879-3031
Hour: Tue, Wed 11:00am-6:30pm Thu, 11:00am-7:30pm Fri, Sun 11:00am-5:00pm Sat, 11:00am-6:00pm Mon Closed



建築設計・インテリアデザイン

aratadesignatelier.com 604-836-1798

ASTTBC/BDIBC Registered Building Designer

ADA

www.CANADA INVEST.com

将来のための次世代型保証付き投資信託

- たった月々\$80で、\$25,000の投資ができる
- 完全元本保証だから、安心して資産が増やせる

★完全元本保証 ★毎年5%のボーナス加算 ★運用益を確保 ★年金収入を生産保証

投資と保証 “優雅”な未来のために!

投資信託 保険 RRSP

資産運用セミナー (無料) 毎月第1水曜日 午後7時~
River Rock Resort, Richmond

投資アドバイザー 小林ヒロコ
ライフプランにあった資産設計をお手伝いします
moxeyh@shaw.ca TEL: 604. 727. 2320

Livingwell Health B&B

バンクーバー空港から車で10分 (送迎可)
岩盤浴付きのご宿泊でおくつろぎください

マクロビオティック ヴィガン
天然酵母パン 日本食など

8271 Luton Rd., Richmond, B.C., V6Y 2H1
E-mail: livingwellhealthca@gmail.com
Tel: 604-277-0753 or 604-761-0780
(日本語又は英語にて Aimee えいみ まで)

www.livingwellhealth.ca

Lotus Eyewear

www.lotus-eyewear.com

メガネまたはコンタクトレンズ購入の際には無料で視力検査致します。

- ・デザイナーフレーム
- ・サングラス
- ・コンタクトレンズ
- ・シングルビジョンレンズ

は1時間仕上げから

1177 Robson Street, Vancouver
(ロブソン London Drugs のとなり)
毎日営業 10am - 7pm
Tel: 604-687-7929

Finnの

サーモンコラーゲン 基礎化粧品

乾いたお肌対策

潤い・美白効果に

コラーゲンが肌から吸収されないというのは、普通はコラーゲンの溶解温度が高いため。けれどサーモンコラーゲンの溶解温度は18度で即、肌に浸透します。化学製品を極力避け、製造過程で環境を汚すようなものを使わないようにして作ってあります。

もちろん動物実験なし。

驚きの効果をお楽しみください。



Original

Extract Lotion	\$42.00
Rejuvenating Gel	\$36.00
Rejuvenation Cream	\$36.00
Soap	\$22.00

* Tax12%と送料が加算されます。

★ \$100 以上お買い上げの場合 送料無料
(カナダ国内)

お申し込みは

Tel: 604-318-2162

Fax: 604-939-8780

E-mail: shop@thefraser.com

CONTENTS

- 3 from Hollywood Jake Gyllenhaal ジェイク・ギレンホール
- 4 Trend Spool of Thread Sewing Lounge
- 5 目次
- 6 がんばれ日本 がんばれ東北 合同広告
- 7 在バンクーバー日本国総領事館よりのお知らせ 義援金のお申し出について
- 8 特集 底知れぬ不安—原子力発電
- 11 特別寄稿 「原子力発電とは? (1)」 落合 栄一郎
- 12 世界 「どう変わる? 世界の原発」
- 14 Canada 「リタイア後の負債とリタイア前の意識調査」
- 15 トピックス
- 16 オダスグーマン
- 17 Healthy Life
- 18 日本の企業社会 中根 雅夫
- 19 資産運用教室
- 20 光風先生の風水占い
- 21 不思議なこれ
- 22 ホームステイの内側 好村 幸
- 23 BC州日本人学生ネットワーク
- 24 チャリティイベントのお知らせ
- 26 Style So Kool Plum
- 27 New CD MUSIC FREAK
- 28 老いの繰り言「移住の許可が下りた日」 西村 咲弥/バンクーバー歴史散歩 飛鳥井 堅士
- 29 竜を家に連れて キロス田中桜子
- 30 Outing Days CHILDREN'S FESTIVAL / Be A Tourist In Your Own Town
- 33 お伽草子「百合若大臣」 萩原 紗枝
- 34 地球人白書 講談師 太平洋
- 36 私の薦めるこの一冊
- 37 本の虫 新刊案内
- 38 911にゃいんわんわん・かんぱー
- 39 窓を開ければ港も見える「命ぬ御祝さびら」 阿川 大樹
- 40 パートナーをオペラ好きにする法
- 41 シアター情報/イベント情報/スポーツ情報
- 42 むすめとわたしのみにぎり日記 愛戸 のぞみ
- 46 コミュニティのお知らせ/コミュニティ掲示板・クラジフアイト
- 48 スポンサー みらくさ伝言板
- 50 漫画
- 51 光と風のなかで「最後のタイ旅行 その4 タイの最北端の町」 高橋 清
- 53 this dish
- 54 focus on 「Water for Elephants」 ロバート・ウォルドマン
- 55 トムリン・タネマニア 映写技師は、何処へ? レイモンド・トムリン
- 56 Coming Soon Movies
- 57 V Files - new released DVDs

- 19/30/37/46 隙間川柳
- 27 上田麗子の healthy でキレイなテレビ
- 29 sudoku break (答え P.43)
- 36 ダンボの耳
- 42 日本語チェック
- 43 エコロジカル・ライフ
- 43 役立たずの豆知識
- 48 はなしの筈やすめ
- 49 主な執筆者
- 58 編集後記

FRASER MONTHLY www.thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
 issues on April 30th, 2011 Price \$4.00 (exclude in B.C.)
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
 Tel: (604) 939-8707 Fax: (604) 939-8780 E-mail: info@thefraser.com
 Publisher: Isao Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka Co-supervision: Tadao Kabashima
 Frequency of publication: once a month

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

やっぱり
いいなあ
みんなの定食屋
めしや
ハベい

778 W.16th Ave. Vancouver
(604) 879 - 3357
月〜土 5:00 PM ~ 9:30PM
定休日: 日・祝日

操体法・波動セラピーの Sotai Canada

詳しくは下記のホームページをご覧ください!

(日本国公認柔道整復師、BC州公認鍼灸師)



日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。
 そして経絡上の生体波動を解析してハープ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。

ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます!



#112-2096 W41st Ave, Vancouver
www.jp.sotaicanada.com
ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341

海外旅行保険・個人健康保険適用可



Yoshida Notary Public, Inc.
serving the community with integrity and diligence

- 遺言書
- 委任状 (Power of Attorney)
- 不動産登記 (不動産売買時等)
- 居住証明
- サイン証明 など

* 日本の司法/行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田ノータリーパブリック
(公証人、司法/行政書士)
代表: 吉田 治夫 日本語でお気軽にご相談下さい。
Tel: 604-569-0512 Email: c@notarydowntown.ca
#719-938 Howe St., Vancouver, BC. V6Z 1N9

がんばれ 日本！ がんばれ 東北！

被災された皆様の一日も早い回復と復興をお祈りいたします。
また、犠牲になられた方々のご冥福をお祈り申し上げます。

Japanese Christian Revival Centre
Langara College

藤井公認会計事務所 ライアン 藤井

SUNSHINE PLAZA ANIMAL HOSPITAL

ABIC カナダ移民 ビザ & 起業コンサルティング事務所

ADA 建築設計・インテリアデザイン

ANGEL SEAFOODS LTD.

バックスター・神戸・フローリスト

バンクーバー日系人福音教会

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館

BIBI'S GOURMET PIZZA

Book off Vancouver Store

CHURA HAIR SALON

Damien's Belgian Waffles

Dr. Naoko Harada

Dr. Wu

FINN Canada

Farris LLP ビクター・ツアオ弁護士

Fujiya

GUILD HAIR SALON

HAIR STUDIO 2008 Sashi

IZUMIYA Japanese Marketplace

Living Well Health B&B

メノナイト日本語キリスト集会

モモコ ヨガ

NEW CENTURY REAL ESTATE LTD. 則末 恵子

MARULILI CAFÉ

MURATA-WA LIFESTYLE STORE

NAO SUSHI Japanese Restaurant

Navi Tour

日系聖十字聖公会

ノリ会計サービス 橋本 典枝

Oak West Realty

RE/MAX Crest Realty 吉村秀彦

RBC Dominion Securities 郭クリス・サンチェス祥子

SHICHIDA KIDS ACADEMY of CANADA

Skyland Escape Travel

Sutton Group Realty 藤原 進

Sutton Group-WestCoast Realty 森 治栄

Sutton Group-WestCoast Realty 村上 丈二

True World Foods, Inc. of Canada

Unfolding Heart カウンセリング マツピソットゆきこ

Yoshida Notary Public 吉田 治夫

ゼウス アカウンティング サービス 白木 真知子

(敬称略)

Raymond Tomlin ・ 匿名2名

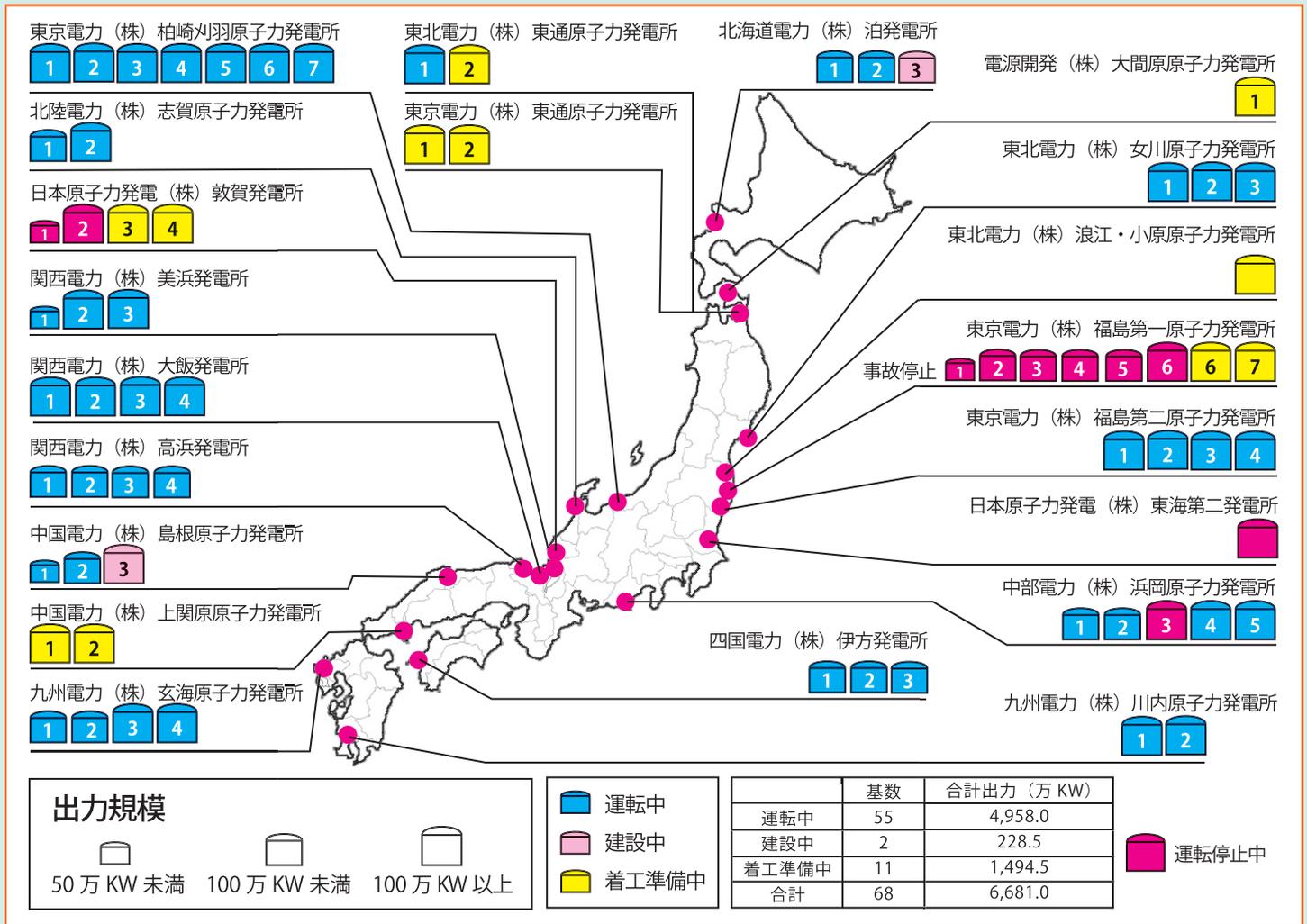
この連名広告にご参加いただいたスポンサーの皆様からの義援金計 \$2,800 は全額、日本赤十字社に送られます。

底知れぬ不安—原子力発電

特集

東日本大震災による福島原発の事故以来、今ほど原子力、放射能という言葉がすべての人々に身近になったことはありません。

原子力発電が必要と考えるのも、廃止すべきであるとも考えるのも、まずは現実を知ることから始まります。まずは、原発についての一般的な知識から…。



福島原発事故直後の各国の対応

原発事故が起きたとき、日本政府と世界各国政府の対応とは、驚くほど温度差があった。

- ・カナダ**
 カナダ外務省がカナダ人に日本への旅行は控えるように警告。半径50マイル(約80km)からの避難勧告。
- ・アメリカ**
 福島第一原発から50マイル(約80キロ)圏内に住むアメリカ人に対して避難勧告。在日米軍 家族向けに自主避難勧告 → 9000人が申し込んで政府のチャーター機で帰国。米軍が同原発から半径50カイリ(約93キロ)圏内への米兵の立ち入りを原則禁止。
- ・ロシア**
 大使館、総領事館に働く人々の家族の引き上げを命令。極東約400箇所に放射線量計を設置、非常事態省が上空を観測。
- ・フランス**
 首都圏にいる自国民に退避勧告。在日フランス人の脱出のために

- エールフランスの臨時便を手配。
- ・イギリス**
 首都圏以北のイギリス人に退避勧告。脱出のため仙台から東京まで無料バスを手配。
- ・ドイツ**
 大使館が首都圏および被災地のドイツ人居住者に国外退避を勧告。被災地の救援活動を行っていた民間チームは帰国。
- ・ケニア**
 大使館を臨時閉鎖し大使館員およびその家族を日本脱出。
- ・その他**
 東京に大使館がある国 27カ国が自国の大使館を臨時閉鎖。

3月30日、日本を代表する原子力平和利用推進派学者、錚々たる学者たちが謝罪と緊急提言を行った。名前を連ねたのは、原子力安全委員会委員長松浦祥次郎氏をはじめ、歴代の原子力安全委員会委員長や原子力委員会委員長ら16名。

福島原発事故についての緊急建言

はじめに、原子力の平和利用を先頭だてて進めて来た者として、今回の事故を極めて遺憾に思うと同時に国民に深く陳謝いたします。

私達は、事故の発生当初から速やかな事故の終息を願いつつ、事故の推移を固唾を呑んで見守ってきた。しかし、事態は次々と悪化し、今日に至るも事故を終息させる見通しが得られていない状況である。既に、各原子炉や使用済燃料プールの燃料の多くは、破損あるいは溶融し、燃料内の膨大な放射性物質は、压力容器や格納容器内に拡散・分布し、その一部は環境に放出され、現在も放出され続けている。

特に懸念されることは、溶融炉心が時間とともに、压力容器を溶かし、格納容器に移り、さらに格納容器の放射能の閉じ込め機能を破壊することや、压力容器内で生成された大量の水素ガスの火災・爆発による格納容器の破壊などによる広範囲で深刻な放射能汚染の可能性を排除できないことである。

こうした深刻な事態を回避するためには、一刻も早く電源と冷却システムを回復させ、原子炉や使用済燃料プールを継続して冷却する機能を回復させることが唯一の方法である。現場は、このために必死の努力を継続しているものと承知しているが、極めて高い放射線量による過酷な環境が障害になって、復旧作業が遅れ、現場作業員の被ばく線量の増加をもたらしている。

こうした中で、度重なる水素爆発、使用済燃料プールの水位低下、相次ぐ火災、作業員の被ばく事故、極めて高い放射能レベルのもつ冷却水の大量の漏洩、放射能分析データの誤りなど、次々と様々な障害が起り、本格的な冷却システムの回復

の見通しが立たない状況にある。

一方、環境に広く放出された放射能は、現時点で一般住民の健康に影響が及ぶレベルではないとは云え、既に国民生活や社会活動に大きな不安と影響を与えている。さらに、事故の終息については全く見通しが無いとはいえ、住民避難に対する対策は極めて重要な課題であり、復帰も含めた放射線・放射能対策の検討も急ぐ必要がある。

福島原発事故は極めて深刻な状況にある。更なる大量の放射能放出があれば避難地域にとどまらず、さらに広範囲な地域での生活が困難になることも予測され、一東京電力だけの事故でなく、既に国家的な事件というべき事態に直面している。

当面なすべきことは、原子炉及び使用済燃料プール内の燃料の冷却状況を安定させ、内部に蓄積されている大量の放射能を閉じ込めることであり、また、サイト内に漏出した放射能塵や高レベルの放射能水が環境に散放することを極力抑えることである。これを達成することは極めて困難な仕事であるが、これを達成できなければ事故の終息は覚束ない。

さらに、原子炉内の核燃料、放射能の後始末は、極めて困難で、かつ極めて長期の取組みとなることから、当面の危機を乗り越えた後は、継続的な放射能の漏洩を防ぐための密閉管理が必要となる。ただし、この場合でも、原子炉内からは放射線分解によって水素ガスが出続けるので、万が一にも水素爆発を起こさない手立てが必要である。

事態をこれ以上悪化させずに、当面の難局を乗り切り、長期的に危機を増大させないためには、原子力安全委員会、原子力安全・保安院、関係省庁に加えて、日本原子力研究開発機構、放射線医

学総合研究所、産業界、大学等を結集し、我が国がもつ専門的英知と経験を組織的、機動的に活用しつつ、総合的かつ戦略的な取組みが必須である。

私達は、国を挙げた福島原発事故に対処する強力な体制を緊急に構築することを強く政府に求めるものである。

平成 23 年 3 月 30 日

- 青木 芳朗 元原子力安全委員
- 石野 栞 東京大学名誉教授
- 木村 逸郎 京都大学名誉教授
- 齋藤 伸三 元原子力委員長代理、元日本原子力学会会長
- 佐藤 一男 元原子力安全委員長
- 柴田 徳思 学術会議連携会員、基礎医学委員会 総合工学委員会合同放射線の利用に伴う課題検討分科会委員長
- 住田 健二 元原子力安全委員会委員長代理、元日本原子力学会会長
- 関本 博 東京工業大学名誉教授
- 田中 俊一 前原子力委員会委員長代理、元日本原子力学会会長
- 長瀧 重信 元放射線影響研究所理事長
- 永宮 正治 学術会議会員、日本物理学会会長
- 成合 英樹 元日本原子力学会会長、前原子力安全基盤機構理事長
- 広瀬 崇子 前原子力委員、学術会議会員
- 松浦祥次郎 元原子力安全委員長
- 松原 純子 元原子力安全委員会委員長代理
- 諸葛 宗男 東京大学公共政策大学院特任教授

提言に加わらなかった鈴木篤之氏（原子力安全委員会前委員長、日本原子力研究開発機構理事長）も後に衆議院経済産業委員会にて国民に陳謝した。

国際原子力事象評価尺度（INES）

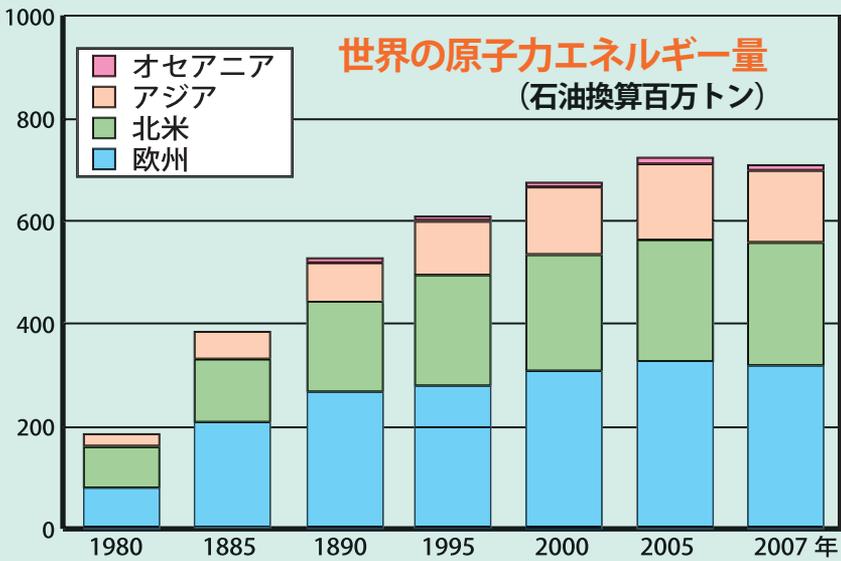
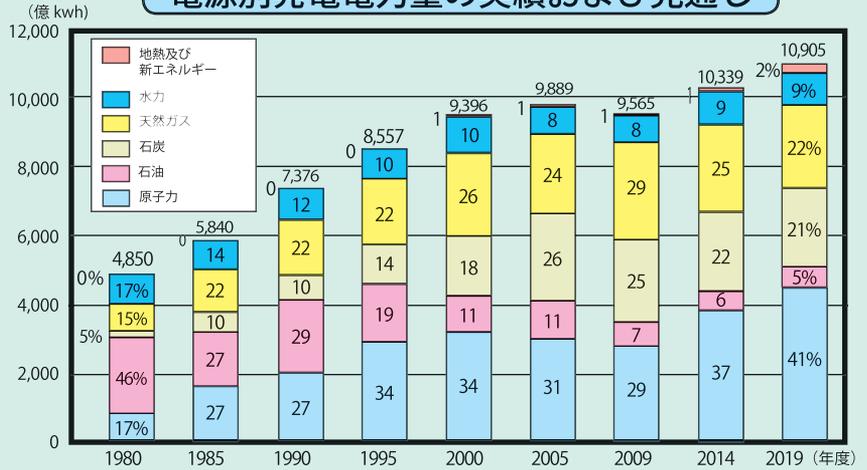
レベル	基準（3つの基準中、最も高いレベルが評価結果となる）			事例
	基準1：所外への影響	基準2：所内への影響	基準3：深層防護の劣化	
7 深刻な事故	放射線物質の重大な放出			チェルノブイリ(1986) 福島原発 (2011)
6 大事故	放射線物質のかなりの放出			
5 リスクを伴う事故	放射線物質の限られた放出	原子炉の炉心の重大な損傷		スリーマイル島 (1979)
4 大きなリスクを伴わない事故	放射線物質の少量の放出	炉心のかなりの損傷 / 従業員の致死量被爆		東海村臨界事故 (1999)
3 重大な異常事象	放射線物質の極めて少量の放出	重大な放射能汚染 / 急性の障害を生じる従業員の被爆	深層防護の喪失	スペインバンデロス (1989)
2 異常事象	安全上重要でない事象	かなりの放射能汚染 / 法定限度を超える従業員の被爆	深層防護のかなりの劣化	美浜発電所 (1991)
1 逸脱	安全上重要でない事象	安全上重要でない事象	運転制限範囲からの逸脱	もんじゅ (1995)
0 尺度以下	安全上重要でない事象	安全上重要でない事象	0+：安全に影響を与える 0-：安全に影響を与えない	

世界の原発事情

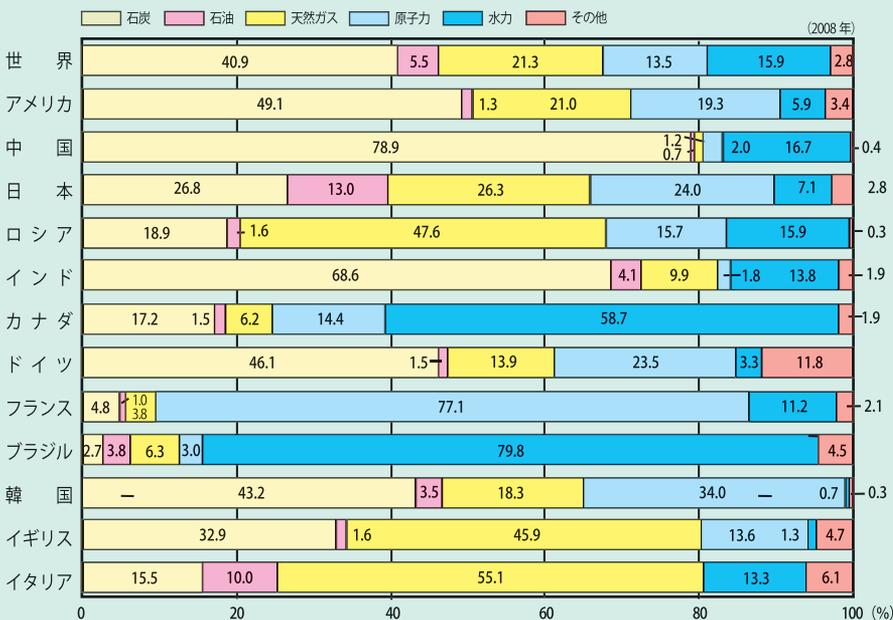
2009年には、世界では437基が稼働しており、全世界の発電量の約16%を供給している。原子力発電の利用の割合は、各国のエネルギー資源により大きく異なっている。比較的化石燃料資源に恵まれているアメリカ、イギリスや水力発電の発達したカナダの原発利用度は低めだが、エネルギー資源の乏しいフランスなどは、電力の大部分を原子力でまかなっている。

カナダでは、電力は州単位。原発17基のうち16基がオンタリオ州にある。トロントから車で1時間圏内に10基があり、現在、オンタリオ湖半に4基建設予定。

電源別発電電力量の実績および見通し



主要国の電源別発電電力の割合



世界の原子力発電所

国際原子力機関 (IAEA) 「Nuclear Technology Review 2010」より

国名	稼働中		建設中	
	基数	合計出力 ME (e)	基数	合計出力 MW (e)
アメリカ	104	100 747	1	1 165
フランス	59	63 260	1	1 600
日本	54	46 823	1	1 325
ロシア	31	21 743	10	8 007
韓国	20	17 705	6	6 520
イギリス	19	10 137	—	—
カナダ	18	12 569	—	—
インド	18	3 987	5	2 708
ドイツ	17	20 480	—	—
ウクライナ	15	13 107	2	1 900
中国	11	8 438	20	19 920
スウェーデン	10	9 036	—	—
スペイン	8	7 450	—	—
ベルギー	7	5 902	—	—
チェコ	6	3 678	—	—
スイス	5	3 238	—	—
フィンランド	4	2 696	1	1 600
ハンガリー	4	1 889	—	—
スロバキア	4	1 762	2	782
ブルガリア	2	1 906	2	1 906
ブラジル	2	1 884	—	—
南アフリカ	2	1 800	—	—
メキシコ	2	1 300	—	—
アルゼンチン	2	935	—	—
ルーマニア	2	1 300	—	—
パキスタン	2	425	1	300
スロベニア	1	666	—	—
オランダ	1	487	—	—
アルメニア	1	375	1	915
イラン	—	—	—	—
合計	437	370 705	56	51 940

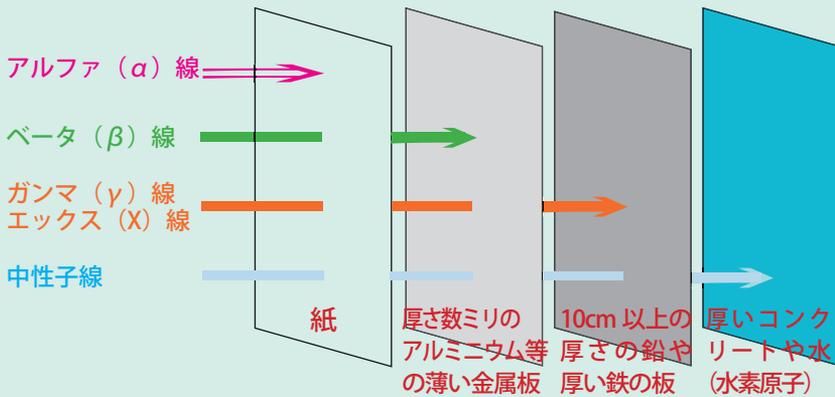
放射線

放射線、放射線とむやみに怖がるのは、風評被害のもと。ニュースやウェブなどで話される放射線に関する情報について、少しでも正確に理解できるように、最低限のことを知っておこう。

放射線に関する国際単位系 (si)

ベクレル (Bq)	放射能単位	1秒間に原子核が崩壊する数を表す単位
シーベルト (Sv)	線量	放射線によってどれだけ影響があるかを示す単位 1シーベルト = 1000 ミリシーベルト 1ミリシーベルト = 1000 マイクロシーベルト
グレイ (Gy)	吸収線量	放射能のエネルギーがどれだけ物質 (人体を含む) に吸収されたかを表す単位 (1 Gy は 1 kg あたり 1 ジュールのエネルギー吸収があったときの線量)

放射線の種類とそれらを防御できる材質



シーベルト (Sv) とは



日常生活で受けている放射線

1 ミリシーベルト = 1000 マイクロシーベルト

放射線は、宇宙、大地、食物、空気中のラドンなどから常に受けています。

- ブラジル・ガラパリでの自然界からの放射線 (年間): 10
- CT スキャン (全身・1回): 6.9
- 世界の自然界からの放射線 (年間・一人当たり): 2.4
- 日本の自然界からの放射線 (年間・一人当たり): 1.48
- 一般公衆の線量限度 (年間): 1.0
- 胃の X 線 (1回): 0.6
- 飛行機による旅行 (東京 - NY 間往復): 0.2
- 胸の X 線 (1回): 0.05
- 原子力発電所 (軽水炉) 周辺の線量目標値 (年間): 0.05
- 再処理工場の操業による工場周辺の目標 (年間): 0.022
- クリアランスレベル導出の目安 (年間): 0.01
- 通常日本の原発から放出される量 (年間): 0.001 未満

放射線量 (ミリシーベルト)

10

1

0.1

0.01

日常受けている線量

- (ミリシーベルト)
- ・吸収により: 1.26
 - ・食物から: 0.29
 - ・大地から: 0.48
 - ・宇宙から: 0.39

体内の

放射性物質の量

(体重 60kg の日本人の場合)

単位: ベクレル (放射能の大きさを表す単位)

カリウム 40:	4,000
炭素 14:	2,500
ルビジウム 87:	500
鉛 210 及び	
ポロニウム 210:	20

食物中のカリウム 40 の放射能 (日本)

単位: ベクレル /kg

干し昆布	2,000	牛肉	100
干し椎茸	700	牛乳	50
ポテトチップ	400	食パン	30
生わかめ	200	米	30
ほうれんそう	200	ビール	30
魚	100		

参考:

社団法人 日本原子力産業協会 http://www.jaif.or.jp/ja/nuclear_world/data/f0301.html
 財団法人エネルギー総合科学研究所 <http://www.iae.or.jp/index.html>
 EDMC/エネルギー・経済統計要覧 (2010年版) <http://www.iae.or.jp/energyinfo/energydata/data3030.html>
 経済産業省、エネルギー白書 2010年版 <http://www.iae.or.jp/energyinfo/energydata/data3030.html>
 電気事業連合会 <http://www.fepec.or.jp/present/jigyoku/shuyoukoku/index.html>
 自然エネルギー庁 <http://www.enecho.meti.go.jp/topics/hakusho/2006EnergyHTML/html/i2130000.html>
 Peace Philosophy Centre http://peacephilosophy.blogspot.com/p/blog-page_31.html
 日本原熱 <http://www.jnfl.co.jp/radiant-env/index.html>

<http://www.nuketext.org/index.html>
<http://www.enecho.meti.go.jp/index.htm>
<http://www.fepec.or.jp/present/jigyoku/japan/index.html>

原子力発電と火力発電はどう違うのか— なぜ原発は事故に遭うと危険なのか

電気を工業的に作る原理は、発電機という機械を回して電気を作り出すことです。この原理は、水力、風力、火力、地熱、原子力発電全てに共通です。太陽光発電だけは原理が違いますが、また、火力、地熱、原子力発電での発電機を回す方法は、皆同じで、水を蒸発させて蒸気にして、それでタービンを回し、それが発電機を回す（いうなれば、蒸気機関車 SL と同じ）。何が違うかという、熱源です。火力発電では、熱源として、石油、石炭、天然ガスなどが用いられる。原発（これより後、原子力発電を原発と省略する）の熱源は、現在では、主としてウラン-235 という物質です。（プルトニウムも使われていますが、これはまた別な機会に申し上げます）

さて、それでは原発の基本的な構造を申し上げます。原子炉という丈夫にできた容器に、燃料棒が数百本詰まっています、これが水に浸されている（これが今回の福島原発で用いられている原子炉の型）。燃料棒が熱を出す（どうしてもは直ぐに申し上げます）。それが、水を熱して、蒸気にし、この蒸気が循環されて別な場所で、熱交換という装置で別な水に熱を渡して、この蒸気は水に戻され、冷やされて原子炉に返される。熱交換器で熱せられた水が蒸気になり、これがタービンを回す。ここで注意していただきたいのは、原子炉に入っている水は、循環されて、燃料棒を冷やしつづけるが、通常は外へは出ない。今回の福島原発事故での基本的な問題は、この循環水を回す機構が壊れたことにある。

しかし、もう一つ言っておかなければならないのは、燃料棒が熱を出す（いわば火力発電だったら、石油が燃えることに相当する）のはいいが、これが一番の基本問題なのです。燃料棒が燃え出す（どのようにしてかは直ぐに）と、放っておくと、どんどん熱を出すのが速くなって、ついにはべらぼうな熱を大量に一気に放出してしまう。これが、原子爆弾で起ることです。だから原発でもう一つ重大なことは、この燃料棒が熱を出すのを、コントロールすることです。そのため、原子炉には、燃料棒の隙間に減速剤を含んだ棒を差し込むことによって、燃料棒の燃焼をコントロール・停止するようになっている。今回の震災では、福島原発の稼働していた原子炉では、幸い制御棒がうまく作動して、差し込まれ、停止状態にはなっていないのです。

さて、もっとも難しい問題は、燃料棒がどうやって熱を出すか。ウラン（元素記号で U）-235 なる

物質がどうやって熱を出すか。これは、石油や、石炭が燃えて熱を出すのとは全然違うのです。先ほども言ったように、この原理は原爆と同じです。U-235（この数値の問題は次の機会に申し上げます）という物質（科学的には原子）は、中性子（これもこの次に）というものがぶつかると壊れて、いくつかの小さい原子になってしまうのです（このような反応を核分裂反応といいます）が、この時に、中性子を余分に作り、そして大量の熱を出すのです。どうして熱を出すか。その秘密は、アインシュタインが導き出した、皆さんも見たことのある、有名な方程式： $E=mc^2$ に隠されています。これは、所望があれば別の機会に説明します。

さて、ここで注意して頂きたいのは、この“中性子を余分に作り”というところ。余分に出て来た中性子は、また U-235 にぶつかって、それを分裂させてしまいます。そしてそれがまた中性子を作り、それが U を分裂させる。おわかりのように、これが始まるとどんどん核分裂が速くなって、どんどん熱が出、分裂した結果の放射性原子がどんどん出来ることになる。この状態を「臨界」に達したという。これを放っておくと、爆発になる。原子炉のなかでは、そうさせないように、制御している。それが制御棒で、これには「ホウ素」というものが使われている。この物質は、中性子を強く取り込んでしまう性質をもっている、核

分裂でできる中性子があまり多くならないような働きをすることによって、核分裂を制御する。

さて最初の質問—原発と火力発電とどこが違うか、どうして原発は危険なのかという問題を考えましょう。火力発電では、燃料を供給する栓を捻れば、火が消えてそれでおしまい。ところが、原発の場合は、上で言ったように、制御棒を差し込んで、燃料棒の核分裂反応を止める。問題は、核分裂反応を止めても、燃料棒は熱を出し続けることなのです。どうしても、核分裂で出来た様々な放射性物質（皆さんもお聞きになったヨード-131 など、これは次回で）は、核分裂が止められても、核分裂ほどではないが、熱を出し続けるのです。これは放射熱といわれるもので、これは、制御棒では止められない。だから、原子炉は一端停止しても、冷やしつづければ、安心できない。というのは、この熱もかなりのもので、燃料棒を包んでいる金属を融かして、ウランや放射性物質がでてしまう可能性があるからです。今回の事故の本質はここにあります。

編集部から：

この記事に関して、わからないところや、さらにこんなことを知りたいということがありましたら、編集部までお送りください。筆者に転送いたします。
info@thefraser.com Fax: 604-939-8780

被災動物救護のための義援金募集

緊急災害時動物救援本部 <http://www.jpc.or.jp/saigai/>
((財) 日本動物愛護協会、(社) 日本動物福祉協会、
(公社) 日本愛玩動物協会、(社) 日本獣医師会 の4団体
振込先口座 みずほ信託銀行渋谷支店 普通預金 4335112
口座名 緊急災害時動物救援本部
(社) 仙台市獣医師会
振込先口座 七十七銀行扇町支店 普通預金 9049312
口座名 (社) 仙台市獣医師会
問い合わせ先 生活衛生課 (電話: 022-214-8205)
動物管理センター (電話: 022-258-1626)
(社) 仙台市獣医師会 事務局 (電話: 022-387-5225)

置き去りペット救済のお願い先

福島県庁 保健福祉部食品生活衛生課 電話: 024-521-7245
FAX: 024-521-7925 email: shokuseiei@pref.fukushima.jp
福島県災害対策本部 電話: 024-521-2101
FAX: 024-521-1957 email: kouho@pref.fukushima.jp

どう変わる？ 世界の原発

福島第一原発の事故をきっかけに、世界各国で原発に対する見直しの機運が高まっている。各国に共通するのは人々の不安と疑念がこれまでにないほど膨らんでいることだが、対応は国によって実にさまざま。国民の声に押されて脱原発に転じた国がある一方で、国民の不安をよそに尚も安全性を強調し、原発推進を積極的に続ける国もある。しかし、国連の潘基文事務総長が19日、チェルノブイリ原発事故25年を前にウクライナ国際会議で述べたように、「原発事故に国境はない」。今、世界中のあらゆる国が、一人ひとりが、地球全体で考えていかねばならない重要な課題を突きつけられている。

各国の動きをまとめた。

<フランス>

福島の事故を受けても「原発は正しい選択」と断言し、自国の原発の安全性アピールに余念がないサルコジ大統領は、東日本大震災後に訪日した最初の外国首脳だ。震災および原発事故の対応に追われる日本政府が会談の受け入れに消極的な姿勢をみせるなか強引に果たした訪日は、今年主要8カ国(G8)と20カ国・地域(G20)で議長国を務めるフランスの主導権確立を狙ったことという以上に、福島の事故によってフランス国内はもとより世界中に広がる原発不信を何としても食い止めたいという思いがあったためだ。

フランスは電力の約8割を原発に依存する「原発大国」。原発は国民に廉価の電気を供給するだけでなく、ドイツ、英国、イタリアなどの近隣諸国や新興国、途上国に輸出されるビジネスとしても確立されている。

菅直人首相との会談では、事故後の対応を協

力することや、被災地復興の全面支援を表明し、日本国民の忍耐強さと勇気に対して賛辞を贈りながらも、「フランスが製造している第3世代の原発は、(福島のような)40年前のものより安全だ」と自国の原発の安全性を宣伝することも忘れなかった。いや、忘れなかったというよりも、まさにこの一言を世界に向けて発信するために、はるばる遠方からやってきたと言っても過言ではないかもしれない。

大統領は会談後の共同記者会見で、5月のG8首脳会合で原発事故を主要課題とする考えを表明し、年末までに国際的な原発安全基準をまとめる意向も示した。

これまでは国民も政府に同調する姿勢が大方だった。多くが原発を支持し、一部の活動家を除いて脱原発を叫ぶ者はほとんどいなかった。高くつく再生可能なエネルギーは敬遠され、原発による安い電力がたっぷり享受されてきた。しかし福島の事故の後、原発周辺で反対運動が盛り上がりを見せている。3月30日には77年から運用される同国最古のフッセンハイム原発の廃炉を求めて1万人が集結した。この原発はライン川に面し、ドイツまで1キロ、スイスまで30キロの国境に立っていることから、近隣国からも苦情が殺到していた。なお、この原発についてはストラスブール市議会が4月12日、閉鎖を求める決議案をほぼ全会一致で可決している。

4月5日付の「フランス・ソワール」紙に掲載された世論調査の結果からは、国民の83%が20~30年以内に同国の原発依存度を減らすことを望み、56%が原発に不安を感じていると回答したことがわかっている。

<ロシア>

メドベージェフ大統領は3月24日、ロシア大統領府のビデオ・ブログで、「原発は最も経済的に電力を得られる方法であり、設計、建設、運行上の規則を遵守すれば安全である」と述べ、ロシア製原発の安全性を強調した。その上で、大地震や大津波が発生しうる地域での原発建設は国際的に規制する必要があるとの考えを示した。

ロシアも原発産業に力を入れる国のひとつ。プーチン首相は事故直後の15日、隣国ベラルーシを訪れ、同国初の原発を共同建設するという合意をとりつけた。600億ドルの融資、建設、核燃料の供給、使用済み核燃料の引き受けと、すべてロシアが請け負う内容の商談だった。プーチン首相はその前日にも「日本の事故から教訓は学ぶが、我が国の原発計画を中止する予定はない。我々の原発は最新世代で、高い安全性を誇る」と繰り返して主張していた。ロシアは中国やベトナム、トルコなどにも原発建設を受注しており、現在30基の原発輸出計画がある。国内でも原子力発電の比率約16%を2030年までに25%に拡大させるため、今後28基を新設する予定だ。

一方で、25年前の旧ソ連時代にチェルノブイリ原発事故を経験した国民の、「原発」に対する恐怖は今も消えることがない。4月24日に発表されたロシアの世論調査機関「世論基金」の調査結果から、国民の85%が原発を「生命と健康に対する脅威」と感じていることがわかっている。このほか、原発が地元建設されることを拒否すると回答したのが82%、チェルノブイリのような事故を心配していると答えたのは80%だった。

日本行き航空券がウェブで直接いつでもご予約できます。
 パンクーパー/リッチモンド地区配達します
 escapes.ca Your Vacation Specialist | skyland.ca Your Travel Specialist
 www.skyland.ca

コースタルクルーズ
 の季節がやってまいりました!
 3泊のコースタルクルーズ + 3泊のアナハイム
 CAD 398.00 + TAX ~ (4名1室ご利用のお一人様料金)

他のクルーズも取り揃えておりますのでお気軽にご相談下さい。

スカイランド・エスケープス・トラベル
キャンビー店
 100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3
ダウントウン店
 774 Thurlow St. Van., BC V6E 1V8

Tel: 604-685-6868
 市外からはフリーダイヤルをご利用ください
 1-866-685-6868 Fax: 604-685-4658
 E-mail: info@skyland.ca

カーペット、ハードウッドフロア施工
APRO INTERIORS LTD.

- 安心見積もり無料
- アメリカ各メーカー工場より直送、より低価格実現 10年間保証
- 住宅、店舗各種
- 職人による安心施工
- 工事期間保証及び安心アフターサービス

お電話をいただいたらすぐお伺い致します。

Apróカーペット、フロアサービス
Tel 778 - 862-2772 Andy 日本語でどうぞ
 andy.aprointeriorsltd@gmail.com

<イタリア>

イタリア政府は19日、同国の原発再開計画を無期限で凍結する方針を固めた。これまでは1年間の凍結期間としていたが、再開は断念されたとみられる。福島事故を受けて世論は原発反対に傾いており、再開の是非を問う6月の国民投票での敗北が懸念されていた。

イタリアはチェルノブイリ原発事故を受けて、1987年に国民投票で原発廃止を決定。稼働していた原子炉を90年に停止させた。しかし、必要なエネルギーの80%以上を輸入している現状から、ベルルスコーニ政権は13年の稼働を目標に原発計画を推進し、再開方針を表明していた。

<ドイツ>

福島事故の後、先進国の中で先陣を切って原発廃止計画を打ち出したのがドイツだった。

メルケル首相は3月14日、「原発推進」から「脱原発」へと政策方針の大転換を図ることを発表した。翌15日には、国内にある計17基の原発のうち、旧式の7基を含む計8基の一時停止も決めた。メルケル政権は昨年9月、既存原発の稼働期間の延長を決めたばかり。首相は4月15日、国内16州の州首相とエネルギー政策の見直しについて会談し、その後の記者会見で、新政策については6月初めに閣議決定し、同月中旬までには下院と上院で関連法の改正を目指すことを表明した。併せて再生可能エネルギーへの転換を目指すことも強調した。

ドイツでは昨秋、1980年までに運転を始めた原発の稼働期間を8年、それ以降の原発を14年、それぞれ延長することが決定されると、原発反対派による大規模なデモや違憲訴訟が各地で相次いだ。ドイツは、79年の米スリーマイル島原発事故以来、反原発の市民運動が活発な国で、最新の世論調査では72%が脱原発を目指すべきと答えている。また、3月27日に行なわれた州議会選では、一貫して反原発を唱えてきた90年連合・緑の党が大躍進。メルケル首相のキリスト教民主同盟(CDU)が58年間も州政権を担ってきたバーデン・ビュルテンベルグ州ではドイツ史上初の緑の党州首相が誕生した。

<複雑なヨーロッパの事情>

広大な面積の米国やロシア、島国の日本とは異なり、欧州は複数の近隣国と国境を共有することから、原発をめぐる問題も一筋縄ではいかない。原発を持たない国や廃炉に向け取り組む国が、原発推進国のすぐ隣に位置することも、原発が国

境付近に立地することも、また原発反対を掲げる国が、原発推進国から電力を買っていることも、普通にある。しかしひとたび事故が起きれば、国境は関係ない。欧州連合27カ国のうち、原発を所有するのは14カ国。欧州全体での対応が迫られている。

<アメリカ>

福島事故の後、オバマ大統領は「原子力には大気中に二酸化炭素を出すことなく電力を供給する能力があり、地球温暖化防止に貢献する」と改めて強調、原発推進の姿勢は堅持するとの考えを示した。その上で、「日本の事故の教訓を次世代原発の設計や建設に役立てたい」と語った。大統領は今年1月の一般教書演説で、「35年までに電力の80%をクリーンエネルギーにする。原発は風力や太陽光などとともにクリーンエネルギーの要となる」と述べていた。

依存率は20%に過ぎないとはいえ、原発の基數および出力ともに世界トップを走る米国。しかし意外とも言うべきか、米国では1979年のスリーマイル島原発事故の後、原発は新設されていない。ブッシュ前政権が新設方針を決定した後も、オバマ政権が昨年初頭に原発推進を打ち出すまで、具体的な動きはなかった。

そして福島での事故。政府は強気の発言をするも、電力会社大手の慎重な姿勢が目立ち始め、国内で進行していた24基の新設計画のほとんどが事故後に停止することになった。東芝も出資していたテキサス州のサウステキサスプロジェクト発電所の計画も頓挫するに至った。

ワシントン・ポスト紙とABCテレビが4月20日に発表した合同世論調査の結果によると、国民の64%が原発の新設に反対している。新設反対の64%のうち「強く反対」が47%で、「賛成」は33%、「強く賛成」は20%だった。自宅から80キロ以内の原発新設については67%が反対で、このうち59%が「強く反対」と回答し、賛成は30%だった。

<カナダ>

原発を保有する国内3州の州政府は3月15日、進行中の原発計画は続行させると発表した。カナダでは1944年に初めて実験炉が建設されて以来、着々と基數を増やしており、オンタリオ州には北米で最大の出力を持つ原発もあるなど、現在は電力の15%を原子力で賄っている。

地震活動が活発とされる西海岸のブリティッシュ・コロンビア州は独自のクリーンエネルギー

計画を策定しており反原発を方針のひとつに挙げている。同州に原発はなく、国として今後10年で9基の新設が計画されているが、西海岸に建設される可能性はほとんどないという。

<中国>

中国政府は3月16日、「國務院常務會議」を開き、福島事故を分析。国内の原発については「すべて安全」としながらも、新設計画の審査や認可を一時凍結することを決定した。しかし、4月22日付けの中国英字紙で、「原子力安全計画」の策定作業は順調に進み、稼働中および建設中の原発もまもなく審査が完了する見通しであることを伝えた。

事故後にトーンダウンした原発推進の姿勢が盛り返し始めている。

<インド>

福島事故を受けて、シン首相は既存の原発について自然災害に対する安全性を確認するよう指示したが、40基にのぼる計画中の原発について見直す予定はなく、原子力委員会は「インドの原発は100%安全」と繰り返すのみ。インドの電力は現在68%を石炭火力でまかっているが、2050年までには25%を原発で供給することを計画している。

ただ、国民は静観しているわけではなく、世界最大の原発の建設が予定される西部ラトナガリでは4月18日、700人規模の原発反対デモが起こり、一部が暴徒化、警察の発砲で死亡者が1人出た。これまでも反対運動は起こっていたものの、死亡者が出たのは初めて。

<韓国>

李大統領は3月21日、「韓国の原発は想定しうる最大の地震を考慮して設計されており、安全性は世界最高である」と強調したが、政府は稼働中の原発の再点検を開始した。大統領の強気な発言とは裏腹に、安全性への不安は高まりを見せており、野党はエネルギー政策の再検討を訴え、釜山では原発周辺の住民が運転中止を求めて仮処分申請に踏み切った。

韓国は原発の輸出ビジネスにも力を入れており、「30年までに80基の輸出」を目標にしている。

<タイ>

20年までに同国初の原発の稼働を目指していたが、福島事故を受けて、「国民を危険にさらすことはできない」とし、計画凍結を打ち出した。

リタイア後の負債とリタイア前の意識調査

カナダ統計局は27日、「すでにリタイアした55歳以上の個人またはカップルの34%が、住宅ローンその他の負債を依然抱えている」という2009年度の統計結果を発表した。負債額の中央値は19,000ドルだった。また、この年齢層でリタイアしていない人の場合、負債総額はすでにリタイアした人の2倍に跳ね上がり、中央値は40,000ドルだった。リタイアした人の負債額は、5,000ドル未満が25%、5,000～24,999ドルが32%、25,000～99,999ドルが26%、100,000ドル以上が17%だった。

統計は年齢、それまでの年収、結婚・離婚歴の有無から調査されており、結果には退職前の経済状態や生き方が退職後の経済状態を左右することが顕著に表れていた。

負債を抱えがちなのは…

多額の負債を抱える傾向の高い退職者の特徴には、自宅を所有している、現役中の所帯収入が高かった、高学歴、経済的知識が豊富、などの点が挙げられるが、こうしたグループにはもともとしっかりとした財源・財力があり、自宅所有の有無、収入、教育はすべて純資産と関連があった。

また、離婚歴のある退職者（43%）が最も負債を抱えているグループで、カップル（35%）がその次、一度も結婚歴がない人（30%）、伴侶に先立たれた人（28%）と続いた。また、離婚歴のある退職者は、その他のすべてのグループよりも収入の中央値が低く、純資産が少なかった。尚、負債のある退職者の所帯収入の中央値は42,000ドルで、税引後の収入は295,000ドルだった。

借金が5,000ドル未満の退職者は、使用が

容易なクレジットカードによる負債とみられ、実際このグループの92%が日常の消費のみによる借金で、退職者でも年齢が高くなるほど、借金の額は減少する傾向にあった。55～64歳の退職者の48%が何らかの形の負債を抱えていたが、75歳以上は20%だけだった。

しかし負債の額にかかわらず、退職者のほとんどが自分の経済状態はリタイア前に予想していた通りであると回答しており、生活するのに十分なお金はあり、請求書は払い切れていると答えた。

リタイア前の意識調査

世論調査会社イプソス・リードが昨年暮れ、30～65歳の約3,400人のカナダ国民を対象に行なったアンケートによると、平均的な国民は68歳でリタイアするつもりであると考えていることがわかった。1年前に行なわれた同様のアンケートでは65歳だった。年収が50,000ドル未満の層にとってこの3歳分の上昇は、景気後退が最大の理由だった。この層はリタイア後の準備について自信がなく、平均で70歳までは働くことを考えていることもわかった。

一方で、リタイアしない理由は蓄えの大小だけではなく、年収100,000ドル以上のグループでは、働き続けることに対して個人的な満足感をより強く持つ傾向が顕著で、71%が知的に活発であり続けたいため65歳を過ぎても働くと答え、60%が自分の仕事やキャリアが好きだから仕事は続けると回答している。年収が50,000ドル未満（全体の68%）が65歳を過ぎても働く理由を、日常生活を維持するためだと答えたのとは対照的だった。

一般には、年齢が上がるにつれ、若い頃に考えていた年齢でリタイアできないと思い始めるようだ。30代および40代の国民は67歳でリタイア

すると考えているとの結果だったが、65～65歳では72歳でリタイアすると答えている。

性別の違い、マネープランの有無

性別によってもリタイアに対する考えは異なり、男女とも約半分（55%）が65歳を過ぎても何らかのかたちで働くつもりだと答えたが、フルタイムで働くとした男性が24%だったのに対し女性は17%だった。65歳を過ぎても働く理由は、男性が働きたいから働くが44%で最も多く（女性は34%）、女性の場合は67%が働く必要があるから働くと回答した（男性は57%）。

カナダ国民の79%が老後のマネープランを持っていないこともわかった。しかし、しっかりとしたプランを持っている人の84%が、老後の生活に自信があると回答し（プランがない場合48%）、73%が老後に趣味などに没頭する経済的な余裕を持つことに自信があると回答し（プランがない場合、32%）、67%がリタイア後のための貯蓄に満足していると答えた（プランがない場合26%）。

満足度については、州によっても感じ方は異なっていた。サスカチュワン州やマニトバ州では45%がリタイア後の貯蓄に「非常に満足している」または「ある程度満足している」と答えたのに対し、オンタリオ州とブリティッシュ・コロンビア州ではそれぞれ27%と28%だった。

また収入の使い道に対する調査では、優先順位が一番に来るのがローンやクレジットカード、その他の負債の返済（42%）で、家に対する支払いや貯蓄（住宅ローン、頭金、家賃など）が28%、リタイア用の貯蓄と答えたのは17%、パケーションや趣味が8%、教育と答えたのはわずか3%だった。

www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが
日本語で分かりやすく
御説明致します。
お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since1959

200-678 West Broadway Vancouver,
Tel: 604.876.7999



Bryan Dunn
604.643.2904
bdunn@davis.ca
www.davis.ca

Davis LLP

デイビス
法律事務所
創業 1892
ブライアン ダン
Bryan Dunn

国際弁護士歴 20 年以上、
企業法、投資法、不動産法、
親族法、移民法、等、各相談
日本語でどうぞ

DAVIS
LLP

LEGAL ADVISORS
SINCE 1892

2800 PARK PLACE, 666 BURNARD STREET,
VANCOUVER, B.C., V6C 2Z7 CANADA

ファリス法律事務所

Farris, Vaughan, Wills & Murphy LLP
25th Floor, 700 W Georgia St Vancouver, BC V7Y 1B3

ビクター・ツァオ 弁護士、弁理士（商標）



家庭法、移民法、民事商事訴
訟、コーポレート、税務、労
働法務、知的財産件等

ご相談日本語で承ります。

Tel: 604-661-9378

Email: vtsao@farris.com

www.Farris.com

・パートナーの1/3以上の名前が、2011年度カナダのトップ弁護士
士録に記載されている、カナダの法律業界を担う精鋭集団。
・荣誉ある Lex Mundi (世界百数十カ国の一流独立系事務所の提携
ネットワーク)のメンバー。

サレーのカップルが震災で被災した犬を引き取る

3月11日の東日本大震災で飼い主と離れ離れになった犬をサレーに住むカップルが引き取るようになった。「動物の倫理的扱いを求める人々の会」(PETA)の話では、この犬は4~5歳と見られ健康状態は良いとのことだ。飼い主が放射能汚染を心配し海外に避難する際に、日本の動物救助グループに託したと言う。アジア動物救助グループに属するアシュレイ・フルーノさんがこの程、飛行機でシアトルに到着したこの犬を車で迎えに行き、サレーのカップルに手渡した。

フルーノさんは「もしその環境が人間にとって危険なものであるならば、裏庭にいる犬や玄関先の猫、他のペットにとってもそれは同じこと。この犬はとても幸運でした。でもまだ何千もの動物が救助され、引き取られ、あるいは元の飼い主と再会する必要があります。緊急時計画の中に動物への対応という項目が入っていたならば事態はもっと良い方向に進んでいたのに。」と語る。今回の地震と津波、そして原発事故の被害により避難を余儀なくされた人々は飼っている動物を避難所に連れて行くことが許されていない。

新生児の死体遺棄の22歳母親に実刑無し判決

自分の産んだ赤ちゃんの死体を大型ごみ容器に捨てた罪で起訴されていたコートニー・ドーン・テイラー(22)に実刑判決は下らなかった。リッチモンドの地方裁判所はこの程テイラーに6ヶ月の自宅軟禁、それに続く6ヶ月の夜間外出禁止、そして50時間のコミュニティサービスを含む2年間の執行猶予判決を言い渡した。テイラーは2010年1月31日の早朝、ボーイフレンドの自宅トイレで赤ちゃんを産んだ。ボーイフレンドは眠っていて出産を知らなかった。テイラーが後に警察に供述したところによると、赤ちゃんはへその緒が首に巻き付いていて息をしていなかったと言う。テイラーは出産後シャワーを浴びマリファナを吸ってから、赤ちゃんの死体が腐敗して悪臭を放つのを恐れ、死体を学校のそばの大型ごみ容器に捨てるようボーイフレンドを説得した。このことをテイラーの仕事場の同僚が警察に知らせ、3日にわたって警察がごみ埋立地を捜索したところ赤ちゃんの下半身部分が発見された。このため赤ちゃんが死産だったのか生まれた時は生きていたのかの判断がつかず、テイラーは死体遺棄のみの罪で判決が下った。判事は「同じような事件が起きないためにも厳しい判決が必要であり、その上に被告はこの罪を一生背負って行かなければならない」と語った。

話題

カナダの15歳マリファナ使用率が世界最高に

カナダ保健省の発表によるとカナダの15歳マリファナ使用率が世界で最高となっていることがわかった。世界保健機関が43カ国の児童・学生を対象とした行動調査を実施したところ、15歳のカテゴリーに於けるカナダのティーンのマリファナ使用率が43カ国で一番高いという結果が出た。

これはカールトン大学が2002年と2006年に実施した調査結果を元に出されたものである。同大学では1990年から2006年までの間4年に一度、延べ3万人の思春期の学生を対象に調査を実施してきた。その調査によればカナダの10年生の約半数が少なくとも一回はマリファナを使用したことがあると答えている。

1990年にはその数は3分の1だった。カールトン大学では調査結果を「この世代のマリファナ使用の高さが潜在的に認識機能と精神運動機能に影響を与え問題行動のリスクを高めるかもしれない、厳密にモニターする必要がある。」と提議している。

また、同調査で12歳から17歳のティーンを対象にアルコール飲料の摂取経験と酩酊状態になったことの有無を尋ねたところ、1990年と比べ2006年にはわずかながらその数字が減少しているという結果が出ている。

最低賃金引き上げにシンクタンクが警鐘

BC州のシンクタンクは州政府が実施予定している最低賃金の引き上げは結果的に数千もの失職を招くことになるだろうと警鐘を鳴らしている。州政府は3月に最低時給賃金を現行の8ドルから来年5月までに10ドル25セントまで引き上げることを発表した。

それを受けてフレイザー・インスティテュートは最低賃金が引き上げられることにより9千から5万2千の職が失われるだろうという調査結果を発表している。フレイザー・インスティテュートは「最低賃金が30%引き上げられれば、経営者は従業員の就業時間数やベネフィット、トレーニングなどを削減することを余儀なくされるだろう。影響を受けるのは主にツーリズムや純粋なサービス関係の業種」と発表している。

5月1日付けで最低時給賃金は75セント増えた8ドル75セントになる。今年11月と来年5月には更にそれぞれ75セントずつの値上げが予定されている。しかし5月1日の値上げ実施後もBC州の最低時給賃金はカナダ国内で一番低く、アルバータ州の8ドル80セントがこれに続く。



日本発カナダ行き 呼び寄せ航空券。
現地日本語ツアー 各種取り扱いあります。
お薦めツアー <カナディアンロッキー>

2泊の料金で3泊
豪華ホテルリムロックリゾートに泊まる ロッキー
\$440 ~ + 航空券 詳しくは、下記 WEB SITE 参照下さい。
www.navitourca.com/YBA/5069.cfm



格航航空券、JRバス、ホテル、ツアー、鉄道、バス、...
楽しいスタッフのナビツアーにおまかせください。

営業時間 9:00-18:00 (月-金)

911-470 GRANVILLE ST., Vancouver, BC V6C 1V5

TEL:604-682-5885

E-mail: info@navitourca.com

日本の雑誌が購読できます!

書籍やCD、DVDもご自宅・お勤め先迄お届けします



お問い合わせ & お申し込みは
Mediocs
604-247-2141 / www.mediocs.ca

東日本大震災 義援金のお申し出について

2011年3月24日

1 当館の専用口座を通じての義援金

当館は被災地への義援金をお預かりするため、専用口座を開設いたしました。お預かりした義援金は取りまとめの上、日本赤十字社に送金する予定です。送金にあたっての手数料については、義援金にて賄わせていただきます。この寄付金は、地方自治体の下に設けられる「義援金配分委員会」を通じて個々の被災者に配布される義援金として、日本赤十字社により使用される予定です。

義援金は、チェックのみにてお預かりさせていただきます。その方法は、下記の2通りですが、現金ではお預かりできかねますので、ご了承ください。

ご希望の方には、当館よりお預かり日、お預かり金額及び日本赤十字社宛に送金予定である旨の「義援金お預かり証」を発行させていただきます。

なお、当地のカナダ税務当局の見解では、当館はカナダの法人ではないため、当該義援金につきましては、税額控除の対象外との回答を受けております。予めご了承ください。

小切手(チェック)の宛先: Consulate General of Japan EQ
(くれぐれも宛先をお間違えのないようお願いします。)

(1) 当館へ小切手を郵送する場合

送付先: Consulate General of Japan (Attn: Earthquake)
800-1177 West Hastings Street, Vancouver, BC V6E 2K9

(2) 当館へ直接小切手を持参する場合

場所: 1177 West Hastings Street, Vancouver
受付場所: 当館8階受付 時間: 平日(午前9時~午後5時)

2 日本赤十字社へ直接寄付

(別途送金手数料がかかります。また、この場合でも、当地カナダ税務当局の見解では、カナダ法人ではないため、税額控除の対象外との回答を受けています。)

被災者への義援金としての使用を希望する場合

(注: 義援金は、日本赤十字から被災した自治体の義援金配分委員会に送付され、同委員会を通じて被災者等に義援金として支払われます。) 領収書が必要な場合には、払込書の備考欄にその旨を明記してください。

Name of Bank: Sumitomo Mitsui Banking Corporation
Name of Branch: Ginza
Account No.: 8047670 (Ordinary Account)
SWIFT Code: SMBC JP JT
Payee Name: The Japanese Red Cross Society
Payee Address: 1-1-3 Shiba-Daimon Minato-ku, Tokyo JAPAN



ノリ会計サービス
604-263-4733
日本語で 橋本典枝まで

ブックキーピング
TAXリターン
会計業務

親切
ていねい
きめ細かなサービス

Nori Accounting Service Inc.
116-2096 W.41st Ave. Van. V6M 1Y9

CGA 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CGA
ryan@fujii.ca

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得税申告書

日本語でお気軽にご相談ください
#205-1201 West Pender St. Vancouver
Tel: 604-812-7139 www.fujii.ca

バンクーバーの
ちっちな工務店

家の補修・改装

www.kawakoumuten.com
(604)-649-1791
かわ工務店

気持ちよく、
きれいに洗える

爽快
シャワー

TOTO・INAX・HOMETEC 10機種

SANITEC INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm
www.canadabathstudio.com



コンピューターのファミリードクター!

僕が目印!

修理 & 安心の一律料金
ウィルス駆除 \$30

- *テープからディスクへのコピー
- *写真ネガや色修整のスキャン
- *高画質ポスタープリント 等
- *他社より **30% 割安** でのご提供

ティンコ
Tinco
#2050-3700 No.3 Rd.
Richmond, B.C. V6X 3X2

604-233-1332
ヤオハンセンター2F 月曜定休日



栄養失調とアトピー性皮膚炎の関係—(14)

— 必須脂肪酸とアトピー性皮膚炎 (中)

前回、アトピー性皮膚炎の患者の多くは必須脂肪酸の摂取が不十分であるということを紹介しました。必須脂肪酸の不足により、肌や粘膜の乾燥など多様な皮膚の症状が現れます。これは一体何が原因なのでしょう。一つ目は、必須脂肪酸は皮膚の細胞膜の構造の一部であり、皮膚細胞の成長や再生、健康状態の維持などと深く関係していることです。必須脂肪酸の量が少ない時やその質が悪化した場合、細胞の安定性が悪くなり、細胞自身が弱くなります。二つ目は、必須脂肪酸は体の生理学の機能をコントロールする重要な物質であるプロスタグランジンの先駆物質です。プロスタグランジンは血液の流動性と血管の緊張性、炎症の抑制、体内水分のバランス、コレステロールおよびその他の脂肪酸と血糖の新陳代謝、免疫機能、精神神経系などの機能の安定化に深く関わっています。即ち、体の中の必須脂肪酸が少なくなると間接的に皮膚細胞の新陳代謝が影響され、最終的に皮膚のトラブルが起こりやすくなります。

必須脂肪酸は高度不飽和型の脂肪酸とも言われ、Omega-6系のリノール酸とOmega-3系のリノレン酸に分けられています。必須脂肪酸の欠乏症はどのようにして判りますか？

以下の項目によりある程度判断できます。

(1) Omega-6 欠乏症

- | | |
|-------------------------|------------------|
| 1、湿疹あるいは皮膚が乾燥していますか？ | 6、体重が減りにくいですか？ |
| 2、眼部が乾燥していますか？ | 7、血糖値が安定していますか？ |
| 3、リュウマチなどの炎症が起こりやすいですか？ | 8、多発性硬化症がありますか？ |
| 4、生理前に緊張感あるいは胸が膨らみますか？ | 9、毎日飲酒していますか？ |
| 5、血圧が高いですか？ | 10、精神的な悩みがありますか？ |

(2) Omega-3 欠乏症

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1、皮膚が乾燥していますか？ | 6、体重が減りにくいですか？ |
| 2、リュウマチなどの炎症が起こりやすいですか？ | 7、感染症になりやすいですか？ |
| 3、浮腫がありますか？ | 8、記憶力と勉強能力が下がっていますか？ |
| 4、四肢にひりひりした痛みがありますか？ | 9、体力が落ちていますか？ |
| 5、高血圧、又は高脂血症がありますか？ | 10、視力が良くないですか？ |
| | 11、子供の成長が遅いですか？ |

計算方法：以上のOmega-6あるいはOmega-3の項目の内、五個以上の項目に該当する方は必須脂肪酸が不足です。特にこの二種類の必須脂肪酸の不足は、共に皮膚の健康の維持にとっても重要です。即ち、どちらか一方が足りなくなると、皮膚のトラブルが非常に起こりやすくなります。皮膚の乾燥により、無意識的に搔くと、アレルゲンが皮膚上の小さな傷から体内に入ると同時に免疫反応を起こし、最終的に難治性湿疹に発展します。この難治性湿疹を一般的にアトピー性皮膚炎と言います。つまり、アトピー性皮膚炎を予防および治療するためには、皮膚の乾燥を予防しつつ、必須脂肪酸を積極的に摂取することが非常に重要です。

筆者：吳 小崎 Ph.D, MD 日本国立富山医科薬科大学漢方薬理学博士・中国北京首都医科大学・漢方医学士・カナダBC州公認のヘルスカウンセラー、漢方医師・カナダBC州パンパシフィック半健康状態研究会会員 (Pan-Pacific Sub-Health Society)・日本国治末病医学学会カナダ支部長 (Japan Mibyou System Association)・中国中西医結合学会会員

カウンセリング・オフィス～Equine Spirit～

当オフィスでは、東日本大地震の被災者に家族、親類、友人をお持ちの方のために、無料でカウンセリング/心理療法を行っております。
また、長期に渡るカウンセリングが必要な方には、スライド料金の提供を行っておりますので、御相談ください。



スカイトレイン (カナダライン) オリニック・ヴィレッジ下車、徒歩3分
様々な心理的、身体的ストレス・不眠・抑うつ気分・人間関係の悩み etc.

Dr. Naoko Harada, R.C.C.

BC州公認クリニカル・カウンセラー 原田直子

False Creek Health Centre

678 Leg-In-Boot Square, Vancouver, B.C. V5Z 4B4

604-683-8330 www.equinespirit.ca

Dr.WU 漢方クリニック

日本漢方博士・中国漢方医師



Dr.WU (ウー)

Website: www.drwukanpo.com

☎(604)818-9021 日本語堪能
#218-736 Granville St. Vancouver
(ダウンタウン) シアーズの向い側

心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

月～金 10:00am～6:00pm
(時間外予約可)

ヨガ教室案内

午前 クラス	(火) シンフリー・ダンス・スタジオ (1000～11:00) 4603 Main St. Vancouver
	(水) 日系ハリテージ・センター (10:15～11:15am) 6688 Southoaks Cr. Burnaby
	(木) プレゼンテーションハウス (1000～11:00am) 333 Chesterfield, North Vancouver
午後 クラス	(金) キツノ スタジオ (1000～11:00am) 1680 W.6th Van.にて
	(火) 1:30～2:30pm スティーフストン・マーシャル・アートセンター 4111 Moncton St., Richmond
	(水) 1:15～2:15pm キツノ スタジオ 1680 W.6th Ave. Vancouver
	(火) 4:30～5:30 pm ふじや本店2F 912 Clark Dr. Van.

申込み・詳細: 604-737-3601 (モモコ)

日本発

「自力整体法」教室のご案内

～腰痛・肩こり・冷え性・ダイエット・体質改善など～



随時、日本での研修を受け、フレッシュな自力整体を皆様に届けています。

(セミナー等イベントの詳細は「みちくさ伝言板」のページをご覧ください。)

バンクーバー・リッチモンド・バーナビー各地区で午前・夕方クラスを開講しています。

詳細は

自力整体認定指導員・予防医学指導士 (松村)

Tel: 604-448-8854 jiriki-seitai@shaw.ca

公式サイト <http://www.jirikiseitai.jp> もご覧ください。

カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか?

日英両語でのカウンセリング暦17年

www.unfoldingheart.com



unfolding heart
COUNSELLING



●BC州公認クリニカルカウンセラー ●ワシントン州認可精神衛生カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

パートナーとの悩み・過去からのトラウマ・うつ・不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

今月のトピック

ダウンタウンにもオフィスを開きました。

女医さんばかりのお洒落なクリニックです。

バンクーバー市内に3か所の交通便利なオフィス。
ダウンタウン・オフィス
Coast Medical/ 1018 Seymour St.
イェールタウン・オフィス:
Mainland Medical Clinic/1061 Hamilton St.
W. ブロードウェイ・オフィス:
#304- 1055 W. Broadway & Oak

マツビソット由紀子
M.A., LMHC, RCC

778-899-3199
(日本語ライン)

未曾有の東日本大地震が起こってから一ヶ月半近くが過ぎました。周知のとおり、事態はいつうに収束に向かう様相を呈していません。それどころか、さまざまな面で混乱をきわめているというのが現状です。

福島原発事故のような、人命に直接及ぶ深刻な問題がある一方で、ようやく、「失われた10年」からの回復の兆しが多少うかがえるようになってきていた矢先の日本経済が再び減速することが強く懸念されています。実際、内閣府は、「景気は東日本大震災の影響で急激に厳しい状況になっている」と分析しています。

また日本銀行大阪支店は、大震災による消費マインドの冷え込みなどによって、3か月後の景況感が今よりも悪化すると見る企業数が、改善すると見る企業数を大きく上回っていると報告しています。

その背景には、今回の大震災の影響による生産などの落ち込みが指摘されます。すなわち、原材料や中間材などの供給体制が生産施設などの致命的な破損や交通インフラに支障が生じて寸断されたことや、電力不足などの長期化が予想されます。さらに、前回でも取り上げた、「風評」による弊害が依然多く見受けられます。

加えて、いわゆる「自粛ムード」が、経済の低迷化の大きな要因としてあげられます。

この自粛ムードは、最低限の生活をいまだに余儀なくされている被災者が数多くいるのに、被災をまめがれた自分たちだけがにぎやかな催しやぜいたくをしてよいのかという「思い」が強く誘引しているのです。

当初、このことは、娯楽性の強い商品やサービスほど、色濃かった傾向がうかがえます。たとえば、東京都の石原知事は記者会見で、「同胞の痛みを分かち合うことで初めて連帯感ができてくる」として、被災地を考慮して花見を自粛すべきだとい

日本の企業社会

(138)

中根 雅夫

考えを示しました。ちなみに、この呼びかけに対して、「でも『こんなときだからこそ』ではありませんか」と花見自粛に反論する意見が多かったようです。

「宴会は当面自粛」という声は今も根強くあり、そのために、歓送迎会や卒業・新入学のお祝い、催事の多くが中止となっています（筆者が勤務する大学も、卒業式・入学式は中止となり、新年度のスタートも5月上旬にずれ込みました）。

しかし、過剰な自粛は、大震災で16兆～25兆円ともされる経済損失を被った日本経済をさらに冷え込ませ、復興の動きに水を差しかねません。

一体、この自粛ムードについては、その是非を一概に結論づけることは容易ではありません

せん。そもそも、「自粛ムード」という表現自体が、その根拠が不明確なままに不特定なことに自粛を求められる世間一般の雰囲気を表しています。

ともかく、先に述べたように、行き過ぎた自粛はむしろ「百害あって一利なし」です。今後とも可能なかぎり、被災者を救援していく必要はありますが、他方で、通常どおりの日常生活を取り戻すことが何よりも重要となります。

すなわち、厳しい現実と直面している被災者に対して思いやる気持ちをいただく一方で、前向きに普通の生活を送る中で、いつもどおりの消費行動をとることによって、被災地を始めとして日本全体の経済復興につながるようになるのです。

いずれにせよ、被災地にお金を循環させる仕組みが必要となります。被災地での漁業や農業の回復には相当の時間を要することは明らかですが、たとえば観光はその有力候補の1つでしょう。

実際、福島県内でホテルを経営する知人からも、被災者の受け入れを行っているが、その一方で、県外からの宿泊客が激減し、困惑している旨のメールが筆者のところに届いています。

繰り返しになりますが、普通の生活を維持し、できるだけ東北や北関東の商品やサービスを消費することに努めるべきでしょう。そのことによって、被災地域に雇用がもたらされ、その結果、被災地の住民がみずからの手で地域を再建することも可能になります。

こうした地道な取り組みは、一時的な義援金よりも持続的なものであり、それだけ確実に大きな効果が期待されます。

いずれにせよ、被災地に物資を配送したり、交通網を再開したり、ガソリンを供給するなどといった企業活動が、実は、人間の生存のための活動であることに改めて気づかされます。

その意味で、企業経営の目的は、利潤の追求だけにあるのではなく、また、米国流の株主至上主義でもないことが理解されます。

RBC DOMINION SECURITIES

預金・金利に満足ですか？ 投資・リスク管理できてますか？ 資産・守れてますか？



豊富な金融知識・経験を持つ日本語チーム5名で預金・投資・資産運用のご案内します。
* RBC以外の銀行のチェック口座をお持ちの方も、口座を残したままお取り引き可能
* 10万ドルから受付可能

- ◆定期預金 (GIC) 30 社以上 ◆高金利口座 ◆投資信託 (Mutual Fund) 13000 社以上
- ◆政府債・社債 ◆外貨・SUS 投資 ◆円送金受け取り口座 ◆為替 ◆株式 ◆税金有利投資
- ◆RRSP/RRIF/RESP/TFSA ◆老後・相続・資産プランニング ◆年金型・毎月払い運用 ◆生命保険

お問い合わせ ☎ **604-257-7291** (日本語直通)

25 階 Park Place, 666 Burrard St., Vancouver, B.C. (スカイトレイン Burrard 駅のすぐ前)

www.rbc.com/chris.kwok



Professional Wealth Management Since 1901

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member CIPF. Registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence. RBC Dominion Securities is a registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence. ©Copyright 2011. All rights reserved.

夢を抱くとともに、計画し始めよう！



Freedom 55 Financialでは、家族や個人、ビジネスの将来設計に必要な各種商品を取り扱っています。

- Lifetime Income (50歳から生涯保証型年金)
- 新投資信託 (毎年リセット機能付き)
- 生命保険 (定期・終身・ユニバーサル)
- 重大疾病 (がん等) ・所得保障保険
- 歯科医療保険 (MSP外の健康保険)
- ビジネス・団体保険、団体年金・RRSP
- RRSP・RRIF・Annuity・LIF・IPP

堀田直人
Financial Security / Investment Advisor
1200 - 1111 W. Georgia St.
Vancouver, BC V6E 4M3
電話：604-685-6521 ext. 347
E-mail: naoto.horita@freedom55financial.com
お気軽にご連絡ください。



**Freedom 55
Financial**

A division of London Life Insurance Company

Freedom 55 Financial and design are trademarks of London Life Insurance Company.



投資アドバイザー
島川 大輔

Life Annuity (ライフ・アニュイティー)

Life Annuity はあなたが生きてる間、一定のお金を毎月定期的にもらえるものです。その結果、リタイアに関するふたつの大きな心配点を解決してくれます。ひとつは、株式市場の暴落などによる資産の大きな減少。ふたつめは、資産を使い切ってしまうのでは、という心配。

会社年金を持たない人の為の、心配無用の生涯の収入。というのが理想的な考えです。

基本的な概念は、まとまった資産を保険会社に渡し、保険会社はその資産を長期債券で運用します。そして、あなたの性別・年齢をもとに、あと何年生きるかを予想して、あなたが亡くなるまで毎年いくら払うという契約を結びます。生きてる間は、100歳以上生きても、その決まった額をもらえます。しかし、なくなった時点で契約終了で、最初にあげたお金も戻ってきません。

現時点で、65歳の男性が\$100,000で開始した場合、保険会社により若干の差はありますが、もらえる額は毎月\$579から\$652です。女性の場合、\$556から\$579です。単純に計算すると、\$600 × 12ヶ月 × 14年 = \$100,800。65歳 + 14年 =

79歳。少なくとも、80歳まで生きなきゃ損ということになります。

RRSPやRRIFなどのいわゆるRegistered Assetの資産でも、あるいは、普通の資産(Non-registered Asset)でも出来ます。Registered Assetの場合、受け取る金額は全て課税対象になりますが、Non-registered Assetの場合は、受け取る金額は、元本の一部と利息の混合という解釈で、利息の部分だけが課税対象です。

長生きすれば徳ですが、早く死んでしまうと、例えば、数年後に死んでしまった場合、始めた額にも満たないわけで、大きな損になります。

そこで、最低保障期間、例えば10年とか15年とか、を付ける事も出来ます。そうすると、もしその期間に亡くなった場合、残った期間分は受取人(Beneficiary)が代わりにもらえる事になります。一定額をもらっていると、年が経つにつれて、インフレのせいで購買価値が下がってしまいます。そこで、毎年何%増やして欲しいと、条件を足す事も出来ます。ただし、最低期間とかインフレとか条件をつけるほど、もらえる額は少なくなりま

す。

また、いったん開始すると、もう変更は出来ません。つまり、その資産には手をつけられません。そのため、資産全部でというのは無茶ですが、資産の一部を使い、CPP(カナダ・ペンション)とOAS(オールド・エイジ)で毎月いくらもらえる、それに加えLife Annuityからはいくらかと、安定・安心を買うには良いかも知れません。

ただ、現在、異常低金利で長期債券の利回りも低く、その分、もらえる額も少ないとも言えます。長期金利が上がるのを待った方が良いかもしれません。勿論、今後金利が上昇するという保証もありませんが…。

資産運用無料セミナー

「元本保証で、7%前後の利息をもらえる方法」
—いくつかの選択を、わかりやすく説明します—

5月19日(木)午後7時から
バンクーバー・リステルホテルにて

資産運用無料個別相談も受け付けています
バンクーバー地域 5月19日-22日
ビクトリア地域 5月23日-25日

Open earlier. Open later.
Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くのTD Canada Trustまでお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 283 日本語バンキングセンター

月-水	8am - 6pm
木-金	8am - 8pm
土	8am - 4pm

TD Canada Trust
Banking can be this comfortable

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しております。お隙間さまの川柳を募集いたします。ふれいさー宛てにお送りください。お歌や俳句も是非どうぞ！



お申し込みは

Mediocs
604-247-2141

ゼウス アカウンティング サービス



- 会計業務
- タックスリターン
- 経理、QuickBooks 指導

■ 日本の年金受給手続き代行
カナダ側窓口をいたしております。

MACHIKO SHIROKI, CPA

Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W.Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031 Fax: 604-985-0241
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

〈第28回〉運の良い人になろう その四

3月11日に発生した東日本大震災により、お亡くなりになられた方々のご冥福をお祈り申し上げますと共に、被害を受けられた皆様、その家族に、心からお見舞い申し上げます。

カナダの皆様、こんにちは。今回は冒頭に、皆様の母国が受けた、災害について手短にお伝えしようと思います。

未曾有の大地震、すべてを奪った大津波、世界最大級の原発事故、すべてが変わってしまいました。その中でカナダをはじめ、世界中の人々の支援を受け、今日は立ち上がりようとしています。世界の人々の支援は、本当に、感謝・感謝です。

震災の具体的な内容は、ネットやニュースで流れていると思います。まだ原発事故は終息していませんし、災害復興もまだこれからです。しかし災害を通じ、今を生きる喜び、家族と共に過ごせる喜び、仕事ができる幸せ、世界の人々の温かいおもいやりを本当に感じました。日本の合言葉は、「がんばろう・日本」です。みんなで頑張ります。

さて、本題の風水に入りましょう。

朝、はじめにすることは何ですか？朝は非常に忙しく、時間が取れないと思いますが、外の空気を大きく吸ってほしいです。朝の空気は、夜に気が浄化され、気が非常に良くなっています。東からの朝日は、エネルギーに満ち溢れ、朝の空気の良い気を吹き込んでいます。気の良い空気を、思いっきり体の中に取り入れましょう。まず大きく吐いて、そしてゆっくり大きく吸いましょう。すると、良い気が体に満ち溢れ、あらゆる運気が上昇し、エネルギーを全身に感じます。

車で出勤や通学する人は、まず走り出したら、一度窓を開け放ちましょう。車の中は、閉鎖的な空間で、空気が淀んでいます。1日のスタートは、寒くても一度思い切って全開し、フレッシュな空気をに入れて、良い気を取り入れましょう。前日の悪い気を追い出して、仕事や学校に行けば、運気アップは間違いなしです。寒いから嫌だ！なんて言わず、思い切ってエイッとやってみましょう。目もぱっちりさめますよ。

車はきれいですか？何日も洗ってなくて、汚くはありませんか？悪い気は、汚れが大好きで、外まわりがどろどろ、車内はごみでいっぱい、運気が最悪です。そんな車で営業しても、成績は一向に上がりません。カーマニアのように、毎日洗う必要はありませんが、汚れているなど感じたなら、適度に洗車してあげましょう。車に着いた悪い気を、汚れと共に落としましょう。

外から帰ったら、部屋着に替えていまいか？外出先では、悪い気が自分に付くことがあります。仕事はもちろん、買い物等外から帰宅したら、必ず部屋着に着替えましょう。洗濯物が増えて、面倒くさいと思うかもしれませんが、悪い気を家の中に持ち込むと、どうしても運気が落ちてきます。外は外、家は家と使い分けが大切です。これは我が家で実践していることです。小さなことで、運気が上がりますから、がんばってみましょう。



風水家相で運気をあげ、
幸運を手にいれませんか。

家相鑑定・風水相談は、海外からも承りますので、ご相談ください。
鑑定は120カナダドル～

阿佐ヶ谷家相鑑定相談所

Web: www.asagayakaso.com E-mail: koufu@asagayakaso.com
Tel: 81-43-308-3085
289-1101 千葉県八街市朝日 370-7

不動産売買をお考えですか？

何でもご相談ください。21年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。

Cel: **604-240-3541**
E-mail: jmurakami@telus.net
Web: www.jmurakami.com

- コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て
- 店舗・事務所・商業物件・投資物件

貸物件斡旋は半月分の手数料で承ります。

村上 文二 (営業担当)
典子 (unlicensed assistant)



Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買

誠実、親切、アフターケアがモットーの藤原進にお任せください。

在加40年、商売20年、不動産業界20年の経験を生かし、あなたのために働きます。

携帯: **604-781-6945**
E-mail: sfujiwara@sutton.com



藤原 進
Fujiwara Susumu



Sutton Centre Realty
3010 Boundary Road, Burnaby
604-435-9477

photo by IFAW Emergency Relief Team

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。

通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)



The Mortgage Group Canada Inc.

ご利用に際しての利点の一例

- 40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
- 業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例

- 新築・改築・増築のファイナンス
- 自営業等で収入の証明が難しい方
- チップ収入が主体の方
- 日本からの投資不動産購入
- 高金利ローン支払目的の不動産再融資



TD Canada Trustのモーゲージも扱っております。

Cell: 604-250-7649
Fax: 604-629-4733
E-mail: heidi@mortgagegrp.com
www.hamanomortgages.com
詳しくはお訊ねください。
#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

MBABCメンバー / CAAMPメンバー **Heidi Hamano, Mortgage Specialist**

不動産あれこれ

2011年に入ってから不動産市場統計などで大きな伸びを見せるグレーターバンクーバーの不動産市場ですが、昨年頃からエリア、不動産の種類などにより二極化が進んできています。今年3月の統計では平均価格が前年比15%アップとなりましたが、これらの上昇率を牽引しているのは一部の地域の特定物件で、全ての物件が同様のパーセンテージで上昇している訳ではありません。ここ1年足らずで爆発的に値段が上がっているのはバンクーバー・ウェストとリッチモンド・ウェストの戸建てで、古くとも土地の広いランドバリュー・セールは異常な値上がりを見せています。今までは住宅開発業者が購入し、新築してから販売していましたが、HST税導入後、高い税率を嫌う中国系の買い手がこれらの市場に直接入り込み、購入後に自分で新築し、HST課税対象額を最小限に抑える方法が横行し、数ミリオンの高額物件ほど顕著です。その他バンクーバー・イーストでも同様の現象が起きており、今年に入ってから僅か数ヶ月で恐らく10%以上価格が上昇しています。一方その他のエリアではそれほど高い伸び率はなく、以前から人気のあるノース・バンクーバーやバーナビーなどでも、平均的な物価上昇率に比例したパーセンテージでの伸びとなっています。このように現在の不動産市場は中国本土からのバイヤーによって価格が大きく上昇しており、彼らの好むエリアと物件の種類（高額物件、新築物件、比較的新しいタウンハウス）に限ってはまだこの傾向が続くと予想されます。

又、ファーストタイムバイヤーの市場も非常に活発で、特に3月に変更になったモーゲージ審査基準の影響もあり、1月～2月は非常に多くの売買が成立しました。購入タイプとしては郊外のタウンハウスが価格的にも需要が高く、ダウンタウンの1ベッドルーム以下の価格で1,500SF前後の3ベッドルームの購入が可能な事から子育て世代に人気です。商業オフィスの賃貸料上昇の影響で、職場がダウンタウンから郊外のビジネスパークへ移転するケースも増えており、以前より通勤時間が短縮されている事も要因かと思われます。サウス・サーレーやクローバーデール、ラングレーセンターなどはこれから続々と新築タウンハウスが建設されます。

35歳以下を対象にしたアンケートでは、向こう2年間で住宅の購入を検討している人の割合が43%と高く、引き続きファーストタイムの市場も活況が予想されます。住宅購入の条件も将来のリセールバリューよりも、ロケーションや生活環境を重視する傾向にあり、それぞれ自宅として、支払い可能な範囲内での不動産購入を検討されているようです。

以上の通り不動産も地域により色々な局面を見せておりますので、これから具体的に売買をご検討の方はそれぞれ地域別の市場動向が重要になります。これらの情報は私ども不動産業者から随時ご提供させていただきますので、まずはお気軽にご相談ください。
(文責： リマックス不動産 フレッド吉村)



不動産売買

*コンドミニウム *タウンハウス
*一戸建て住宅 *投資物件及び管理
*ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159

yoshimura@shaw.ca
www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。



RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

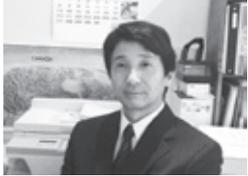
売買交渉時
最善な価格と条件を提示

登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明しますカナダ不動産税法

購入時
不動産仲介料なし



森 治栄 (ジェームス)

携帯: 604.290.3371

事務所: 604.322.3000
www.sanitec2000.com
Sutton Group -West Coast Realty
7547 Cambie St. Van., since 1987

大きな買い物、後悔は許されません。
豊富な建築経験からのアドバイス、
不動産売買のご用命はアキタヤへ。
誠心誠意でご奉仕いたします。
自宅: 604-299-7062 (日)
事務所: 604-434-1431 (英)

不動産相談室

毎週日曜日 午前10時～正午
お気軽に事務所へどうぞ
2298 Kingsway Van. V5N 5M9
e-mail: akitayarick@shaw.ca
http://www.rickakitaya.com



秋田谷 秀樹



オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700
E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷 太三
604-728-8230



セールス
木村 翔
604-831-1404



セールス
松田 俊子
604-783-3261



セールス
中谷陽里
604-681-9329

不動産管理

25年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る
きめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

ニュー・センチュリー不動産



則末 恵子
Keiko Norisue

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、
投資物件、不動産管理

18年の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

カナダ入国ビザ(移民、学生、就労など)の相談も承ります。
CSIC#MO84954

Cel: 604-250-4935



NEW CENTURY REAL ESTATE LTD.

400-535 Howe Street Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-683-6358 Fax: 604-683-6358
E-mail: keiko@new-c.com

ホームステイにおける夢と現実

3. 家について

外国の家のイメージとして目に浮かんでくるのは、広い芝生の庭、白いフェンスで囲んだ2階建て。暖炉のあるリビングルーム、モダンで電化されたシステムキッチン、レースのカーテンがついたベッドルーム、キャッチボールができる裏庭——以上のような家でしょうか。

ところが、多くの家を買った家庭はローンの支払いに四苦八苦しており、部屋の内装まで手が回らないのが現実です。

また、こちらの家はベースメントがゲストルームになっている家がよくあります。これはお互いのプライバシーが保たれてよい反面、暗くて湿っぽかったり、寒く感じる日があります。

夫婦のベッドルーム、リビングルーム、子供部屋はよい位置にあります。普段使わない客室はどうしても地下かコーナーの狭いところにあります。ホームステイ先の家が、TVドラマに出てくるような家であることは、とても稀なことです。

いずれにしても、ホストファミリーは、家庭の一部を他国の人にオープンしてくれています。長期、短期にかかわらず他人を家の中に入れることは大変なことですので感謝しましょう。

て聞くことが大事です。

日常の会話でも相手が話しかけてくれたとき、Yes とか No だけの短い会話で終わってしまうと、相手は次の質問や話題を提供するのに困ります。会話は両方でピンポンのように受けて、答えるのですから、下手な英語でとか発音が悪いとか引込みがちにならないで、努力して話しましょう。たまにホストがジョークを言っても、ジョークを理解するより前の段階で英語がわからないのは致命的ですね。これはどうしようもありません。会話の流れの中で、それをいちいち "I beg your pardon?" と繰り返して聞いていたら、間延びしたジョークになってしまいます。

4. コミュニケーション

概して日本人は他の民族に比べて自己表現をするのが下手です。日本には昔から「口はわざわいのもと」「沈黙は金なり」「出るくいは打たれる」などと言い、おしゃべりをつつむ習慣があります。それに比べ、西洋では、聖書に「はじめに言葉ありき」とあり言葉がとても重要視されています。

このように言葉に対して東西の根本的な考えの違いは、ホームステイの間両サイドのギャップとなって至る所に表れてきます。

おまけに日本語は主語を省略してあいまいに表現することが多いですね。日本人特有のあいまいさ、照れ隠しの笑いなど、ホスト側はどのように解釈してよいか困ります。また、会話の途中で、Yes、Yes、Yes と Yes を繰り返して相槌を打ちます。これは理解した、了解したという Yes ではありません。これも困ります。

日本人は知らない土地や国に行くと、“何もわかりませんのでよろしくお願ひします”と相手に何でもおまかせする態度でのぞむ人がいます。これもいけません。自主性を持って、人に頼らない、もしわからなければわかるまでしつこく繰り返して

では、最後にホームステイを成功させるには、どんな心がけが必要でしょうか。一般論として考えて見ます。

- ① 相手の文化、習慣の違いを違いとして認める。
- ② 自分の尺度でものごとを価値判断しない。
- ③ お互いが歩みよりながら、妥協点を見つける。
- ④ それには忍耐力が必要であり、サービス精神もいる。
- ⑤ オープン・マインド。遠慮は禁物。
- ⑥ 何かトラブルがあったときは、それが小さいうちにホストと話し合う。自分で解決できない大きな問題が生じたときは、紹介先や、学校のカウンセラーに相談されるのがいい。

外国に出たらホームステイをしましょう。ホームステイをして他民族の異文化に接し、それを肌で感じることは、国際社会の一員であることの自覚となって、大変有意義な体験になると思います。これから多くの日本人がホームステイにチャレンジし、また、外国人を日本の家庭に受け入れてくださるよう、願っています。

**World Poetry
International Festival**

The Little Festival that Could
- Running on Faith, Love and Hope
主催: World Poetry Committee

5月14、15日 10am ~ 5pm
Richmond Cultural Centre
100-7700 Minoru Gate, Rmd.

日本から新進の詩人
Yoshifumi Sakura が参加。
そのほか、ファーストネーションの詩人など、マルチカルチャーとマルチリンガルの詩の祭典です。

info: www.worldpoetry.ca
Tel: 604-526-4729

メディアスポンサー: 月刊ふれいざー

**CHURA
HAIR SALON**

www.chura-hair.com

スタッフ募集中

<p>TOKYO 1-39-8 Takashimadaira Itabashi-ku Tokyo, Japan t. 03. 3550. 5837</p>	<p>VANCOUVER 571 Howe St., Vancouver, BC V6C 2C2 t. 604. 685. 1006</p>	<p>TORONTO 161 Baldwin St. Toronto, ON M5T 1L9 t. 416. 979. 5405</p>
--	---	---

British Columbia Japanese Student Network (BCJSN) BC 州日本人学生ネットワーク

BCJSN は、3月11日(金)に発生した東北地方太平洋沖地震の直後に、JAPAN LOVE PROJECT を立ち上げチャリティー活動を行ってまいりました。様々なメディアを通じて映し出される信じがたい悲惨な光景に大きな衝撃を受けた私たちは、日本の観測史上最大といわれる今回の大震災に対して、日本人として何かできることはないかと考え、募金活動を行うに至りました。

JAPAN LOVE PROJECT は、学生達の迅速な対応により、SFU、Langara College をはじめとする、多くの大学やカレッジでの募金活動を、3月14日に開始し、また、そのすぐ後の3月16日には、大変多くのボランティアスタッフの方々に支えられて、街頭募金活動もスタートする事が出来ました。

4月19日には BC JERF (BC 日本地震支援基金) による『GANBARE JAPAN!』というイベントが開催され、様々なパフォーマンスが披露されました。同イベントは、バンクーバーの9つの太鼓グループが統合し約60名の太鼓奏者達が共演した『Taiko for Tohoku』の演奏で締めくくられ、大盛況のうちに終わりました。

4月23日には、バンクーバーにある Waves Coffee 全店の、その日一日の売上の10%を日本の被災地へ寄付して頂き、ダウンタウンのいくつかの店舗前にて募金活動もさせて頂きました。

こうした、現在までの全ての街頭募金活動終了までに、協力して下さったボランティアスタッフの人数は、延べ約200人にのぼり、金額としても大変大きな額の募金を集める事も出来ました。(金額の詳細は、また後日ご連絡させて頂きます。)

今回こうして一緒に活動して下さった全ての方々には皆、バンクーバーからでも日本の為に何かをしたいという同じ気持ちの下に立ちあがり、一

丸となって活動する事が出来ました。こういった皆様の思いや力が、被災者の皆様に勇気、希望、元気を与えられたら幸いと思っています。

JAPAN LOVE PROJECT によって集められた募金は全額、カナダ赤十字社を通じ日本へ送られます。被災地の日も早い復興を心から祈っています。

BCJSN は、JAPAN LOVE PROJECT が一段落した後、また就職活動支援活動を再開していこうと考えています。今年も既にいくつかのバイリンガル向けキャリアフォーラムの情報が少しずつアップデートされているので、日程や参加企業情報などをチェックしながら、私達とキャリアフォーラム対策をしていきましょう!

* * *

BCJSN について: 私達 BCJSN は、バンクーバーを中心に BC 州へ留学してきた学生やワーキングホリデーできた人達が集い、就活支援イベントやソーシャルイベントの企画・運営などを行っております。自分たちが実際に就職活動する際に役立つスキルや情報を共有し、また様々な方とネットワークを作り留学生活や就職活動が充実したものになるよう活動をしています。

現在 BCJSN の私達と活動していただける新しいメンバーを募集しています。一緒に自分という人間と向き合ってみませんか? また BCJSN のホームページ (<http://www.bcjsn.net/>) や Facebook で、今までの活動内容や、イベントの最新情報などを確認いただけます。活動に興味のある方、また、私たちの活動に関するご意見・ご感想等ございましたら bcjsn2006@gmail.com までお気軽にご連絡ください。

読者プレゼント

抽選で **3名** の方に!

DVD ボックスセット

これぞ必見時代劇!

ねむりきょうしろう

「眠狂四郎」第二弾
(Sleepy Eyes of Death)

原作: 柴田錬三郎

主演: 市川雷蔵

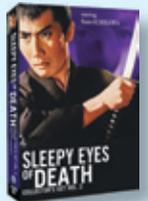
暗い過去、ひねくれた性根、正義漢の本音が入り交じる複雑なアンチヒーローの眠狂四郎を「日本映画史上最高の俳優」と言われる市川雷蔵(1931-69)が熟演。必殺技の円月殺法から始まる見せ場満載の殺陣。角川が多額の費用をかけて修復したクラシックな色彩の美しい映像。

あらゆる役をこなす、演技力、カリスマ、人気、ルックス、人望、映画会社の後押しとすべてそろった雷蔵に唯一欠けていたのは「長寿」でした。37歳の若さで亡くなった後40年たっても「大雷蔵祭」が催される不世出の大スターの代表作のひとつです。

英語字幕付 DVD

英語字幕付き時代劇 DVD

- 時代劇の日本語はちょっと難しい!
- 日本語のできないパートナーと一緒に見たい!



締め切り: 5月25日。

お申し込みは ①お名前 ②ご住所
③ご連絡先 ④本誌に関するご意見・ご感想 をお書きの上、ファックスまたは E-mail にてご応募ください。

FAX: 604-939-8780

E-mail: info@thefraser.com

郵送: Fraser Journal Publishing
P.O.Box 64060, Clarke Road,
Coquitlam, B.C. V3J 7V6

◆惜しくも抽選にはずれた方は、発売元の AnimEigo.com または Amazon.com にてお求めください。

大学進学への道

・英語スキルトレーニング学習 (STEP)
(受講開始は年6回)

・ランガラ進学英語プログラム (LEAP)
(受講開始は年6回)

・4年制大学編入プログラム
(ランガラ2年 + 4年制大学2年 = 学士号取得)



International Education, Langara College
Tel: 604-323-5538, Fax: 604-327-9210
Email: international@langara.bc.ca (日本語可)

www.langara.bc.ca/international



LANGARA

東日本大震災チャリティーイベント 女性のための護身術コース

5月7日(土) 4:00pm ~ 8:00pm

場所 ARC(Abbotsford Recreation Centre)

参加費: \$50

全額が日本の震災義援金として日本に送られます。

★特別アシスタントとして内田順久氏が参加。

★お問い合わせ、お申し込みは、satokichi@shaw.ca さとみ

内田順久氏: 空手家。国際実践融合空手道内田塾塾長

★全日本選手権大会 史上最年少優勝・3連覇

★全日本学生個人選手権大会・史上初3連覇

★アジア・太平洋選手権大会 4連覇

★WKF80kg 超級世界チャンピオン

・内田氏に関しては、「ふれいざー5月号」地球人白書をご覧ください。

・その他の内田先生のセミナーに関しては、本誌43ページをご覧ください。

無料コンサルテーション

東北地方太平洋沖地震で亡くなられた方に謹んで哀悼の意を表します。併せて、被災地の復興をお祈りいたします。

当オフィスでは、東日本大地震の被災者に家族、親類、友人をお持ちの方のために、無料でカウンセリング/心理療法を行っております。また、長期に渡るカウンセリングが必要な方には、スライド料金の提供を行っておりますので、御相談ください。

原田直子

Dr. Naoko Harada, Ph.D., R.C.C.

False Creek Health Centre

#678 Leg-In-Boot, Vancouver, BC V5G 4B4

TEL: 604-683-8330

www.equinespirit.ca/info@equinespirit.ca

東北関東大震災 義援募金

ハタヨガ(カーマ)クラス

この度の地震で、亡くなられた方々のご冥福を心からお祈りいたします。又、現在も行方不明者の方々、その家族の方々、そして避難中の皆様にお見舞い申し上げます。

ヨガクラスを通して、できる限りの募金を募りたいと思っております。最低\$5から募金をお願いいたします。このクラスで集まった募金全てを、東北関東大震災へ募金させていただきます。

日時: 毎週 木曜日 午前9時30分—10時30分

場所: ダンスエクスペレス 4247 Loughheed Hwy Bby

クラス内容: 両クラスともに、体に優しいハタヨガクラスになります。初心者の方からどなたでも参加していただけます。柔軟性、体幹部の強化、そして心と体のリラクゼーションを目的としたクラスになります。ご家族、お友達もお誘いの上、是非ご参加ください。主催者: ドナルド涼子 604-889-4729 ryokodonald@yahoo.com パーソナルトレーナー、ヨガフィットネスインストラクター

Korean Society of BC for Fraternity and Culture 主催
Vancouver Asian Heritage Month Society 共催

Walkathon for Japan Relief

日時: 5月7日(土曜日)

10:00am 開会 2km ~ 10km ウォーク

場所: Burnaby Lake Sports Complex East Clubhouse
3760 Sperling Avenue, Burnaby, B.C.

参加費: \$20/1人 \$30/1家族

お申し込み、お問い合わせ:

Tel: 778-829-1170, 604-255-3739

E-mail: sooyun122@gmail.com,

koreanbc@hotmail.com

Website: www.vancouverkoreans.ca

東日本大震災の復興支援のためのイベントです。

アジア・ヘリテージ月間の5月、グレーターバンクーバーの様々なエスニックグループと共に、被災者の方々へのお悔やみとサポートの意思を示しましょう。

収益は、参加したコミュニティ団体の名前とともに日本の被災者救済のために送られます。

急募

WFP(国連世界食糧計画)では以下の人材を急募しています。

契約タイプ: Special Service Agreement

職種: WFP ドライバー兼通訳/アシスタント

勤務場所: 宮城県及び岩手県

勤務内容: 東京から複数のWFP 外国人・日本人スタッフを宮城県に送迎し、宮城県内及び岩手県内の現場等への送り迎え。通訳が必要な時には通訳業務を行う。及びその他の業務補助

宿泊先: 仙台市内の予定。

給与: 40万円/月(1ヶ月何日働いても給与は同じです。残業代はありません。)

宿泊費および食費は、自己負担。

保険: WFPのグローバルな保険に加入有り。

開始日: 可能な限り早く

勤務期間: 1ヶ月。延長の可能性有り。

必要資格: 運転免許証(安全な運転歴のある方)、英語会話力。職務としてのドライバー経験があることが望ましい。

応募方法: 英文履歴書をe-mail/FAX又は、持参の上、WFP 東京出張所で面接(面接時に運転免許書を持参ください。)

連絡先: 東京都渋谷区神宮前5-53-70

国連大学ビル4階

WFP 東京出張所

庭田淳子

e-mail: junko.niwata@wfp.org

直通 Tel: 03-5766-5265 FAX: 03-5766-5212

東日本大震災被災者救済

ラッフルチケット

47個の
豪華商品

BC-JERF では、ラッフルチケットの販売をしています。これは、一人の女性が東日本大震災の知らせに際し、悲しみを乗り越えるために考えたアイデアから始まりました。運営、商品提供、販売はすべてボランティアによって行われています。

チケットは \$ 5 / 1 枚、\$ 20 / 5 枚組み、\$ 35 / 10 枚組。

販売は 6 月 10 日まで。

抽選発表：6 月 11 日（土曜日）隣組にて。

詳細：BC-JERF ラッフルコーディネーター 604-728-8197 Judy judy@jc-jerf.ca

チケットの購入先は下記のところから。

- Japanese Community Volunteers Association (Tonari Gumi) 隣組
511 East Broadway, Vancouver, B.C. Phone: 604-687-2172
- The Greater Vancouver JCCA (Japanese Canadian Citizens' Association)
200 - 6688 Southoaks Crescent, Burnaby, B.C. Phone: 604-777-5222
- HiDe Ceramic Works
2368 Alberta St, Vancouver, B.C. Phone: 778-863-1335
- BOOKOFF Vancouver Store
636 Hornby Street, Vancouver, B.C. V6C 2G2 Phone: 604-605-8887
- Zero One Sushi
559 West Pender St. Vancouver Phone: (604) 605-1625
- Suzuya Japanese Market
6688 Southoaks Crescent, Burnaby Phone: 604-685-7119
- Tojo's Restaurant
1133 West Broadway, Vancouver, B.C. Phone: 604-872-8050

販売店リストは随時増えますので以下のウェブサイトでチェックしてください。賞品リストも載っています。

<http://bcjerfraffle.blogspot.com/>

日本人、日系人以外の方々にもお知らせしましょう！

※チケット販売は BC 州のみ。また 19 歳以上でないとお売りする事が出来ません。

東日本大震災直後に、緊急募金活動を行うために急遽結成された BC JAPAN EARTHQUAKE RELIEF FUND は、4 月 13 日、とりあえずそれまでに当団体に集まった寄付金 132,227 ドルを、カナダ赤十字社へ渡しました。その後もまだ募金活動は続いています。

バンクーバーでは様々な募金活動が行われていますが、その一部の活動で集められた募金は BC-JERF に集約されています。この団体では 1000 人以上のボランティアが様々な形の募金活動に携わりました。



www.thefraser.com

BC-JERF について

BC- 日本地震支援基金は個人、コミュニティ、ビジネス団体により作られたボランティア団体です。私たちは最近起きた地震、津波、そして次々に明らかになる原発の脅威の中におかれている日本の被災者の方々の状況は大変憂慮しております。私たちは BC コミュニティにおける募金活動の取り組みの組織的拠点として行動し、また日本の被災者の方々への財政援助を促進することを目的としています。BC-JERF に承認されたキャンペーン、イベントで集められた募金は、全額日本赤十字に寄付されます。

ウェブサイト：www.bc-jerf.ca

アート・サイレント・オークション

Sakura saku Nihon e...

To the Land of Cherry Blossoms...

日時： 5 月 5 日（火曜日）4:00pm~9:00pm

場所： Waterfall Events #205, 1540 West 2nd Avenue, Vancouver

入場： \$10

アーティストたちの様々な作品のサイレント・オークション。
ラッフルチケット、フリーフード、ドリンク、折鶴ドネーション、音楽、等等。

被災動物救護のための義援金募集

緊急災害時動物救援本部 <http://www.jpcc.or.jp/saigai/>
(財) 日本動物愛護協会、(社) 日本動物福祉協会、
(公社) 日本愛玩動物協会、(社) 日本獣医師会 の 4 団体

振込先口座：

みずほ信託銀行渋谷支店 普通預金 4335112

口座名：

緊急災害時動物救援本部

(社) 仙台市獣医師会

振込先口座：

七十七銀行扇町支店 普通預金 9049312

口座名：

(社) 仙台市獣医師会

問い合わせ先：

生活衛生課 (電話：022-214-8205)

動物管理センター (電話：022-258-1626)

(社) 仙台市獣医師会 事務局 (電話：022-387-5225)

置き去りペット救済のお願い先

福島県庁 保健福祉部食品生活衛生課

電話：024-521-7245

FAX：024-521-7925

email: shokuseiei@pref.fukushima.jp

福島県災害対策本部

電話：024-521-2101

FAX: 024-521-1957

email: kouho@pref.fukushima.jp

新しいカップで美味しい新茶

急須・湯呑
ティーボール
SALE
20% off

WA LIFESTYLE STORE
Murata 和 shop online
15 E. Broadway, Vancouver tel: 604-874-1777
murata.ca

osaka
Optical
オーサカ オプティカル

日本語での安心サービス
・調整無料サービスは絶対にお得!

アバディーンセンター
#2450 - 4151 Hazelbridge Way
Richmond, B.C. V6X 4J7
Tel: 604. 273. 8329
E - mail: osaka.optical@telus.net

日本へのお引越は「安心」と「実績」のヤマトをご利用ください。

クロネコヤマトの
選べる引越サービス

一軒まるごとお引越、家具ありの引越をされる方。
国際引越らくらくパック
◎ご相談、お見積もりは無料です!
◎大物家具の梱包(タンス、ソファ等)は当社に全ておまかせください。
◎クロネコヤマトの一貫輸送なので安心してご利用いただけます。

箱のみ(家具なし)の引越をされる方。
日本向け単身プラン
◎荷造りはご自身で行っていただくので低料金です。例)中サイズ「10箱」\$700
◎ダンボール箱やテープなどの梱包資材は無料提供、お届けいたします。
◎\$3000までの保険料込みです。

お申し込み、ご相談、お見積もりはお気軽にお電話ください。604-273-9625 日本語でどうぞ

米国ヤマト運輸 バンクーバー支店 60-9500 Van Horne Way Richmond, B.C. V6X 1W3
www.yamatoamerica.com yvoperat@nekonet-us.com

ローカルファッション事情

STYLE SO KOOL

Plum
2799 Granville St,
Vancouver BC
Tel: 604-737-0246
www.plum.ca

Hour: Mon-Wed, Sat 10:00am-6:00pm
Thu, Fri 10:00am-9:00pm
Sun 11:00am-6:00pm

ダークカラーがメインだった冬にお別れして、カラフルなドレスを着たい春夏シーズンに突入。でも以外に自分好みのドレスを見つけるのは難しいですね。そこで、ほとんどがバンクーバーで製作され30年も続いている人気店、Plumをご紹介します。

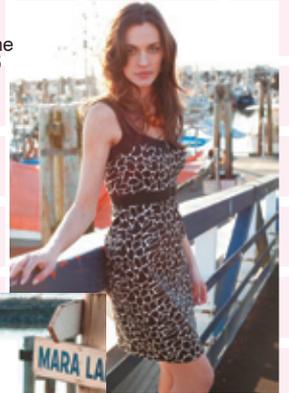
Plumの専属デザイナーによる Simone ドレスは体のラインを美しく見せるカットとクオリティーの高さが好評で、多くのリピーターがこの Westcoast スタイルのデザインを愛してやまない。ドレスのタイプは多種あり、Funky、Elegant、Bohemian 等、選ぶのに迷うほど。ドレスの価格は \$89-\$125 とリーズナブルでうれしい。ミニスカートやチュニックとも合わせやすい定番アイテムとして人気のレギンズだが、特にカーゴタイプは人気上昇中。Tobias のボーイフレンドブレイザーや色の種類も多いカーゴパンツは、今シーズンの注目アイテム。

「You wear fashion, fashion don't wear you.」と読者へアドバイスしてくれた。一番大切なのは流行に流されず独自のスタイルを見つける事。

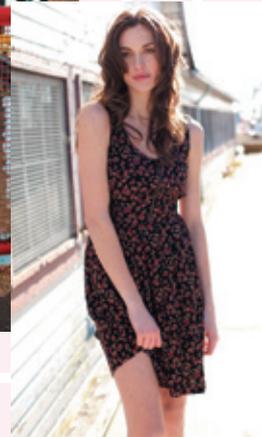
自分に自信を持てば気軽に新しいおしゃれにチャレンジできる。毎日違うテーマの洋服を着れば、その日のムードも変わり楽しめる。カラフルなドレスにスカーフやジュエリーでアクセントを付ければ、自分流コーディネートも簡単。ファッションは楽しむのが1番!

日本語を話せるスタッフもいるので気軽に声をかけてみて。プロモビデオや No Grue Blog, 支店情報はHPで見てもチェック!

Zipper Detail Simone Sheath Dress \$115



Floral Georgette Simone Dress \$98



Ditsy Floral Simone Dress \$89



Spring Floral Simone Dress \$98



V-Neck Sheath Simone Dress \$98

MUSIC



FREAK

SONGS FOR JAPAN



★ "Songs for Japan" Various Artists

大震災に見舞われた日本の被災者を支援するため、世界のトップ・アーティストたちがレコード会社の枠を超えて手を組んだ。その名も "Songs for Japan" と題された全 37 曲は、3 月 25 日に iTunes Store を通じて配信発売されると、あっという間に世界 18 カ国でランキング 1 位を獲得し、その後 CD 化が決定。参加アーティストの人数やそのネームバリューを考えれば破格に等しい 2 枚組みだが、売り上げは全額が義援金として日本赤十字社に寄付される。

収録曲にはジョン・レノンの "Imagine"、U2 の "Walk On"、ボブ・ディランの "Shelter From The Storm"、クイーンの "Teo Torriatte"、ブルース・スプリングスティーンの "Human Touch"、エルトン・ジョンの "Don't Let The Sun Go Down On Me" など大御所の名曲をはじめ、レディ・ガガ、ピヨンセ、リアーナ、ジャスティン・ティンバーレイク、マドンナ、エミネム、ボン・ジョヴィ、R.E.M.、ジャスティン・ビーバーほか、今のミュージック・シーンに欠かせないビッグ・スターの既存曲やアレンジ曲がたっぷり。いずれも日本の復興を強力に、そして温かく後押しするようなメッセージ性の強い楽曲で、愛と励ましでいっぱい最高のチャリティ・アルバムに仕上がっている。

★ "Femme Fatale" Britney Spears

「この 2 年間、全身全霊でアルバムづくりに没頭してきた。これは私の持っているすべてを詰め込んだ一枚！」と新作への意気込みを語るブリトニー・スピアーズ。2 年半ぶりに発表された通算 7 枚目のオリジナルアルバムには、全米シングルチャート初登場 1 位を獲得した先行シングル "Hold It Against Me" を含む 12 曲を収録。制作陣にも



今をとときめく豪華絢爛なヒットメーカーを揃えて臨んだ渾身作だ。抜群のタレント性を持ちながらも、私生活の混乱ぶりばかりがクローズアップされる彼女にとって、名誉挽回の「再起をかけた」一枚というわけだ。

さて、アルバムはどこをどう切り取ってもまさに誰もがイメージするところのブリトニー・スピアーズ。つまり、洗練された最先端のダンス・ミュージックがてんこ盛り。薄っぺらな世界観であるのは百も承知なのに、それを表現し尽くす圧倒的な資質によって彼女の世界にぐいぐい引き込まれていく。タイトルの "Femme Fatale" はフランス語で「運命の女性」、「魔性の女」などを意味するが、今年 30 歳を迎える彼女にふさわしい、ある意味ではこれまでのキャリアの集大成的なアルバムだ。

Healthy で キレイレシピ

ごままんじゅう

薄力粉	100 g
ベーキングパウダー	小 1
さとう	70 g
水	1/4 カップ弱
黒ごま	大 1 ~ 2
あん	200 g

作り方

手づくりのおまんじゅうはいかがですか? ほれほれとする出来栄です。簡単、カンタン! 上田 麗子

1. 小鍋に水とさとうを入れて煮溶かし冷まします。あんは 10 等分にまるめて置きます。
2. 粉と B, P を合わせてボールにふるい入れ 1 を加えます。軽く混ぜながらごまを加え耳たぶ位のかたさに加減します。
3. まな板の上で手粉をつけながら軽くこね棒状にのばし 10 等分します。手粉をつけながら 1 個づつ丸くのばしあんを包んで口もとを段々に小さくして閉じます。
4. 下にパラフィン紙か経木を敷き蒸気の立った蒸し器 (ぬれ布きんを敷いて) に入れて 6 ~ 7 分蒸します。

- ★注意: 蒸し過ぎると皮にヒビが入ります。
- ★蒸しあがってすぐにうちわであおぐと皮にツヤがでます。
- ★手こなに片栗粉を使うとまんじゅうにツヤが出ます。



Fujiya

★住所、連絡先は表紙裏をご覧ください。

◎マルツネ 本格熟成うどん ふるさとの味	1.36kg	SP \$7.86 ⇒ \$6.98
◎mizkan 味噌	1L	SP \$13.62 ⇒ \$12.26
◎ひかり味噌 無添加 円熟こうじみそ	750g	SP \$8.10 ⇒ \$7.19
◎亀田製菓 揚一番	155g	SP \$4.35 ⇒ \$3.92
◎天乃屋 これ歌舞伎場	200g	SP \$4.98 ⇒ \$4.25

新商品続々登場

◎キューピー おろし仕立て 生姜ドレッシング	200g	\$7.43
◎ハナマルキ 味噌 あわせ麦	1kg	\$6.12
◎かどや 純白 ごま油 無香性	200g	\$8.75
◎マルカン 醸造酢 米酢	500ml	\$6.30
◎BATHCLIN バスクリン 森の香り	690g	\$10.98
◎浜乙女 卓上のり 味のり	8切8枚	\$3.98
◎日清製粉 作ってたのしい ホットケーキミックス	200g	\$2.50

日常お忙しい方々の健康バランスの為の力強い味方、
玄米酵素ハイゲンキ
を日々お忘れなく。



本店	Tel:(604)251-3711
リッチモンド店	Tel:(604)270-3715
ダウンタウン店	Tel:(604)608-1050
ビクトリア店	Tel:(250)598-3711

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本のビデオまで取り揃えてお待ちしております!!

移住の許可がおりた日

30年以上も前の5月だった。朝、郵便配達の人がその手紙を渡してくれたとき、うれしくて家にじっとしていらなかった。

そうだ、あのけやきの並木林の新緑を見に行こうと思い、当時住んでいた府中にある大魂神社まで散歩に行った。

あのけやきの並木は大木ぞろいで、美しい新緑が、空の見えないほど枝を伸ばしていた。神社にむかう道を横断する道路にも、同じように大きなけやき並木が続いていた。いつもは通らないその横道を少しゆくと、小さなコーヒーショップがあった。目をひいたのは、そ

の店が白いテーブルと白い椅子を店と通路の間に置いて、店の外でもコーヒーが飲めるようになってあったことだ。まだこういう店は少なかったので、まるでパリにいるような気分ですこに座り、コーヒーを飲んだ。排気ガスで汚染された都心は別として、今では日本にもこういう店が沢山あるのだけれど、そのころは珍しく、自分が日本を去った後、きっとこういう店が沢山できるだろうと思ったことだった。

その帰り道、駅から我が家に向かって坂道を歩いていると、大工の道具の入った袋をかついだ男が、すれ違いざまに、「きれいな足だね」と言った。

実を言えば、私は子供のときから椅子の生活だったので、あのころまではまだ少しは足に自信があったのだ。

日本人の男性が、見知らぬ、しかも若くはない女性に、このような言葉をかけてくるなどということはこれまでになかったことだ。これがローマだったら驚かないが、もっとも、ローマだったら、足の短い東洋人が歩いていると思われるだけだろうけれど。

日本を去ることが決まった日の忘れられない出来事だった。

再連載 バンクーパー歴史散歩 (20)

バンクーパーのオペラ・ハウス

1886年、バンクーパーに市政が施行され、大火で壊滅の被害を受けた年、現在のペンダー・ストリートとキャロル・クリークに面したところに劇場が建った。建て主はフランク・ウィリアム・ハートで、ハートのオペラ・ハウスと呼ばれていた。しかし、オペラ・ハウスとは名ばかりで、中は横長のベンチが並べられ、麻袋をドンチョウ代わりに使っている有様で、たまに地元のアマチュアが発表会に利用する程度で、音響効果など全く無視されていた。ハイネ教授のバイオリン・コンサートが行われたときも、全くみじめで新聞の批評も惨憺たるものであった。その上、この付近は麻薬常習者の巣窟で、とても紳士・淑女がオペラを楽しめる雰囲気ではなかった。1888年2月13日のセント・ジョージ・ソサエティの資金募集のグランド・エンターテインメントのプログラムを見ると、独唱や朗読、コルネットの演奏の間に活人画 (TABLEAU) 一息きた人が扮装して人形のように静止した姿勢で名画や芝居のさわりなどを見せるショーを演じている。このタブローの中には、ハムレット三場面、シンデレラ、赤頭巾などを見せているが、まあそんなものだったのだろう。ハート・オペラ・ハウスは普段はローラースケート・リンクとして使われており、むしろスケート・リンクと一般に呼ばれていた。

1889年、オペラ・ハウス第二号のインペリアル劇場がビーティ・ストリートに建てられた。こけら落としにはカロリン・ゲイジとトーマス・キーン劇団の「サボイの真珠」が上演された。観客の質はあまり良いとは言えなかったが、本格的劇場

としては成功したといえる。その後は新しく編成されたバンクーパー・フィルハーモニックの第一回演奏会が行われメンデルスゾーンの歌曲と共に発表された。また1889年12月5日には、バンクーパーで最初のシェイクスピア劇、「リチャード三世」が上演されている。この劇場も音楽は芝居が演じられていないときはローラースケート・リンクに利用されていた。しかし、バンクーパーの豪華なオペラハウスがCPRの手によって完成すると、インペリアル劇場も凋落の一途をたどり、1896年には閉鎖されて陸軍の屋内練習場に転用された。

新しいオペラハウスは建設費10万ドルで、グランビル・ストリートのホテル・バンクーパー (現在のは3代目、第一代目はグランビルのCPR駅付近に建てられていた) に隣接して建てられた。場所はちょうどシアーズ・デパートのところである。カナダ中西部で最大を誇るオペラハウスで、客席定員2千名は現在のオーフェウム劇場とほぼ同じ規模である。それまで街の中心部と考えられていたコルドバ街を外れてグランビル街の南の方に建てたのは、CPRがウエストエンドを高級住宅地として、より魅力的にすることを意図していたからだという。

1891年2月9日、バンクーパー・オペラハウスは開場し、喜劇ローエングリンを上演した。プリマはエンマ・ジェハ。観客は彼女にすっかり魅せられ、万雷の拍手鳴り止まず、

彼女の足許には花束の山ができたという。中でも初期のパイオニアCPランドは彼女に土地の権利書を贈呈するという熱狂ぶりだった。

その後もヨーロッパやアメリカから一流タレントを呼び続けた。登場した人物にはトーマス・キーン、サー・ヘンリー・アービン、ゲイティ・バーレスク、ジョン・ハリバン、サラ・ベルハルトなどが挙げられる。その入場料は大衆席1ドル、特等席3ドルだったというから、当時としてはかなり高い。

オペラハウスに対抗してインペリアル劇場では新しい出し物を企画したりしたが、結局残りきれなかった。キャロル・ストリートのグランド劇場だけは強力な競争相手となった。グランド劇場ではボードビルやマジック・ショーの合間に活動写真のはしりを上映したのだった。

20世紀になるまでに劇場の転移は激しく、オペラハウスはオーフェウムに買い取られ、グランド劇場は映画専門館となった。

(絵と文：飛鳥井 堅士)



竜を家に連れて

一遅れてきた、津軽アイヌ

キロス田中桜子

7-8-9 アテルイ (2)

「アイヌの領域」と私がここで言うのは、アイヌ語を話し、その世界観を共有する人々の住む自治圏である。文化的にけて単一ではない、複合体だ。それは少なくとも、今や国境で区切られたロシアの千島、樺太、北海道、そして津軽海峡で切られた本州東北部を含む、「アイヌ文化複合体」と呼べるものである。

アイヌとは「人間」という意味だ。神でもなく、動物でもない。その中間で、宇宙の役割を荷いつないで行く者。私はここに存在する、という証の言葉。

エミシはもちろん、それイコールアイヌではない。だが、エミシと呼ばれた人々の中には、自らを「アイヌ（人間）」と呼ぶ民が含まれていた。おそらくエミシの主流をなしていただろう。その意味で、エミシのネーティブランドはアイヌ（人間）の守る大地だったのだ。ここには何千年の間アイヌ語を話し、暮らした人々がいた。この意味において、エミシと呼ばれた人々の多くは、アイヌ（人間）だったのである。彼等は書物の代わりに大地のいたるところに地名や伝承としてその存在の証を刻み残した。

アイヌ語地名は、少なくとも東北、北海道、樺太、千島列島に基本的な普遍性が確認される。例えば、河川の呼称としてアイヌ語のベツやナイが

この地域に広く残っている。また東北の狩人「マタギ」は皇国史観と仏教徒化の影響でそのアイデンティティは変容しているが、語源はアイヌ語であり、独特の言葉遣いにもアイヌ語が残っている。「エミシの語源はアイヌ語で刀を意味するエムシ」と考古学者の吉崎昌一は言い切ったが、ひよっとしたらアテルイの首は私にそのことを忘れるな、と警鐘を発しに訪れたのかもしれない。

アテルイは現在の水沢市アトロイ（安土呂井、跡呂井）を中心に、北上川沿岸地帯、胆沢江刺（いさわえさし）地方に勢力を張った首長と推定され、『続日本紀』『日本紀略』の正史史料に現れる。

アテルイの名前が正式に記録に登場するのは、『続日本紀』七百八十九年征東將軍紀古佐美遠征の報告による。巢伏（すぶせ）の戦いと呼ばれるこの壮絶な戦いは、朝廷側に五万三千の兵がかりだされたと伝わる。朝廷軍は多賀城に召集されたが、北上川の支流衣川で駐屯し滞っていたところを桓武天皇の叱責を受けて行動を起こした。北上川の西に三箇所に分かれて駐屯していた朝廷軍のうち、中軍と後軍の四千が川を渡って東岸を進むが、アテルイに率いられたエミシ軍が三百ほどの兵を前方に送り川の道を塞ぎ、朝廷軍を分断した。それからエミシ軍は約八百の兵で朝廷軍を前方から、約四百で後から攻めた。朝廷軍は壊走し、別將の丈部善理ら戦死者二十五人、矢にあたる者二百四十五人、川で溺死する者千三十六人、裸身で泳ぎ来る者千二百五十七人の大きな損害を出した。延暦八年、西暦七百八十九年の巢伏の戦は、首長クレージー・ホースに率いられたスーインディアンがカスター騎兵隊を全滅させたことで知られるリトル・ビッグホーンのエミシ版と言えるかもしれない。

しかし『日本記略』はそれから十三年後の延暦二十一（八百二）年、大墓公阿弼利爲（アテルイ）と盤具公母禮（モレ）が五百余人を率いて降伏したと記す。二人は田村麻呂に従って平安京に入り、田村麻呂は二人の存命を提言した。しかし、平安京の貴族は「野性獣心、反復して定まりなし」と反対し、彼らの処刑を決めた。アテルイとモレは、同年八月十三日に河内国で処刑されたと伝わる。

アテルイの出身地と推定されるアトロイは、アイヌ語地名の典型的な例だ。アテルイの名称が自称であったかどうか知る術はないが、後世に伝わるその呼び名が地名アトロイに関りがあると考えられることは、論理的に無理がない。アイヌ語の「アッ・オル・イ（at・or・o・i）」は、「オヒョウニレの樹皮を・水に漬ける・所」。アトゥシという男性の着る晴れ着を作る際に、山から取ってきたオヒョウなどの樹皮を水に漬ける池や川があったのかも

れない。アテルイと共に処刑されたモレ（またはモライ）は母礼と書かれ、前沢町生母の北部、旧母体（もたい）村を根拠に、南胆沢東山西部方面に勢力を持ったようである。アイヌ語で「モライ/モレ（moray/e）」は「緩やかな流れ」の意味で、知里真志保によればその語源は「モ・ナイ（静かな川）」である。「タ・ナ・ラ」の音の変換はよく見られるパターンでもある。

胆沢江刺の地名も、もし北海道だったらアイヌ語であることを誰も疑わないだろう。エサシは「エ・サ・ウス・イ（e-sa-us-i）」で、その意味は「頭、山が前/浜についているもの、岬」を指す。私が生まれ育った函館の近くにある江差町は島上に突き出した岬があり、ニシン漁で栄えたが、岩手県の江刺市も北上川の支流に突き出ている出崎がある地形のようだ。

地名研究家の山田秀三が「アイヌ語地帯の中心」と呼んだアテルイの故郷。ここでは、エミシたちが今もなお時を越えてその歴史を語り続けている。

岩木山へ

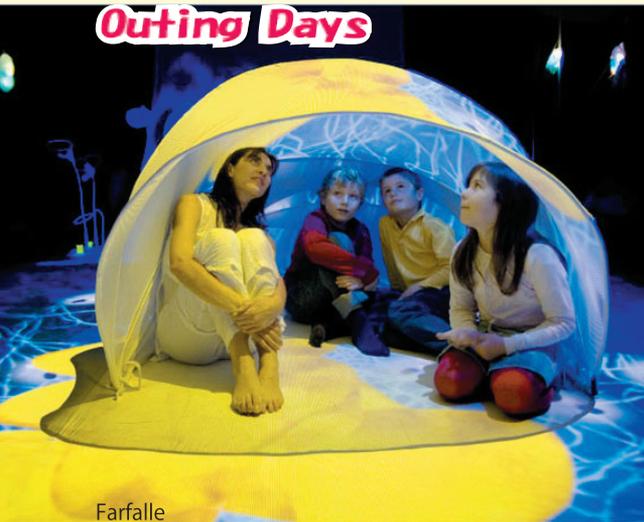
私とKさんが弘前に着いたところにはすっかり夜の帳がおりていた。駅前ホテルに一泊し、翌朝バスで岩木山に向かった。現地では岩木山神社の近くの民宿に宿を取り、荷物を置いて出かけた。岩木山は地元では「お岩木さん」と呼ばれて親しまれ、祖先の魂の宿る山「死んだらお山に行く」という地元の人々の信仰の聖地である霊山だ。「山カケ」と呼ばれる年に一度集落ごとに山頂をめざす一日がかりの巡礼が昔から続いていた。その内容は大変独特で、「ノサ」と呼ばれる数メートルの御幣を担ぎ、手にはそれぞれ紙と木で作った小さな御幣を持ち、勇壮な二拍子の笛・太鼓による登山囃子の力強い響きで人々を鼓舞しながら「サイギ サイギ ドッコイサイギ オヤマサハツダイ、コンゴウドウサ イーツナノハイ」と声を張り上げ、集落ごとにその年の初穂を持って、踊りながら直線的に激しい岩肌を登ってゆく。そうしていただきに着いたならば神酒を酌み交わす饗宴となり、まさにオリンポスの山々で古代のギリシャ人が神々と饗合したような大騒ぎをしたそうだ。冬季は雪に深く埋まりヤマセと呼ばれる強い風が吹くが、穏やかな日には結構なスキー場となる「お岩木さん」。暖かい季節でもけて登山者にとってフレンドリーな山ではないが、個人的な登拝者も後を絶たない。岩木山の麓から直接「山カゲ」のように登ることも出来るが、バスで途中まで行きリフトに乗り換え、それからごろごろした岩肌の山頂を目指す方法もある。（つづく）

SUDOKU BREAK

7						1	6
9	2	8	1				
			6	7		9	
	4				8	2	
	9	7			1	3	
1	8					6	
8		5	6				
			7	9	4		8
4	2						1

答えはP.42

Outing Days



Farfalle

VANCOUVER INTERNATIONAL CHILDREN'S FESTIVAL ON GRANVILLE ISLAND

5月30日～6月5日

月曜～金曜日 9:30am to 2:30pm

土曜日 10:30am to 6:30pm

日曜日 10:30am to 4:30pm

Granville Island,
Vancouver, BC

ショーの日時は、http://www.childrensfestival.ca/festival_events/performances.php で。

チケット

ショー：\$22 (46 Circus Acts in 45 minutes と Step Afrika! のみは \$24.)

バレエショー：\$24/ユース、\$26/大人

Pirate's Cove：\$18

ファミリー・チケット (4枚)：\$80

ショーチケットは、リストバンドをもらって5ヶ所に入場可能です。

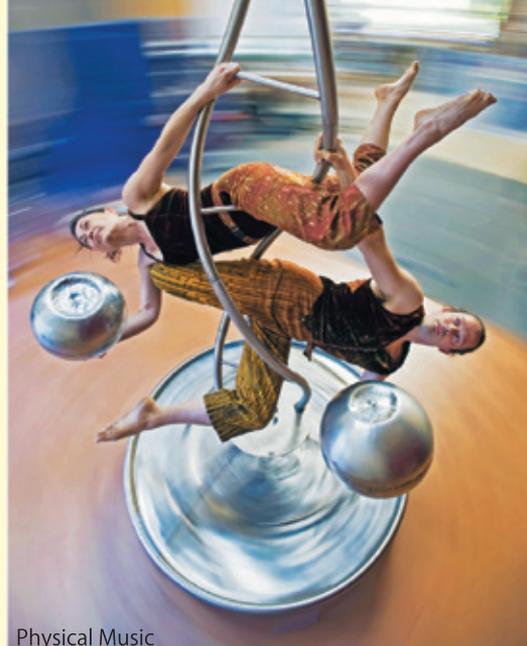
(ショーは決められた年齢以下のお子さんと1歳以下の赤ちゃんは劇場に入ることができません。)

アクティビティのみは\$5でリストバンドが買えます。

Festival SoundStage は1歳以下の赤ちゃんは無料。

チケット購入：604-873-3311 または <http://www.childrensfestival.ca>

当日券は、Waterfront Theatre のボックスオフィスで。



Physical Music

1978年に始まって以来、延べ160万人が訪れた、人気のファミリーイベントも今年で33回目。今年は、グランビル・アイランドに場所を移しての開催です。

州政府からの援助が大幅にカットされたチュルドレンズ・フェスティバルですが、場所をグランビルアイランドに移すことで大幅なコストカットが可能となり、今年もパフォーミングアーツの祭典として実現することができました。

劇場での、パフォーマンスのほかにも、広場でのコンサートやダンスも無料で楽しめます。アクティビティもたくさん。



Circa



Step Afrika



Russell's World



HANAMO FLORIST

はなものの花を母の日に!

お花の配達は
はなもフローリスト

Tel: 604. 685. 3649

www.hanamoflorist.ca
1100 Melville St. Vancouver DownTown 日、祝定休

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
母ちゃんが奥様になる美容院
横山 きの子

オカナガンサマーランド
へいらっしゃいませんか
湖を見下ろす民宿と果樹園

川上山荘

自然食・果物狩(有機栽培)
屋外ジャクジ・ゴルフ

自然食の販売もいたします。

JIM KAWAKAMI
19609 Matsu Dr. Summerland, B.C.
Tel/Fax: 1-250-494-1029

BE A TOURIST IN YOUR OWN TOWN! 無料チケットを get してバンクーバー再発見!

Outing Days

5月3日から29日まで

バンクーバー 125 年の今年、ツーリズム・バンクーバーは、BC 州に住んでいる人に 3 万枚のフリーチケットを提供します。
この機会に、私たちのバンクーバーを再発見しませんか。

この 27 日間は、毎日違ったアトラクションで無料チケットが、それぞれの場所で枚数限定で配布されます。(この無料チケットはその日限り有効です。)

アトラクション・オブ・ザ・デイは、毎朝一番にチェック!
・ Tourism Vancouver の Facebook ・ ラジオステーション
・ Twitter (@MyVancouver) ・ www.tourismvancouver.com

tourismvancouver.com/BAT でクーポンをダウンロードして、翌日用の 2 枚組みのチケットを手に入れます。
数に限りがあるので、早い者勝ち!
この機会に、私たちのバンクーバーを再発見しませんか。

参加アトラクション

Beaty Biodiversity Museum

2212 Main Mall, Vancouver,

Bill Reid Gallery of Northwest Coast Art

639 Hornby Street, Vancouver

Bloedel Floral Conservatory

Off 33rd Avenue between Cambie & Main St.

Britannia Mine Museum

Britannia Beach, BC

Burnaby Village Museum

6501 Deer Lake Avenue, Burnaby

Capilano Suspension Bridge

3735 Capilano Road, North Vancouver

Dr. Sun Yat-Sen Classical Chinese Garden

578 CARRALL ST, Vancouver

Fort Langley National Historic Site

23433 Mavis Avenue, Langley

Greater Vancouver Zoo

5048 264 Street, Aldergrove

Gulf of Georgia Cannery National Historic Site

12138 4th Avenue, Richmond

Harbour Cruises & Events

501 Denman Street, Vancouver

Hell's Gate Airtram

43111 Trans-Canada Hwy, Boston Bar, Hope

H.R. MacMillan Space Centre

1100 Chestnut Street, Vancouver

Maplewood Farm

405 Seymour River Place, North Vancouver

Minter Gardens

52892 Bunker Rd, Rosedale,

Roedde House Museum

1415 Barclay Street, Vancouver

Science World at Telus World of Science

1455 Quebec Street, Vancouver

Stanley Park Horse-Drawn Tours

735 Stanley Park Drive, Vancouver

Squamish Lil'wat Cultural Centre

4584 Blackcomb Way, Whistler

UBC Botanical Garden

6804 SW Marine Drive, Vancouver

UBC Museum of Anthropology

6393 Northwest Marine Drive, Vancouver

Vancouver Art Gallery

750 Hornby Street, Vancouver

Vancouver Lookout

555 West Hastings Street, Vancouver



Britannia Mine Museum



UBC Museum of Anthropology



Greater Vancouver Zoo



Capilano Suspension Bridge

<http://www.tourismvancouver.com/visitors/bat#ixzz1KVrvHEjs> にゆくと、
ビジタースガイドをオーダーしたりバンクーバーの地図やアトラクションのディスカウントクーポンなどがダウンロードできます。

日本で大人気の幼児教育が、カナダに初上陸!



子どもはみんな、無限の可能性と才能を持って生まれてきます。
それらを引き出し、開花させるのが七田式教育です。

特典

無料体験レッスン受付中

お子様一人ひとりの発達段階に合わせた、楽しいレッスン。1クラス4人までの少人数制。

開講コース

- ①胎教コース (1レッスン 90分 全4回)
- ②赤ちゃんコース (1レッスン 50分 週1回)
- ③幼児コース (1レッスン 50分 週1回)
- ④小学生コース (1レッスン 90分 週1回)

レッスンに関するご質問は、下記までお電話またはメールにてお気軽にお問い合わせください。



SHICHIDA KIDS ACADEMY of CANADA 七田式能力開発スクール

アカデミーに関するお問い合わせは 778-998-7647 YOKO まで日本語でどうぞ。E-mail: shichida.canada@hotmail.com

そこで、みんなしまをはなれるじゅんびをしはじめました。たくさんのふねがありましたから、ものすごいさわぎになりました。天も地もさけるような大きなおとがしましたので、さすがの大臣も、とうとう目をさしました。

なにごとかとおもってかいがんのほうを見ると、じぶんのぐんたいのふねが、どんなほをあげて、おきのほうへ出ていっているではありませんか。

―なぜ、あいつらは自分をおいて行ってしまふのだろう。別府がうらぎったのだから。どうしてけらいたちは、自分をおきざりにしていつてしまつたのだろう。

「おーい、おーい、もどつてこーい」
のどがつぶれるほどさけんでも、たくさんのふねが出てゆくおとにかきけされて、だれもきがつきません。

おかの上から走りおりた大臣は、うみに入つていっしょうけんめいふねをおいかけましたが、とうとうふねは見えなくなつてしまいました。百合若大臣はこうして小さなしまに一人ぼっちになつてしまつたのです。

別府兄弟は、九州の博多にかえつてきました。たたかいかつてかえつてきたぐんたいを、人々は大かんげいしました。

そしてよるこんでむかえに出た大臣のおくがたに、きょうだいは、うそのなみだをながしながらかたりました。

「おはなしするの、つらいことです。しかし、大臣は、蒙古のたいししょうとたたかいた。とうとう二人ともうみにしずんでしまいました。これがかたみのしなです」

きょうだいは、てつのよろいど、かたなどてつの弓をおくがたにさし出しました。

おくがたは、てきとたたかいたながらうみにしずんだのに、なぜここによろいどや弓があるのかとへんにおもいましたが、あまりのかなしきに、たたたたたなくばかりでした。

京のみやよこのぼつた別府兄弟は、蒙古をたいじしたことをみかどにたいそうほめられて、ごほうびに九州をもらいました。そして、百合若大臣のおくがたにおつかえするように、とめいじられました。

おくがたは、大臣の死をとてかなしみ、大臣がかつていた四十二とうのうまを、寺にきふしました。また、大臣がかわいがつていた十二わのタカも、空にはなしてしまいました。

ところがその中に、大臣がとりわけかわいがつていた、緑丸という名まえのタカがいました。緑丸は、三日三ばんかかつてうみの上をとびつづけ、とうとう、しまにいた大臣のところにとんできたのです。

緑丸は、はなされるときにおくがたにもらつたごはんをほこんできていました。自分分はたべなかつたので、やせほそつてふらふらになつていたタカがいわの上でやすんでいるのをみつけた大臣は、たいそうおどろきました。よくみると、わすれもしないかわいがつていた緑丸でした。

「緑丸、どうしてこんなところにいるのだ。いったいどうして、わたしがここにいることがわかつたのだ。このごはんは、おくがたがくれたのか。おまえはわたしにたべさせようと、じぶんはたべずにもつてきてくれたのか。」

おくがたはいま、どうしているのだ。どうしてがみをくれないのだろう。はなしかける大臣に、タカはただこまつているばかりでした。

「こんなに少しのごはんをたべても、おなかのたしにはならない。でも、せつかくおまえがもつてきてくれたのだから、いただくとしよう」

大臣がごはんをたべるのを、緑丸はうれしうにじつと見ていました。

「このしまには、なにもない。てがみをかくこともできないのだ」

と大臣がつぶやくと、緑丸はふと、どこかへとびたち、しばらくして、ならのはつばをくわえてかえつてきました。そこで大臣は、じぶんのゆびをかみきり、そのはつばに血でうたをかきつけました。そしてそのはつばを緑丸のくびにゆわえつけました。

緑丸は、すぐさまとびたちました。
ふたたび三日三ばんとんで、緑丸はおくがたのもとにかえつてきました。そのすがたを見たおくがたは、

「おまえにものが言えたら、大臣のいるところをおしえてくれるかもしれないの。おまえのように空をとべたら、大臣のもとにとんでいけるかもしれないの」

とつてなみだをながしました。それをきいて緑丸は、はげしく首をふりました。みると、首に血のついたはつばがむすんであります。ふしぎに思つておくがたがそれをとつてみると、なつかしい大臣の字で、うたがかいてありました。

とぶどりの あとばかりをば たのめ
きみ うわのそらなる かぜのたよりに
(あてにならないがみだが、とりがた
えてくれるのをまつていてください)

―やはり大臣は生きておられるのだ。もつとくわしくてがみをかいてもらおう。

そう思つたおくがたは、てがみといっしょにかみやすずりやふでを、緑丸の足にむすびつけました。

緑丸は、うれしうにまいあがつて、また大臣のもとにとんでいきました。

けれど、ながいあいだとびつづけてかえつて、やすむまもなくまたとびつづけたので、とてもつかれていました。おまけに、足にはたくさんのにもつをむすびつけられています。大空をとんでいた緑丸は、だんだんとひくくなり、とうとう、うみにおちてしまつたのでした。

いっぽう大臣は、いまかいまかと緑丸のかえりをまつていました。まいにちそらを見あげていましたが、緑丸はもどつてきません。とうとうあきらめて、ひとりさびしくくらししていました。

ある日、大臣はたべものをさがして、ふらふらとかいがんに出ました。そのとき、いわのあいだにとりのしがいがうちあげられているのを見つめました。ひろいあげてみると、なんと、まぎれもない、緑丸でした。りようあしには、たくさんのおもいにもつがむすびつけてありました。

―なんとむちやなことをしたのだろう。かわいそうに…。
大臣はタカをだいて、いつまでもなげきかなしみました。

* * *
そのご大臣は、神さまのたすけがあつて、りようしのふねで国にかえり、大きなてつの弓で別府兄弟をうちとり、ふくしゅうをせいこうさせたのでした。

出典… 幸若舞(こうわかまい)

百合若大臣

萩原 紗枝

むかし、日本は、神さまが守ってくれていた、とてもへいわな国でした。

ところが、嵯峨天皇(七八六年~八四二年)のとき、蒙古のぐんたいが、九州の博多にせめてきて、日本はたたかいにまけてしまいました。

このようすを見ていた日本の神さまたちは、百合若大臣をこのたたかいでの人間のように、にんめいしました。

百合若大臣は、とてもつよくて、二メートル半もある大きなてつの弓をつかうことでゆうめいでした。

大臣は、おおぜいのけらいをつれて、みやこから九州にむかい、蒙古とたたかうことになりました。

大臣のけらいには、弓の名人がたくさんいました。ところが蒙古はまほうをつかう、あたりにきりを出したのです。いくら弓がうまくても、きりが出ではなにも見えません。そこで大臣は、いっしょうけんめいおいのりをしました。すると、みるみるうちにきりがはれて、蒙古のふねが見えるようになったのです。

大臣は、たった十八人のけらいをつれて、ふねにのりこむと、蒙古のふねに向かってゆきました。これを見た蒙古のたいしょうは、大臣たちのふねをめぐらしてつぼうを

うってきました。けれど大臣たちは、てつのでてつぼうのたまをふせぎ、てつので三百六十三本の矢をはなつて、とうとう蒙古ぐんをやっつけてしまいました。蒙古ぐんたいのたいしょうは死んでしまい、へいたいたちは、死んだり、生けどりにされたりしてしまいました。

たたかいかつた大臣たちは、すっかりつかれてしまいました。そこで、かえるまえに、げんかいがしまという名まえのしまでひと休みすることにしました。

大臣は、別府兄弟というなまえのきょうだいのけらいといっしょに、しまのただかいおかのうで休みました。

そこで、大臣はとつてもつかれていたので、ぐつすりとおむつてしまい、とうとう三日三ばん、ねむりつづけました。

大臣がねむっているあいだに、別府兄弟は話をしました。

「大臣は、蒙古のぐんたいをやっつけたごほうびに、日本全国をおさめることになるのでしよう。われわれも、大臣のようにえらくなりたいたいですね」とおとうとが言いました。

すると兄が言います。

「大臣がごほうびをいただいても、われわれはもとのままではないか。それではつまる

ないから、いっそ大臣をころして、われわれががらをもらおうではないか」「なんといふことを言うのですか、兄さん。われわれがこれまでになつたのも大臣のおかげなのですよ。そんなことをしたら天ばつをうけてしまいます」

「おまえは、わたしのかんがえにはんたいなのだ。それでは、おまえはわたしのてきた。かんがえがばれてしまつては、わたしのつみになる」

兄はいきなりおとうとをころそうと、とびかかりました。

「兄さん、きでもくるつたのですか。そこまでおつしやるなら、なにもころすことはありません。大臣がねむっているあいだに、ふねを出してしまひましよう。こんなになにもないしまなら、ながく生きのびることはできますまい」

それをきいた兄は、しばらくかんがえて言いました。

「たしかにそうだ。そうしよう」

兄は、ぐつすりねむっている大臣をおいて、そつとなかまのいるふねのところにもどり、へいたいたちに言いました。

「みんな、よくきくがよい。大臣は、よろいのすきまにうけた蒙古の矢にぬつてあつたどくのために、おなくなりになつてしまつた。なまがら(したい)を国にもつてかえりたいが、ふねにのせるとふねの神さまをけがすことになる。しかがたないので、うみのそこにおしずめた。もうここにはよ

うはない。早くふねを出して国にかえろうではないか」

へいたいたちは、おかしな話だとは思いましたが、じょうかんのめいれいにさ

からうことができまんでした。

病院で困ったことはありませんか? Medical Dictionary が 英和 / 和英 医学用語辞典 あれば大丈夫! 病院、ドクターに行くとき必携! 北米の口語で作られた英和 / 和英の医学用語辞書 携帯に便利 サイズ 11.5cm x 16.5cm 高級ソフトカバー \$30.00+HST 送料 \$3.40 by M.M.Seo B.H. Contributors & Consultants R.J. Arthur M.D. S.L. Isomura M.D. M.M. Seo B.H. A. Suzuki P.E. H.K. Tamagi R.N. Printed by: Fraser Journal Publishing * また、ドクターに指し示してもらつてもできます。 お申し込み は「ふれいざー」(送り先は右記)まで、チェックまたはマネーオーダー(\$37.00)を添えてお送りください。

お申し込み用紙: (\$37.00/冊) 冊数: _____ 氏名 (お名前) _____ 住所 _____ TEL (ご連絡先): _____

FRASER JOURNAL PUBLISHING P.O. Box 64060 Clarke Road, Coquitlam, B.C. Canada V3J 7V6 右の部分を取り取って封筒にお貼りください。



3月25日から31日にかけて、バンクーバーとカムループスで映画「北辰斜めにさすところ」の上映会が行われ、多くの人々に感動を与えた。バンクーバー日本語学校並びに日系人会館における初日の上映に先立ち、プロデューサー鈴木トシ子さんに「伝えたい志、残したい想い」を語っていただいた。



映画プロデューサー：鈴木トシ子さん

Q：海外上映は何度目ですか？

鈴：今までにブラジルやフランス、ブルガリアなどで行っています。アメリカのスタンフォード大学で上映したのが初めてでした。日本語学校と鹿児島県人会の方々が多く、鹿児島大学に縁のある方もいらして、久しぶりの鹿児島語を耳にして涙ぐまれたりしていました。上映後のシンポジウムは未来に託するリーダー論ということで活発な論議が交わされ、大変もりあがりました。

Q：映画を見た旧制高校卒業生の感想は？

鈴：旧制高校の卒業生は、とても感激していただきました。皆さんそれぞれ「伝えたい想い」を持っておられるからですね。

この映画は作る前に脚本家が5年程かけて約30名にインタビューし、ロケハンに半年、ロケが半年、上映までにいろいろとあってまた半年かかり、結局実際に着手してから1年半かかりました。出来上がってからは全国上映もさせていただき、全国にある旧制高校の方々に見ていただきました。で

すから、それらの方々にはとりわけ思い入れがあったと思います。

Q：初めてこの映画を作ろうとした方は？

鈴：もともとは違う映画を作るつもりだったのですが、スポンサーをかねたプロデューサーを頼まれたのです。そのとき旧制高校の話を映画に作りたいという話がありました。自分たちが年取っていくので後世に伝えたいということでした。

鹿児島大学と七校は全く違い、後輩とは認められないという面もあったのですが、なんとか伝えたいという気持ちから制作にこぎつけました。そうした紆余曲折の結果、神山監督に出会ったのです。

Q：神山監督にお願いした理由は？

鈴：硬派で少し反戦的な傾向のある監督さんなのでこの映画にふさわしいと思いました。神山監督にとってこの作品は25作品目という節目にあるのですが、この映画でスタイルが少し変わったと言われたそうです。

Q：鈴木さんの「伝えたい想い」とは？

鈴：この言葉は100個ほど考えた中から選びました。この映画の中で望比公園のシーンで語られるように、フィリピンの戦場では46万余名の方々が遺骨も戻らないという状態でした。約束があったり未来があったりしても、いずれ一生は終わる。

そんな中で日々を真剣に生き続けるという志でしょうか。私自身は父や母から受け継いできたいいろいろなものをこの映画に受け継いで生きたいと思っています。この映画が自分の子供のようなものですから。自分の中で大事にしたいものを次の世代に残していきたい。それをまた若い方も語り継いでくれたらー。そしてこの映画を観る人の想いや志を伝えていけたらーと思います。

Q：神山さんは筋金入りの反戦監督だと言われますが、この映画を反戦映画と呼べますか？

鈴：それは少し違うと思います。戦争を含めて、様々な非日常、現存することが不可能であることの不条理を伝えたいのです。それは反戦という意味ではありません。



Q：リーダーを育てるということはこの映画のひとつの柱ですか？

鈴：「北辰斜めにさすところ」は七校の寮歌です。空の一点に動かない北辰（北極星）。常にぶれない指針としての北辰、めざすもの、それが北辰です。選ばれたものとして、この国に役に立たなければならぬ。そのため

に勉強せよ。そのためのリーダーとなるべしというメッセージです。

Q：この映画にあるような教育を現代に生かすのは可能だと思いますか？ どのように今の世の中にもってくればよいと思いますか？

BIBI'S GOURMET PIZZA

秘伝のトマトソース
おうちで熱々ピッツァ

イタリアの家庭に代々伝わる秘伝のトマトソース、選りすぐった新鮮な素材であなたのお好みのピッツァをお作りします。塩味のやさしい、脂肪分の少ないピッツァです。Take & Bake として、おうちで熱々を召し上がったいただけます。もちろん少しお待ちいただければ、お店でふんわりカリッと焼き上げます。追加料金はありません。



#410 - 7380 King George Hwy. Surrey, BC
Tel: 604-543-8253

Hours of Operation
Mon, Tue 11:30 - 7:00
Wed - Fri 11:30 - 8:00
Sat, Sun 12:00 - 7:00

暮らしに役立つネット新聞

www.e-nikka.ca

カナダ全国のコミュニティー情報をいち早く配信。
無料自動配信も行っています。
あなたのメールアドレスをお知らせください。



info@nikkatimes.ca
Tel : 416-923-2819

鈴：制度的には難しいと思いますが、例えばトヨタなどの大会社が、ある程度取り組んでいたりするのは。中高大一貫で、寮制をとり、受験ではなく、勉強の醍醐味を教える教育です。自分を鍛え、想像力を逞しくして、リーダーになったときに周りの人のことを考えられるようになるために、受験の弊害をなくすというのはひとつの形ではないかと思います。

Q：この映画制作を通して得たものは？

鈴：人と人のつながりです。海外の上映は、人とのつながりがなければできなかったと思います。

またこの映画は、作ってほしいという人皆がお金を出して作り上げてきたものです。ですから興行が終わった後でも、この映画を終わらせたくないという思いがあるのです。この映画制作のためには、1500名の方々がお金を出してくれました。ほとんどが顔もなにも知らず、小さなチラシから始まり、ホームページを立ち上げただけで基金にしてくださいと言ってくれたのです。どんなものができるか知らないでお金を出してくれたのです。

ですから、全国上映が終わっても、観たいという人がいる限り、どこへでももっていきたくと思っています。たとえば老人ホームなど、観たくても観に行けない人にも見せたいと思います。

Q：今の教育制度で育った若い人に、この映画で何を見てほしいですか。

鈴：熱い学生時代を過ごすこと——それは勉強で

あったり恋愛だったり、友情や、すばらしい先生や書物にめぐりあったり、ということですが。そういうものは外に出てからその良さがわかるものですから、学ぶということのすばらしさを全身全霊で受け止めてすごしてほしいと思います。今の学校生活にもあると思うけれど、どうしても受験などに目が行ってしまいがちですよ。でも、学生時代は人の一生に答えを導くことのできる英知や知識にめぐり合える良い機会だと思います。どんなシステムの中でも、学ぶ心構えや精神があれば、そこへの導きはあるのではないかと思います。

Q：太平洋さんがこの映画上映に参加するきっかけは？

鈴：天神祭りの船の上で太平洋さんが読む講談を聞いたときです。そのときは映画が作られる前でした。伝統芸能を伝えていきたいという太平洋さんの意志に、あい通じるものを感じました。それと、日本語の美しさ、声のよさ、姿勢の美しさに惹かれて声をかけたのです。

大：私はこの映画の上映の前に講談をし、後のシンポジウムに参加します。自分ではこれを前座講談と読んでいます。

こういう講談が、これからの講談界に影響して

くと思っています。映画好きな講師がたくさんいますから、彼らがどう受け継いでいってくれるか、というところですね。私自身はこの映画と出会ったので、リヤカーを引いてこの映画をもつて各地を回りたいです。後輩たちにはこの形を他の映画で継承してほしいと思っています。



講談師：太平洋さん

Q：鈴木さんが今後作りたい映画はありますか？

鈴：私自身が映画に携わったのは今回が初めてでしたし、製作者ではなく、一人の観客でしかないと思っています。職業という意味ではなく、もし命をかけられるような作品にめぐり合えば、余生をかけたいな、と思っています。

小柄な体で静かに話される言葉のひとつひとつに、鈴木さんの内に秘めた情熱と人を惹きつけるパワーを感じました。この次はどんな作品を持って来てくださるか、楽しみです。

「北辰斜めにさすところ」映画上映の前に無声映画の活動弁士さながらに、弁舌さわやかに「予告編」を一席弁じてくれた、若き講談師 太平洋さんのインタビューは次号をお楽しみに。

東日本大震災義援金ファンドレイジングイベント

よみがえれ東北！ 日本の写真サイレントオークションと音楽の夕べ開催

4月28日、ダウントウンのファリス弁護士事務所にて、弊社とローズチャリティ、地球のステージを支援する会が共催するファンドレイジングイベントが開かれ、急であったにもかかわらず、通算106名の方々にご参加いただきました。会場となったファリス弁護士事務所をはじめ、かわったすべての方がボランティアでした。ご協力いただいた皆様は右のとおりです。

収益はすべて Rose Charities を通じて AMDA Japan に送られ、100%被災者の皆様のために使われます。

ご協力いただいた皆様 (敬称略)
会場・飲み物：FARRIS
写真：Shiyi Xiong 菊池一夫
現地報告：石川きょうこ・小川学
音楽：山城猛夫・成谷百合子
ソラリス・ピアノトリオ
軽食：IZUMIYA



Bill Johnston さん
(ローズ・チャリティ)
伊藤秀樹総領事
Sam Dabrush さん



石川きょうこさん



小川 学さん



吉野クミ子さん
成谷百合子さん
山城猛夫さん



ソラリス・ピアノトリオ

私の薦めるこの一冊

『いい加減を知る』 荒了寛著 里文出版

「いい加減を知る」この本は嫁ぐ際に母からもらったもので、「菜根譚」という中国の明時代に書かれた人生指南書から抜粋した文章が40ほど載っています。「おもいやり」「つつしむ」「がまん」「あきらめない」「心でみる」「いい加減」といった6つの章からなっていて著者自身がそれぞれのテーマにあったフレーズをわかりやすく日本語と英語で意識してあります。元が「人生指南書」というからには人生に迷ったとき、苦しいときに開く本です。私が初めてこの本を開いたときもそんなときでした。

数年前、私は夫と結婚し移民としてカナダの地を踏みました。当時専業主婦だった私は夫に喜んでもらおうと一生懸命家事に励んでいましたが、毎日失敗ばかりで夫を喜ばせるどころか困らせてしまうこともあり、頑張っているのになぜうまくいかないのか悩む日々が続きました。何事も最初

からうまくいくことなどないのですが、悩むことで手一杯だった私にはそれさえも分からなくなっていました。

そんな折、ふと本棚にこの本を見つけました。手にとって読んでみると、どんなときも人を思いやる、常に慎み深くあり、ときには我慢する、など生きていく上で大切なことが書かれていて、特に印象に残ったのは最後の「いい加減」という章です。ここで「いい加減」とは「ほどほどにする」という意味で使っており、何事も多すぎず、少なすぎず、ちょうどよいところを探すことが重要だと説いていました。読んだ後、ひょっとして私は頑張りすぎていたのではないかと、自分にとって「ちょうどよい」頑張りというものが見えていなかったのではないかと思うようになり、気持ちが軽くなったことを覚えています。

この本を見るたびに母が「いい言葉がたくさん

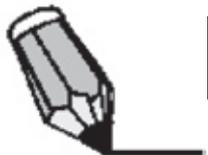
書いてあるから読んでごらん」と手渡してくれたことを思い出します。今思えば、母は私がこんなふうに悩むことがわかっていたのかもしれませんが。そんな母の気持ちにも気づくことができた大切な一冊です。

(バンクーバー日本語学校教諭 原口記代)

ダンボの耳

インドの宗教家・霊能者のサティア・サイババ氏が、4月24日、多臓器不全で死去した。19世紀から20世紀かけてインドにいた聖者シルディ・サイババの生まれ変わりであると自称し、自身は90歳以上まで生きて、また生まれ変わると予言していたが、それより早く死去してしまった。サイババ氏は、何もないところから灰や金などの物質を出すなどし、世界に600万人といわれる信者がいた。政治家や有名人にも信者が多く、献金によってその資産は4000億ルピー(約90億ドル)とも言われる。サイババ氏は多くの貧困層のための無料病院や学校などを作っていた。

葬儀は国葬として行われ、僧侶や聖職者、政治家などをはじめとする数十万人が参加し、大型スクリーンでも中継された。



このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の附属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティーの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館
Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

日曜礼拝 11:00am
(日本語・英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

**バンクーバー
日系人福音教会**
604-521-7737
425-11th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎えの車が用意されています。
www.japanesegospelchurch.com

**Japanese Christian
リバイバル センター**

主があなたを祝福し、
あなたを守られますように。
主が御業をあなたに向け、
あなたに平安を与えられますように。

- 礼拝 毎週土曜日 11am より
- いやしと解放の祈り 毎週火曜日 7pm-9pm
場所: Canadian Bible Society 書店 2階
700 Kingsway (Kingsway と Fraser 角)
- 日曜礼拝 毎月第1日曜日 7pm より
ゴスペル賛美と礼拝
場所: 7 Lonsdale, North Van. (Beauty Salon Jive) にて
- バイブルスタディ ヨハネの福音書連続講解
毎週日曜日 1pm より 地域家庭にて
(場所についてはお問い合わせください。)

連絡先: 牧師 たのう やすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663
Home Page www.jcrc.ca e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系聖十字聖公会

4580 Walden St. Vancouver
(メインと30番街を東へワンプロック)
毎日曜日: 午前10時30分

日英両語による礼拝、お話。皆さんの
お出でをお待ちしています。人生相談、
聖書勉強等、皆さんの希望に応じます。

電話: 604-879-1344 または
604-983-0070
所沢(しよざわ)基喜牧師

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 2時から
10787 128 St. Surrey
(St. Helen's Anglican Church 内)

スカイトレインの Gateway 駅に 1:45p.m. に
お迎えに伺います。前日までにご連絡ください。
連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
(604-596-7928 日本語どうぞ)

ノースショア日本語キリスト教会

"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか"。

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午前10時45分、
日曜学校: 午前10時
- 聖書勉強: 毎週火曜日午前10時30分、
金曜祈り会: 毎週金曜日午後7時
- 集会場所: 1317 East 17th Street,
North Vancouver, BC V7J 1L9
- 連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongsk@gmail.com

**North Shore
Japanese Church**

本の虫 新刊案内

文芸

■ハタラクオトメ 桂 望実著
幻冬舎 ¥1,470
北島真也子、OL。157cm、100kgの愛くるしい体形ゆえ、人呼んで「ごつつあん」。中堅時計メーカーに就職して5年が過ぎた彼女は、ひょんなことから「女性だけのプロジェクトチーム」のリーダーに。

■グロウプ号の冒険 井上 ひさし著
岩波書店 ¥1,995
新弟子探しの旅に出た元力士・山田山、やってきたのはカリブ海。謎の漂流船グロウプ号とお宝を巡って今、冒険が始まる…。未完の長篇小説を、構想の基となった「ユートピア諸島航海記」と共に。

■空也上人がいた 山田 太一著
朝日新聞出版 ¥1,260
ヘルパーと老人とケアマネと、介護の現場で風変わりな恋がはじまる。ぬぐいきれない痛みを抱える人々と一緒に歩く空也上人とは？ 都会の隅で起きた、重くて爽やかな出来事。

■砂上のファンファーレ 早見 和真著
幻冬舎 ¥1,470
いつの間にか蝕まれていた一家の理想。誰もがそれに気づかないふりをしていた。次々と襲い掛かるそれぞれの現実とは。ノンストップ・エンタテインメント長編。幻冬舎創立17周年記念特別作品。

■ヴァレンシア・ストリート ミシェル・ティエ著
太田出版 ¥2,993
1990年代のサンフランシスコを舞台に若きダイクの詩人ミシェルが、永遠の愛を求めてパンクシーンを駆け抜ける。ラムダ賞最優秀レズビアン小説賞受賞の自伝小説。

■阿吽の羽織 沖田 正午著
幻冬舎 ¥1,000
江戸・両国、同年同月同日に同じ長屋で生まれた辰吉と寅治。見目も性格も正反対のふたりは、厳

しい修業に耐え、夢だった二人羽織芸人となる。やがて、江戸随一の芸人となったが…。江戸情緒あふれる人情時代小説。

■黄昏に眠る秋 ヨハン・テオリン著
早川書房 ¥1,890

霧に包まれたスウェーデンの島で、失踪した幼い息子の行方を探し続けるユリアが直面する暗い影とは…。スウェーデン推理作家アカデミー賞最優秀新人賞・英国推理作家協会賞最優秀新人賞を受賞した傑作ミステリ。

■麒麟の翼 東野 圭吾著
講談社 ¥1,680

寒い夜、日本橋の欄干にもたれかかる男に声をかけた巡査が見たのは、胸に刺さったナイフだった。大都会の真ん中で発生した事件の真相に、加賀恭一郎が挑む。

随筆

■イノセント・ガールズ — 20人の最低で最高の人生 山崎 まどか著 アスペクト ¥1,523
廃屋の中で発見されたジャクリーン・ケネディの従姉妹、「ティファニーで朝食を」のモデルとなったエッセイスト。数奇な人生を送った20人の女性の生涯を紹介する評伝エッセイ。

■いい日にしよう、ね！ 細谷 亮太著
主婦の友社 ¥1,365
死を見つめることで知る“今を生きる”こと。約40年間、小児科医を続けてきた著者が、小児がんなどの難病を抱える子どもたちのそばで考えたことを綴る。細谷先生の素顔が見える、ほのぼのの日記。

社会一般

■コロバイン銃乱射事件の真実 デイヴ・カリン著
河出書房新社 ¥2,730

13人を殺害した2人の高校生は何を考へ、メディアは誤った神話をなぜ流しつづけたのか。全米各紙誌で最優秀図書に選ばれた、迫真のノンフィクション。2010年アメリカ探偵作家クラブ賞受賞。

■笑いの海に飛び込めば、生きる手掛かりが見つかる 樋口 強著 ロングセラーズ ¥1,365

笑いは最高の抗がん剤。がんという病気と出会って、ふたつ目のいのちを生き始めた「いのちの落語家」が、笑いや楽しさ、嬉しさを織り交ぜながら、強く生きていくための知恵と勇気を伝える。

芸術

■こころの風景 2011 田沼武能 三好和義 読売新聞社 中央公論新社 ¥1,890

第11回よみうり風景写真コンテストの入賞作品200点を収録。大自然の姿、守り続けてきた伝統行事、日常生活の中の何気ない1コマなど、誰もが共感できる、日本の「ふるさと」の情景がここに。

自然科学

■お化け屋敷で科学する！ 扶桑社 ¥1,575

「怖い」とはどういうことか。日本科学未来館とフジテレビによる話題の企画展「お化け屋敷で科学する！」をベースに、単行本化。科学の視点から、「恐怖」感情の正体に迫る。

4月のベストセラー

2011.03.21 ~ 2011.4.20 日報調べ

総合

謎解きはディナーのあとで 東川篤哉	小学館
ONE PIECE STRONG WORDS (上下) 尾田栄一郎 集英社	798円
老いの才覚 曾野綾子	KKベストセラーズ
花物語 西尾維新	講談社
もし敵艦の女子マネージャーがドラッカーの「マネジメント」を読んだら 岩間謙二	ダイヤモンド
帰ってきた3年Z組編入先生リターンズ 冷血硬派彰 空知英秋	大塚
心を整える。 長谷部 誠	幻冬舎
麒麟の翼 東野圭吾	講談社
続・星守る犬 村上たかし	双葉社
くじけないで 柴田トヨ	飛鳥新社

フィクション

謎解きはディナーのあとで 東川篤哉	小学館
花物語 西尾維新	講談社
麒麟の翼 東野圭吾	講談社
放課後はミステリーとともに 東川篤哉	実業之日本社
県庁おもてなし課 有川浩	角川書店発行
花の鎖 湊かなえ	文藝春秋
ばんば憑き 宮部みゆき	角川書店発行
華鬼 終焉とはじまりの乙女 梨沙イースト・プレス	
悪ノ娘 緑のウィーゲンリート 悪ノP	PHP研究所
神様のカルテ (1/2) 夏川草介	小学館

ひまわりママの集い

毎月第一水曜日 12:30 ~ 2:00

日本語で、子育てやカナダ生活の悩み等、お茶を飲みながら情報交換しませんか。お子様連れでどうぞ！！

連絡先 (604) 524-4946
(604) 272-0206

場所 生長の家会館
住所 305 E 16th Ave, Vancouver
Main & 16thより徒歩3分

あなたの心の隙間に
借りてきた身体で過ごす二日酔い

隙間川柳の会

横山きの子

BOOK-OFF VANCOUVER STORE

【新刊雑誌 定期購読 受付中】

~カナダ国内発送もスタートいたしました(送料別途)~

お売りいただけるお客様へ

バイクレーン設置により、お車での来店の際にご不便をお掛けしております。駐券券等のご提示を頂ければ、お売りいただく際カウンターにて**5ドル分**のブックオフバンカーバー店、**ギフト券**をお渡しいたします。(お釣りは出ません)

Tel: 604 605 8887
10:00am ~ 8:00pm 年中無休
www.bookoff.co.jp
636 Hornby Street Vancouver



にゃいん 9・1・1 かんぱにー

東日本大震災・福島原発で 被災した動物たちに救護の手を

「その国の偉大さと道徳的
進歩は、動物がどのように
扱われているかで推し量る
ことができる」
— Mohandas Gandhi
(マハトマ・ガンジー)

動物たちを助けるために世界中からエキスパートたちが集合

地震・津波の被害を受けたところで救援活動をした IFAW 緊急援助チームのスタッフは、荷物を解く間もなく今度は福島へと向かいました。

福島で会った野生動物リハビリテーション・センターの獣医師は、原発から 20 キロ圏内の野生動物や農場の家畜たちを心配しています。動物たちがどの程度放射能に汚染されたか、そして、どのように彼らを放射能汚染された地区から避難させるかが、大きな問題となっているのです。

また、動物愛護団体の人々や飼い主が非難区域に入り、動物たちに餌をやったり、連れ出したりはじめていました。実際、放射能を除去できるペットを家族とあわせることによって危険な区域に入っていく人の数が減るはずですが。

放射能汚染地域の動物たちを助けるのは、動物福祉の大きな問題であり、今後同様のケースが起ころうという意味で非常に重要な問題です。

IFAW では、こういった問題の専門家を早急に日本に集め、パネルを作ることが緊急に必要であると考えています。現在のところ、5月の2、3日に、日本とアメリカの14名のエキスパートの会議が予定されており、こういった場合の対処法やモニタリング、避難方法、また動物の汚染除去法などについて話し合います。この会議には、日本の環境省、米国の農業省、米国防軍獣医団、獣医、毒物専門家、学者、そして IFAW などが参加することになっています。

4月22日に福島第一原子力発電所から20キロ圏内が、「非難区域」から「警戒区域」(立ち入ると罰則が科せられる)に切り替わったため、これまで以上に動物たちの安否が気遣われる状況になっています。それまで、餌などを運んでいた動物愛護団体も区域に入れなくなってしまったためです。政府は、切り替えた後の今頃になってペットの連れ出しを検討するための実態調査を行い始めています。

骨と皮になってうろつく犬や牛の姿が目につくほか、室内に残された猫の生存率は10%程度であろうという報告もあります。

4月号のこのコーナーでもお伝えしましたが、被災動物救護のための義援金送付をお考えの方は、本誌●●ページをご参照ください。



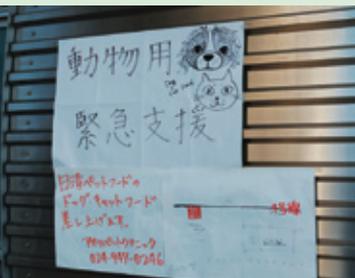
ほとんどのシェルターは動物を連れて入ることができないため、多くの飼い主はペットと一緒に車に住み、食事のときだけシェルターに行くという生活をしていました。



車のない飼い主のためには、ペットたちのための小さな部屋が作られているシェルターもありました。



photos: courtesy of IFAW



ペットフードを寄付するという貼紙



Animal Advocates Society of BC

Box 114, 103-1075 Marine Drive, North Vancouver, B.C., V7P 3T6
コンタクト: animaladvocates@telus.net



耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
<http://www.animaladvocates.com>

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。



Dr. Rajinder Sandhu, Dr. Masako Mizuno

内科・外科・歯科・レントゲン
各種処方食・ペットホテル・往診可
マイクロチップ ID



SUNSHINE PLAZA ANIMAL HOSPITAL

1691 KINGSWAY, BC, V5N 2S2
PH: 604-676-0047 FAX: 778-371-4698

健康診断 / 予防接種は毎年行いましょう。

日本語で対応できます。
OPEN 7 DAYS A WEEK!
Mon-Fri: 8am-8pm
Sat & Sun: 9am-4pm

DOG & CAT EXAMS \$25

WE HONOUR SPCA CERTIFICATES

*Prices and timings subject to change without notice



窓を開ければ港も見える

阿川大樹

命ぬ御祝さびら

三月は地震と原子力発電所の事故で明け暮れた。まだ何十万人という人が避難所にいる。その避難所の中にも物資の行き渡らないところがある。行方不明者もたくさんいる。行方不明であることすら不明の人もいるだろう。

横浜も品不足で、スーパーマーケットの棚にはまだ十分なミネラル・ウォーターや牛乳がなかった。

桜が遅かった。

かつて桜は四月の風物詩であり、入学式の記念撮影のバックには必ず桜があったものだ。ここ数年、三月のうちに咲き誇り、四月には散ってしまった。だが今年は、桜の名所である僕の仕事場の窓の外に、一輪たりとも咲いていなかった。

そんな横浜を後にして、僕は四月一日、沈んだ気持ちでエイプリルフールの嘘をつく余裕もなく、沖縄に向かった。

旅の目的は「てるりん祭」だ。

てるりん祭は、太平洋戦争後、沖縄の娯楽や芸能をリードした偉人の一人、「てるりん」こと、故・照屋林助（てるやりんすけ）の誕生日四月四日に行われる沖縄芸能の祭典だ。

沖縄の島唄（民謡）界の主だった人たちが、午後二時から夜九時まで、コザの商店街に作られた特設ステージに立つ。

大御所と呼ばれる演奏者から若手の人気者たちまでが、その日、照屋林助を偲んで駆けつける。そこは島唄の紅白歌合戦、島唄のカーネギーホールである。

僕の友人である林助の次男・照屋林次郎が、てるりん祭の実行委員長であることから、いつかの祭に来なくてはならないと思っていた。やっと今年それを実現させた。

開演の一時間ほど前、僕は、スタッフが忙しそうに行き来するステージの前にひとり立っていた。「命ぬ御祝さびら」

ステージのバックに、そう墨で力強く書かれた横幕があった。

やがて人が集まり始め、てるりん祭は始まった。おそらく三十組ほどの音楽家たちがそこで演奏しただろう。そして、最後、エイサーと呼ばれる勇壮な若者の集団舞踏で祭は幕を閉じた。

再び僕は、誰もいなくなったステージの前に立った。

「命ぬ御祝さびら」

読み方もわからないその言葉に捕まえられていた。それを見上げ大きく息をし、何枚も写真を撮った。

「命ぬ御祝さびら」は「ぬちぬぐすーじさびら」と読む。

太平洋戦争で、沖縄は甚大な被害を受けた。四人に一人が亡くなった。

沖縄のチャップリンとも言われる、ブーテンこと小那覇舞天（おなはぶーてん）は、戦後、収容所や、うちひしがれていた人たちの家を巡り、こう言って回ったという。「あなたは今生きている。それがどんなに素晴らしい事か。あなたの命の御祝いをしましょう。さあ遊びましょう」

歌と踊りと漫談で人々を笑わせた。照屋林助もブーテンを師と仰ぎ、一緒に回った人だ。

だから「命ぬ御祝さびら」。

読み方もわからぬまま、僕は空っぽのステージの七文字を見て、涙を流しそうになった。

小説家である僕は何十万という文字を費やすというのに、ブーテンのたった七文字と、さっき聞こえていた歌が、僕の心に滲みだ。

生き残った者が生き残った命のお祝いをして元気を取り戻さない。

四月十日、横浜大岡川の満開の桜が、帰ってきた僕を迎えてくれた。

これから命の御祝いをするのだ。



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他
企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 Fax:604-939-8780 e-mail:info@nihongomagazine.com

椿姫

La Traviata

作曲： ジュゼッペ・ヴェルディ
 原作： アレクサンドロ・デュマ・フィス
 台本： フランチェスコ・マリア・ピアヴェ
 舞台： 19世紀半ば フランス、パリ
 初演： 1853年3月6日
 ヴェネツィア・フェニーチェ劇場
 演奏時間： 2時間20分



バンクーバーオペラ“La Traviata”でヒロインを演じるエリン・ウォール。

バンクーバーオペラ公演

日： 4月30日、
 5月3、5、7、10、12日
 開演：7:30 pm
 場所：Queen Elizabeth Theatre
 W Georgia St & Hamilton St,
 Vancouver
 チケット： \$23.25 - \$169.25
 604-683-0222

—— 椿姫まめ知識 ——

「椿姫」は、オペラやクラシックに詳しくない日本人でも知っている『乾杯の歌』ような親しみのある曲がてんこ盛りのオペラです。話もわかりやすく、“聴かせる”アリアがたくさんちりばめてあるので、オペラ初心者にも最適かも。

◆**ア** レクサンドル・デュマ・フィス（小デュマ）が実際に恋人だったマリー・デュプレシという高級娼婦とこのことをモデルにして書いたのがこのオペラの原作です。マリー・デュプレシは肺結核でわずか23歳で亡くなりました。美貌だけでなく、読書好きで知性と教養のある女性だったそうで、ピアニスト・作曲家のフランツ・リストとも浮名を流しています。けれども、生い立ちは不幸。父親は売春婦の息子で、娘であるマリーを金持ちの男たちに売っていたといひます。

デュマは、娼婦として他の男たちともつきあうマリーに対し、自分から別れの手紙を送りました。しかしその後マリーの死を知って別れたことを後悔し、マリーの遺品の中に彼女が愛読していた「マノン・レスコー」を見つけて触発され、この小説を書き上げたといわれています。

◆**デュマ**・フィス自身がベストセラーとなったこの小説を戯曲化しましたが、娼婦がヒロインであるということから不道徳であるとして、上演禁止となりました。その後、この戯曲を読んだヴェルディがほれ込んでオペラ化。しかし初演は大失敗でした。カトリック信者の多いイタリアで、ヒロインが高級娼婦という設定が受け入れられなかったと思われる。なにしろ、当時のイタリアは娼婦は教会にも入れなかったのです。また、ヒロイン役の歌手が太りすぎて、結核で死ぬ役には不適切だったという話もあります。

◆**この**オペラの名前、ラ・トラヴィアータは、道はずれた女という意味です。一般にはこれには二つの意味があるといわれています。娼婦という人の道に外れた職業についている女という意味と、娼婦という職業から外れて真実の恋をしてしまった女、という意味です。

でも、それは後世の人々の考えではないかと思われる。なぜなら、当時イタリアは政府の検閲が厳しく、公序良俗に反するものは上演できませんでした。そこでヴェルディは、このオペラは娼婦がヒロインではあるが、その女は人間としての道を踏み外したのだ、という批判がこもっているということを示さなければならなかったのです。最後にヒロインが死ぬのも、現代の私たちが感じるように幸薄い女性のかわいそうな死というより、人の道からはずれた生き方をした女への罰、という意味であるということで当局の許可をとりつけたのです。この「トラヴィアータ（道を踏み外した女）」という言葉は、第3幕で死に瀕したヴィオレッタが『過ぎし日よ、さようなら』というアリアの中で自分のことをそう呼んで神に赦しを求めています。

◆**ヴィオレッタ**がなぜ椿姫と呼ばれたかということ、彼女は夜毎のパーティに現れるとき、椿の花を身に付けていたからです。椿姫という名前から赤い椿の花を思い浮かべますが、実はヴィオレッタが普段つけていたのは白い花。赤い椿は彼女が生理中だった5日間だけでした。

カットに覚えあり

Sashi



HAIR STUDIO 2008

103-300 W. Georgia St., Vancouver. Georgia と Hamilton の角
 Tel: 604-688-7862



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り・小売

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

1345 Grant St. Vancouver, B.C. Canada V6L 2X7

The Improv Centre,
1502 Duranleau Street,
1.Scared Scriptless

Wed. 9:15PM Fri/Sat 11:45PM
シアタースポーツがおくる何が起るかわからない即興コメディショー。

2.Ultimate Improv Championship
Thu 9:15PM
バンクーバーで一番恐ろしい即興チャンピオンシップ。

3. Rookie Night
Sun 7:30PM
若きルーキーによる即興コメディ。

4. Improv Musical
Wed. 7:30PM
即興ブロードウェイミュージカルコメディ。

5. Theatre Sports
Thu 7:30PM Fri/Sat 8:00PM/10:00PM
2チームによる即興コメディバトル。

Presentation House Theatre
333 Chesterfield Ave. North Van.

Bell of Amherst
May10-May21 Tue-Sat 8:00PM Sat 4:00PM Sun 2:00PM
19世紀の詩人 Emily Dickinson をテーマにしたワンウーマンプレイ。

Vancouver Alpen Club
4875 Victoria Dr. Van.

The Awesome 80s Prom
Feb.11-May14 7:30PM \$44.25-
バンクーバーの Fighting Chance Productions がおくる 80年代のプロムをテーマにしたインターアクティブパフォーマンス。
www.fightchanceproductions.ca

sports

男子サッカー

Empire Field
3311 East Hastings St. Van.
\$20-55

Vancouver Whitecaps vs.
Montreal Impact May 4 8:00PM
San Jose Earthquakes May11 7:00PM
New York Red Bulls May28 4:00PM



Pacific Theatre
1440 West 12th Ave.

The Great Divorce
May20-Jun.18
英国北部の工業都市を舞台に描かれる C.S.Lewis の小説をベースにした作品。

Vancouver Playhouse Theatre
Hamilton @ Dunsmuir

MacHome
May11-May16
Rick Miller 作・出演 シェイクスピアのマクベスと The Simpsons が出会うと…。

Stanley Industrial Alliance Stage
2750 Granville St, Vancouver,

Hairspray
May12 - Jul.10
トニー賞受賞のミュージカルコメディ。ようこそ 60年代のバルチモアへ。

Queen Elizabeth Theatre
649 Cambie St. Van.

1.La Traviata
Apr. 30/May3, 5, 7, 10, 12 7:30 PM
\$23.25-169.25
バンクーバーオペラがおくる「椿姫」。

Performance Works
1218 Cartwright St.

Macbeth: nach Shakespeare
May20-May29 \$25/15
Theatre Conspiracy と GasHeart Theatre (ドイツ) がおくるシェイクスピアのクラシック作品のダークコミックバージョン。

The Centre in Vancouver for Performing Arts
777 Homer Street, Vancouver

Fiddler on the Roof
Apr.29-May1 \$40-70
トニー賞受賞のクラシック作品「屋根上のパイオリン弾き」。

Goldcorp Centre for the Arts
SFU Woodward's Studio T

149 W.Hastings, Van.
Prodigals
May3-May14 8:00PM \$22/18
オンタリオの小さな町で6人の若者が殺人事件の裁判の判決を待っていた。

Studio 1398
3F 1398 Cartwright St. Van.

Shades of Gray
May11-May21 8:00PM Sat 2:00PM \$25/30
妻を亡くしたウォルター卿と彼の描いた肖像画のモデル、コートニーの世界が交差して…。

EVENT

BMO Bank of Montreal
Vancouver Marathon

May 1 <http://www.bmovanmarathon.ca>
毎年恒例のバンクーバーマラソン。今年は1万5千人以上の参加が予定されている。

4th Mariachi Festival Canada
May 7 8:00PM \$25/30

St. Mary's Ukrainian Catholic Centre
3150 Ash St. Van.
<http://www.mariachifestival.ca>
メキシコ、カナダ、アメリカのマリアッチバンドの演奏とダンスを楽しもう。

VIBC's City of Bhangra 2011
May4 - May14 Various venues

<http://vibc.org/city-of-bhangra-2011>
9日間にわたって繰り広げられるインドのドラム、ダンス、音楽の祭典。

BC Buds 2011
May20 - May22

Firehall Arts Centre
280 Cordova St. East Van. 無料
ダンス、シアター、ミュージックなど盛りだくさんのアートフェアショーケース。

Vancouver International Children's Festival 2011

May30 - Jun. 5
Granville Island www.childrensfestival.ca
恒例の子供向けパフォーミングアーツのお祭り。パペットショー、ダンス、シアター、ミュージックなど楽しい家族向けプログラムがいっぱい。今年から会場がグランビルアイランドに変更。

Be A Tourist In Your Own Town!
May2 - May29

<http://www.tourismvancouver.com/BAT>
クーポンをゲットしてフリーアトラクション！バンクーバー市が1ヶ月にわたって開催する同イベントにフリーチケット3万枚を用意。要予約。

EPIC: The Vancouver Sun Sustainable Living Expo

May13 - May15 (May13 1-8PM, May14 11-7PM, May15 11-5PM)
Vancouver Convention Centre
1055 Canada Place, Van.
エコフレンドリーをテーマにおくるウェスタンカナダ最大のエキスポ。

Shakespeare 201
May24 7:00PM 無料

SFU Woodward's 149 W.Hastings St.Van.
好評だった昨年の Shakespeare101 に続き今年も Dr. Paul Budra がおくるシェイクスピアレクチャー第二弾。

むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸 のぞみ

4月。桜の季節。

また、美しい桜の季節がきた。毎年、日本の桜を見るのを楽しみに娘と帰っていたが、今年は私の胆嚢をとる手術と重なり、飛行機の切符をキャンセルした1週間後、日本で地震が起きた。私は毎日TVに、インターネットにと釘付けとなり、そのうち、不安と罪悪感にさいなまれて気分が落ち込みがちになった。そこへ、友人からのメールで、ストレスマネジメントのセミナーがあると知り、4月5日、日系センターへ行ってきた。日ごろお世話になっているファミリーセラピストのティーセン祥子さんを始め3人の女性が、ストレスの起きる原因やストレスから起こる症状などを説明し、日常生活に常になるストレスをためないでいるのはどうしたらよいか、と説明してくれた。ストレスは、誰にでもあり、そのとらえ方はその人の年齢や環境、経験からも異なってくるが、ストレスをためていくと免疫力が下がり、病気になるから、ストレスをためないことがまず大事なこと。一番大切なのは、まず自分が健康であること、それによって家族を守ることができ、周りの人々を助けることができる。自分が不眠になったり病気になるように自分を大事にすること。それ

が、周りの人を助けることにつながってくる、ということを手学んだ。

そして今日、私の教え子からメールが届いた。

『こんにちは。

お身体の調子はいかがですか。

手術が無事に終わることをお祈りしています。きつと今の日本の状況は、カナダや他の国から見たほうが恐怖感があると思います。

原子力発電所の事故や、度重なる余震、計画停電。1ヶ月経った今も新聞は目を覆いたくなるニュースや写真であふれています。

私は放射能漏れの事故が起きたとき、一度は大阪の方へ帰りました。しかし、あの発電所で作られた電気を使っていたのは、福島の人たちではなく、東京に住んでいる私たちであって、今ここで避難して怖がっているだけでは何も前へ進まないと思って、すぐに東京に帰ってきました。

今はラジオなどを通して、被災地へ生の歌声を届けたりしています。

地震を通して、命について、身の回りのありとあらゆるものについて、本当に深く考えるようになりました。

今は、自分は生きているのではなく、「生かされている」と思います。だから、私も罪悪感ではなく、生かされているからこそできることを頑張ろうと思っています。

毎日の食事や、お風呂に入れること、安心して

水を飲むこと、灯りを灯せること。全部に「ありがとう」と心から思っただけで日常をすこすこになりました。

だから、先生もきつといろいろな情報なんかでストレスも溜まると思いますが、今はちょうど外の景色も色鮮やかになる季節ですし、植物たちの芽吹きのパワーをたくさんもらって、娘さんとも、たくさん笑ってください。(中略)

まだまだ余震は続きますが、揺れにもめげず、頑張ろうと思います。

またお会いできるのを楽しみにしています。

春奈』

DEWの歌を聴いて、毎日感謝して生きよう。



バーナビー日本語学校 生徒募集

来年度入学受付中
幼稚科 (3~5歳)、小学科、
中学科、高等科：
水曜午後 4:00 ~ 午後 6:00
基礎科：水曜午後 6:15 ~ 午後 7:45
(家庭で日本語を話さない生徒対象)
※体験入学も随時受け付けています。

学校所在地

Lochdale Community School 内
(6990 Aubrey St., Burnaby)
E-mail: info@bjls.ca
Web: http://bjls.ca/

3歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー 日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * こどもの国 (3歳~5歳)
- * 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- * 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)
- * ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- * アダルトクラス
- * 日本語能力検定試験準備コース

◇ 見学受け付け中! お気軽にお問い合わせを◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたインリッチメントクラス、日本語書籍31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551
Fax: (604)254-9556

475 Alexander St. e-mail: vjls@vjls-jh.com
Van. V6A 1C6 Web: www.vjls-jh.com

日本語チェック

「なまじ」の使い方としてふさわしくないのはどれか。

- ① 夫婦喧嘩を止める自信もないのに、なまじ口を出すものだから、かえって大騒ぎになった。
- ② なまじ援助すると、ますます自立できなくなる。
- ③ 会社を設立したが、なまじ不況のときだったので、すぐに倒産してしまった。

解答・解説は58ページ

Finnの

サーモンカラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策

潤い・美白効果に

Extract Lotion (化粧水)	\$ 42.00
Rejuvenating Gel (ジェル)	\$ 36.00
Rejuvenating Cream (クリーム)	\$ 36.00
Soap (せっけん)	\$ 22.00

新製品

* Tax12%と送料が加算されます。
★ \$100以上お買い上げの場合 送料
無料 (カナダ国内)

Tel: 604-318-2162 Fax: 604-939-8780
E-mail: shop@thefraser.com

料理とエコ

空に広がっていた暗雲は去り、街角の木々は彩色を取り戻したとなれば、パーティーの季節です！今回は予定を変更して、料理とエコについて考えてみます。

① 下ごしらえをする

人参などの根菜を例に、野菜の皮剥きについて考えてみます。根菜は皮を剥いて調理する場合がありますが、薄く剥けるピーラーを用いることによって、ゴミを減らすとエコにつながります。また、皮の薄いものは「たわし」で強くこすることによって、薄皮一枚だけそぎ落とすこともできます。栄養分を含んだゴミを減らすことにより、排水の汚染やメタンガスによる大気汚染の減少につながります。

② 加熱する

「煮物」「茹でもの」について考えてみます。

・煮物

圧力鍋を利用すると、短時間で調理が行えるので省エネにつながります。根菜や肉など、火や味の通りにくい材料でも、短時間で調理が可能です。圧力をかける時間には経験則が必要なので、慣れるまでは説明書やレシピブックを参考にすることをお勧めします。

・茹でもの

魔法瓶タイプの「茹で器」を利用すると、グツグツ煮込む必要が無

いため省エネにつながります。スパゲッティなどは、専用の器具が販売されていますが、小豆などの乾燥豆の煮込みにも利用できます。魔法瓶のポットを代用することも可能です。普通の鍋でも、煮汁が沸騰したら古毛布などで蓋ごと鍋全体を覆い、ダンボールや断熱コンテナに入れることにより、魔法瓶タイプの茹で器具と同様の効果を期待できます。カレーやシチューなどの調理に応用できます。(火傷に注意してください！)

③ 保温する

お皿に取り分けテーブルにならべた料理などは、全員がテーブルに揃うまでに冷めてしまうことが多いと思います。料理が冷める大きな原因は、湯気によるものです。そのため、お皿に料理を取り分けたら、蓋をすることにより冷めにくくすることができます。

ちなみに日本の旅館でおなじみの「お膳」ですが、温かくいただく料理の器には全て蓋がついています。

④ 片付ける

肉料理や揚げ物など、油が調理器具や食器に大量についている場合、ペーパー（新聞紙やキッチンペーパーなど）で出来る限り拭き取ってから洗うことにより、洗剤の節約と排水の削減につながります。

秘伝の味付けレシピに、エコな調理法も加えてみてはいかがでしょうか。



雑学博士の 役立たずの豆知識

今年のカナダでの1日の降雪量の記録は2月15日BC州のKitimatでの100cm。

1999年2月11日には、これもBC州のTahtsa Lakeで145cmという記録がある。

すうどく答え

1	7	6	5	8	3	9	2	4
8	5	4	6	2	7	3	1	9
3	2	9	4	1	6	5	7	8
7	9	5	2	9	4	8	3	1
4	3	1	8	9	5	7	9	2
2	9	8	7	3	1	9	4	5
9	8	7	6	4	2	1	5	3
5	4	3	1	7	8	2	9	6
6	1	2	3	5	9	4	8	7

問題は p.29

日本から来加 空手家・内田順久氏セミナー

5月6日(金) セミナー 対象：全レベル

午後6時半～8時 場所 Robert Batemen Secondary School

5月7日(土) 東日本大震災チャリティーイベント

女性のための護身術コース(特別アシスタントとして内田先生参加)

午後4時～8時 場所 ARC(Abbotsford Recreation Centre)

5月9日(月) セミナー

午後6時～7時 対象：白帯赤帯 / 午後7時5分～8時15分 対象：黄帯以上
場所 Robert Batemen Secondary School

5月10日(火) セミナー(演舞も含む) 対象：全レベル

6時半～7時45分 全レベル対象 / 8時～9時 茶帯黒帯対象
場所 Robert Batemen Secondary School

受講料：6・9・10日のセミナー

\$25/1日、\$50/3日 見学のみは\$10

7日のチャリティー護身術コースは\$50。

(全額が日本の震災義援金として日本に送られます。)

※お問合せ、お申込み：さとみ satokichi@shaw.ca まで

内田順久氏：空手家。国際実践融合空手道内田塾塾長

★全日本選手権大会 史上最年少優勝・3連覇

★全日本学生個人選手権大会・史上初3連覇

★アジア・太平洋選手権大会 4連覇

★WKF80kg 超級世界チャンピオン

・内田氏のインタビューは、「ふれいざー5月号」地球人白書をご覧ください。



日本語による心の健康相談

海外生活のストレス・日常生活や人間関係の悩み・精神科の病気など精神保健一般について、ソーシャルワーカーが個別に相談を受けつけています。他機関の紹介やワーキングホリデー滞在者への生活相談、国際結婚や世代間での文化摩擦等への相談にも応じています。気軽に相談ください。BC州の医療保険(MSP)が使えます。

日時：毎週金曜日 8:30-4:30

場所：バンクーバー総合病院精神科外来 Vancouver General Hospital, Cross Cultural Outpatient Psychiatry Clinic, Ground Floor, Health Centre, 715 W.12th Ave.
問い合わせ：外来受付 ☎ 604-875-4115 まで

春の市 (VJLS-JH)

一般参加者のテーブル、植木(梅、山椒、わさびをはじめ日本物の苗木、野菜・花の苗、その他)、クラフト(ビーズ、皮製品など)、日本の着物、日本の小物などなど、たくさん出店されます。和菓子やパイなどのデザートの販売も致します。お友達、ご家族とご一緒に、春の市にお越しください。掘り出し物があなたを待っています。また出店される方を募集しております。

日時：5月7日(土) 午前9:30～午後2:30

場所：バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
487 Alexander St. Vancouver Tel:604-254-2551

入場：無料

出店：1テーブル \$15 お早めにお申し込みください。

ゲートボール 一般見学&トライアル

ゲートボールが高齢者のスポーツというのはもう古い！現在は老若男女問わず、長く続けられるスポーツとして世界各地で広がっています。カナディアンゲートボール連盟でも30代から90代までの幅広い年齢層のプレーヤーが競技しています。ボランティア、見学のみの方も歓迎。

日時：5月21日(土) 午前10時～午後2時半の間であればご自由にお越しください

場所：スティープストーン教会グラウンド

(4360 Garry St, Richmond)

お申込・お問合せ：604-277-8073 (中津) または canadiangb@gmail.com まで

※通常の練習は下記の場所でやっております。初心者でも一からお教えますのでお気軽にどうぞ。

・日系プレース：毎週木曜午後12～3pm (6688

Southoaks Cres, Burnaby) 担当上田 604-438-9682

・スティープストーン教会：毎日(月-土) 12～3pm (4360 Garry St, Rmd) 担当中津 604-277-8073

・隣組：毎週水曜日 10am～2pm (バンクーバー仏教会にて 220 Jackson Ave, Van) 担当平本 604-732-8890

バンクーバー日系人福音教会からのご案内

・母の日特別礼拝

5月20日(金) 12:00PM - 2:30PM

チャプチェの作り方をみんなで学び、お母さんも子供たちも一緒に楽しくランチタイムを持ちます。参加は無料ですが、食事の準備の都合上チケット制となります。ぜひお問合せください。

・Y.Y. サービス (Youth&Young Adult Service)

5月29日(日) 2:00PM

若者向けのカジュアルな礼拝です。ゴスペルいっぱい、楽しさいっぱいの礼拝です。礼拝後にはリフレッシュメントが用意され、友達作りの場としても用いられています。どなたでも大歓迎!!

・サンデースクールトークタイム

毎週日曜日朝9:45より、聖書をテキストとしての英会話クラスが行われています。レベルは問いません。どなたでも大歓迎です。

www.japanesegospelchurch.com www.iyg4u.com

バンクーバー日系人福音教会 604-521-7737

425-11th Street, New Westminster vjgc@hotmail.com

リッジメドウズ日本語クラブ新入生募

リッジメドウズ日本語クラブでは、2011年9月入学の

3歳児クラスの生徒を募集しています。

当クラブは主にピットメドウズ、メープルリッジ地域の家庭で日本語を話す子供達を対象に、週1回の日本語教育を行っています。経験豊富な日本語教師のもと、日本の文化や教材を取り入れた授業で楽しく日本語を学んでみませんか？ なお、幼稚科(4歳～5歳)および小学科(レベル1～6)も随時生徒を募集していますので、お問い合わせください。

場所：メープルリッジ プレスビタリアン教会

日時：毎週火曜日か水曜日 4時から6時

お問い合わせ：778-772-8455 (みほこ)

E-mail: info@rmjlc.ca

コクイットラム女性の会5月例会

「ハイキング」

恒例となりました Mundy Park の 散策です。コクイットラムで一番大きなこの公園は一步踏み入れると山深く分け入ったかのような深い森林に包まれていて毎回、コースを変えて歩くのも楽しいですね。森の静けさや、新緑、森林浴を楽しみましょう。お誘いあわせてご参加下さい。久々に遠足気分でご参加のお弁当でお昼にしましょう。

日時：5月25日 10時半(雨天中止)

集合：587 Hillcrest St. 公園 駐車場 (Playground の前)

所要時間：約2時間

お問合せ：604-936-9258 林, 604-936-7721 新田

Sunday Bible Study の集い

Japanese Christian リバイバルセンター

ヨハネの福音書の連続講義をしています。ご自由に参加ください。場所と日時のお問い合わせは

(778) 285-2767 e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日曜礼拝ゴスペル賛美の夕

毎月第1日曜日 7pm

場所：North Vancouver, 美容院 JiveJiveにて。

リバイバルセンターでは震災と津波の被災地義援金を受け付けています。

コスモス・セミナー

当会は今期で活動11年目を迎え、異文化での生活を有意義に過ごすため、毎月第二水曜日にゲストスピーカーによるセミナーを行っている日系女性の集いです。

2011年5月のコスモス・セミナー

『知って得するシニアへのサービスと特典』

◆◆ 活動的で自立したシニアライフ ◆◆

講師：隣組 岩浅デビッドさん、スコットモンクリーフ知保里さん、菅原さゆりさん

「リタイアメント」という言葉から、皆さんは何を思い浮かべますか？「何でもできる自由」それとも「健康不安・経済的不安」？カナダ及びBC州の政府や様々な機関が、シニアの経済的負担を軽減し、有意義な生活を送るための色々なサービスやプログラムを提供しています。「隣組」から三人の方々をお招きして、経済・生活・医療の分野で知って得する数々の情報を紹介していただきます。また、シニアになって一番怖いのは転倒

2011年プロジェクト調査 その後

2011年、日系シニアズ・ヘルスケア&住宅協会は、地域の日系シニアの方々へのニーズを調査するプロジェクトに取り組み始めました。

前回の調査以来、協会は今日、また将来における更なるニーズに向けて、最新の情報を知ることが必要であると感じてきました。

今回の研究プロジェクトの目的は、シニアの方たちが安全でできるだけ独立した生活を快適に過ごせるよう、協会が必要とされている内容を正確に把握し、どれだけ皆さんの必要に応えることができるかを知ることにあります。この研究調査をもとに、シニアの方たちが必要としているサービスをどのように提供できるか、プログラムの拡大を考えていく予定です。

お陰様で3月には、シニアの方々、御家族の方々、サービス提供団体、地域のグループのリーダーの方々をそれぞれお招きし、8回にわたるスモールグループが予定通り無事行われ、また数人の方々からは個人的にお話を伺う機会も持つことができました。これらにより、それぞれの立場から皆様が今、また今後シニアの方々に対しどのようなサービスが必要とさ

れていると感じておられるか等の御意見を伺うことができました。

この集まりの目的は、今後アンケートで取り扱う内容、課題が、コミュニティの意見が正しく反映されたものとなるようにとのことでしたが、お陰様でアンケートを準備するにあたり、役立つ貴重な情報を得ることができました。

今回のスモールグループでは、地域に身近な家族を持たず半ば孤立しておられるシニアの方々が多い一方、親戚など多くの家族を支え手として持っておられるシニアの方もおられることが分かりました。またプログラム活動等に積極的に参加するのを好まれるシニアの方とそうでない方との二つに分かれることもわかってきました。コミュニティ内でのギャップも知ることで、アンケート作成に向けて大変参考になりました。このプロジェクトにご参加下さった方々に心より感謝申し上げます。

日系シニアズ・ヘルスケア & 住宅協会

して、寝たきりになること。それを防ぐために誰でも安全に行えるBC Women's Hospitalが考案した転倒防止の体操(Osteofit)を指導していただきます。"直ぐに役立つ情報"が満載のセミナーです。

日時: 2011年5月11日(第二水曜日)午前10時15分~午後1時

会場: 日系ヘリテージ・センター内 1階イベントホール
☆参加費: 10ドル(非会員)

☆お申し込み: cosmoscanada@gmail.com

☎604-307-7835 Web: www.cosmos-seminar.com
*会場の都合上、定員になり次第締め切らせて頂きます。お早めにお申し込み下さい。*当会はお子様連れでの参加はご遠慮頂いておりますので、ご理解願います。*茶菓用のマグカップをご持参下さい。*6月のセミナーは、「一食入魂」と題して、赤堀正明さんに「人生と食と美味」にまつわるエピソードをご紹介頂きます。*「東日本大震災」義援金募集への協力ありがとうございました。お寄せ戴いた義援金はCanadian Red Cross及びバンクーバー日本国総領事館を通して日本赤十字社に送られました。コスモス・セミナーでは、引き続き6月セミナーまで義援金を受け付けております。

日系博物館・ヘリテージセンター

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-70000

下記の催しやプログラムの詳細は

www.nikkeiplace.org か ☎604.777.7000 まで。

NNM&HC 開館時間:

火~金 10am ~ 9:30pm (事務局: 9:30am ~ 5pm)

土 9am ~ 4:30 pm (事務局: 9am ~ 4:30pm)

博物館 開館時間:

火~土 11am~5pm 日、月、祝日は休館

春のバザー&植木市

5月14日(土)午前11時~午後3時

入場: 無料

良質の和風アイテムや、さまざまな屋内用、屋外用の植物(珍しいものや外来種もあります)、春植えの花壇用草花、毎回大人気のおいしい日本食も販売します。このイベントに出店者として参加することもできます。

この収益は、NNMHC内のコミュニティー・キッチンや日系センターで行われる事業支援に充てられます。

品物(状態の良いものに限り)のご寄付は、5月以降にNNMHC活動補助委員会がありがたく頂戴します。お問い合わせ、出店を希望される方や植物をご寄付していただける方は、以下の補助活動委員まで。

フランク神谷(植物) 604.929.4476/カオリ矢野(物品の寄付) 604.321.3397/ロベルタ・那須(出店) 604.432.6160/ヨシ橋本 604.850.7105

献血クリニック

日程: 5月26日(木曜日)午後1時半~午後8時

お問い合わせは、Canadian Blood Services 604.707.3438 または 604.707.3439 までお問い合わせ下さい。

バンクーバー神輿の会「楽一」ファンドレージング・キックオフ・ディナー

6月6日(月)午後6時から9時

チケット: \$50(日系ヘリテージセンターで購入できます)

お問い合わせ: バンクーバー神輿の会「楽一」

www.rakuichi.ca, info@rakuichi.ca, 604.291.7606

バンクーバー神輿の会「楽一」では、新しい神輿の建造のための資金調達ファンドレージング・ディナーを開催します。さまざまな商品を競り落とすオークションとともに、

ふじ寿司、匠寿司、纏寿司、おさむ寿司の寿司職人が握る本格的な寿司を食べ放題でお楽しみいただけます。また、当会へ500ドル以上のご寄付をされた方には、名入りの特注提灯を製作します。この提灯は、イベントやお祭りの際に山車に飾ります。イベントで使用しない場合は、お店などに飾っていただくこともできます。

2011年春季週間プログラム

NNM&HC なおみ先生の料理教室日・英

指導: 清水なおみ

第1火曜日 午後1時~3時

5月3日、6月7日(7、8月はお休み)

費用: 22ドル/1回(HST込み)

各クラス定員がありますのでお早めにお申し込みください。登録は日系ヘリテージセンター 604.777.7000 まで

カフェ経営25年、バンクーバースクールボードの講師経験あり。オリジナルレシピのなかから選りすぐりのお料理を。エプロン、お持ち帰り用の容器を各自ご持参ください。

5月3日: ムースケーキ(スロベリー・抹茶)

6月7日: 牛肉のオイスターソース炒め、豚肉の野菜巻き揚げ

NNM&HC 瞑想教室 英

指導: Parisa Alavi

火、水、木曜 午前10時、午後12時、午後2時

費用: \$6/1回(約1時間)(HST込み)

1クラスにつき9名まで。必ず事前予約が必要で。

申込先: 日系ヘリテージセンター(604.777.7000)

瞑想は、日々の忙しい毎日からリラックスすることが目的。集中力をつけ、穏やかで、安らいだ気持ちを取り戻します。

健康を増進する効果もある簡単な呼吸法を学びます。

ラリネット)、キャル・ジェボアさん(ドラム)で、スタンダードジャズの演奏をお楽しみいただけます。

日時: 5月7日(土)7時開場 7時半開演

場所: The Listel Hotel(1300 Robson St, Vancouver)

チケット: \$20(前売りのみ)

*お問い合わせ、チケットの購入は隣組まで(604-687-2172 or info@jcvb.bc.ca)

<ピアノで歌う会>

5月5日(木)午前10時半~11時半。隣組会員とボランティアの方の参加費は無料。また、非会員のシニアは\$5、非会員の一般は\$6のドロップイン料金。

<映画の会>

5月10日(火)午前10時~12時。隣組会員とボランティアの方の参加費は無料。非会員のシニアは\$5、非会員の一般は\$6のドロップイン料金。

<脳トレ>

いつまでも元気な脳でいるために、簡単な計算、漢字の読み、音読、クイズ、数独、記憶力を高めるゲームなど様々な種類の問題を取り入れたトレーニング。

日時: 5月12・26日(木)10:30~11:45am

料金: 1回 会員シニア \$4、会員一般 \$4.50、非会員シニア \$5、非会員一般 \$6

<卓球の会>

5月17日(火)午前10時~12時
先着順に、交代でプレイします。対象は隣組会員とボランティア。参加費は無料。申し込み不要。時間に直接隣組にお越しください。ラケットは各自ご持参。

<シニア・アウトリーチ>

5月18日(水)午前10時~午後1時半。席に限りがありますので、参加者希望の方は隣組まで。

<ウォーキング>

5月25日(水)午前10時~午後1時半。席に限りがありますので、参加希望の方は必ず隣組まで。

<ヨガ体験クラス>

初心者の方、体力に自信のない方、シニアの方でも安心してご参加いただけます。対象者隣組会員のみ。参加希望の方は必ずお申し込みください。

日時: 5月26日(木)午前10時半~11時半

料金: 会員シニア \$4、会員一般 \$4.50、非会員シニア \$5、非会員一般 \$6

<コミュニティーサービスのご案内>

●Meals on Wheels(外出が困難なシニアのためのランチデリバリー) ●病院や公的機関への同行サービス(有料) ●Telephone Buddy Program(外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ●専門医や公的機関への同行サービス(有料) ●各種手続きのアシスタント(カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。コミュニティサービス、イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、☎604-687-2172、住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

●Meals on Wheels(外出が困難なシニアのためのランチデリバリー) ●病院や公的機関への同行サービス(有料) ●Telephone Buddy Program(外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ●専門医や公的機関への同行サービス(有料) ●各種手続きのアシスタント(カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。コミュニティサービス、イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、☎604-687-2172、住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

●Meals on Wheels(外出が困難なシニアのためのランチデリバリー) ●病院や公的機関への同行サービス(有料) ●Telephone Buddy Program(外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ●専門医や公的機関への同行サービス(有料) ●各種手続きのアシスタント(カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。コミュニティサービス、イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、☎604-687-2172、住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

●Meals on Wheels(外出が困難なシニアのためのランチデリバリー) ●病院や公的機関への同行サービス(有料) ●Telephone Buddy Program(外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ●専門医や公的機関への同行サービス(有料) ●各種手続きのアシスタント(カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。コミュニティサービス、イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、☎604-687-2172、住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

●Meals on Wheels(外出が困難なシニアのためのランチデリバリー) ●病院や公的機関への同行サービス(有料) ●Telephone Buddy Program(外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ●専門医や公的機関への同行サービス(有料) ●各種手続きのアシスタント(カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。コミュニティサービス、イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、☎604-687-2172、住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

●Meals on Wheels(外出が困難なシニアのためのランチデリバリー) ●病院や公的機関への同行サービス(有料) ●Telephone Buddy Program(外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ●専門医や公的機関への同行サービス(有料) ●各種手続きのアシスタント(カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。コミュニティサービス、イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、☎604-687-2172、住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

●Meals on Wheels(外出が困難なシニアのためのランチデリバリー) ●病院や公的機関への同行サービス(有料) ●Telephone Buddy Program(外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ●専門医や公的機関への同行サービス(有料) ●各種手続きのアシスタント(カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。コミュニティサービス、イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、☎604-687-2172、住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

●Meals on Wheels(外出が困難なシニアのためのランチデリバリー) ●病院や公的機関への同行サービス(有料) ●Telephone Buddy Program(外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ●専門医や公的機関への同行サービス(有料) ●各種手続きのアシスタント(カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。コミュニティサービス、イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、☎604-687-2172、住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

●Meals on Wheels(外出が困難なシニアのためのランチデリバリー) ●病院や公的機関への同行サービス(有料) ●Telephone Buddy Program(外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ●専門医や公的機関への同行サービス(有料) ●各種手続きのアシスタント(カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。コミュニティサービス、イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、☎604-687-2172、住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

●Meals on Wheels(外出が困難なシニアのためのランチデリバリー) ●病院や公的機関への同行サービス(有料) ●Telephone Buddy Program(外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ●専門医や公的機関への同行サービス(有料) ●各種手続きのアシスタント(カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。コミュニティサービス、イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、☎604-687-2172、住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

●Meals on Wheels(外出が困難なシニアのためのランチデリバリー) ●病院や公的機関への同行サービス(有料) ●Telephone Buddy Program(外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ●専門医や公的機関への同行サービス(有料) ●各種手続きのアシスタント(カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。コミュニティサービス、イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、☎604-687-2172、住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

●Meals on Wheels(外出が困難なシニアのためのランチデリバリー) ●病院や公的機関への同行サービス(有料) ●Telephone Buddy Program(外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ●専門医や公的機関への同行サービス(有料) ●各種手続きのアシスタント(カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。コミュニティサービス、イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、☎604-687-2172、住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

●Meals on Wheels(外出が困難なシニアのためのランチデリバリー) ●病院や公的機関への同行サービス(有料) ●Telephone Buddy Program(外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ●専門医や公的機関への同行サービス(有料) ●各種手続きのアシスタント(カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。コミュニティサービス、イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、☎604-687-2172、住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

●Meals on Wheels(外出が困難なシニアのためのランチデリバリー) ●病院や公的機関への同行サービス(有料) ●Telephone Buddy Program(外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ●専門医や公的機関への同行サービス(有料) ●各種手続きのアシスタント(カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。コミュニティサービス、イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、☎604-687-2172、住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

●Meals on Wheels(外出が困難なシニアのためのランチデリバリー) ●病院や公的機関への同行サービス(有料) ●Telephone Buddy Program(外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ●専門医や公的機関への同行サービス(有料) ●各種手続きのアシスタント(カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。コミュニティサービス、イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、☎604-687-2172、住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

★「こどもの国」は、幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かな子どもに育てる事を保育目標にしています。年齢によって通う回数ですが、月曜～土曜まで毎日(午前9～12時)、(午後1～4時)ゆったりとした3時間保育。伊藤育英財団からの支援を得て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、屋内の遊戯場など贅沢なスペースを是非見にきてください。

★クラスの増設のため、保育士を募集します。保育資格を持ち、働けるピザをお持ちの方は履歴書を送ってください。また、園児と一緒に遊んでくださるボランティアの方を求めています。お問い合わせはお電話で。(芳賀)「こどもの国」創立100周年のバンクーバー日本語学校並びに日系人会館の幼児教育部門

487 Alexander St. Vancouver, B.C.
☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556
www.vjls-jh.com E-mail: vjls@vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校 (VJLS) からのお知らせ

5階屋上の花壇に、各クラスごとに植えた球根が花を咲かせました。生徒達は、匂いをかいだり、花びらの数を数えたりと理科の学習を楽しんでいます。(学校案内)

・日本語力の向上、基本的学習態度の習得などを目指し、3時間授業で行っている小学科は、色々な科目も取り入れ、楽しい授業となっています。明るい教室、広いホール、ユニークなプレイグランド、図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒会、日本研修旅行、奨学金制度などVJLSはたくさんの特色を持つ教育の場です。創立105年の伝統を誇るこの学校で勉強してみませんか。

・小学科、基礎科(家庭で日本語を話さない環境の子ども)、アダルトクラス、があります。

・目的に応じて学習をするチュータリング。お電話でお問合せください。

・成人日本語10週ナイトコースは4月12日(火)午後7時～。

・VJLSサマースクールは、7月11日から22日、8月8日から19日(月～金)。詳しくはお電話で。(本間) 487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1G6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556
Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会

場所: 487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く)
☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

◎春の市

5月7日(土)午前9時半～午後2時半
今回は、日本野菜の苗、花木の販売があります。午後1時から、子どもを対象としたマジックショーも。

◎ファンドレージング・ゴルフトーナメント

6月21日(火)UBCゴルフコース
参加者、スポンサーをしてくださる方々を求めています。ご協力よろしくお願いたします。

好評子ども用エコ・チェア販売

デイケア設立のために旧館を改築しております。募金活動の一つとして、子どもの想像力を生かしてオリジナルなチェアに仕上げる事ができる、持ち運びに便利な再生紙を利用して作られたエコチェアを1脚15ドルで、販売しています。旧館改築募金活動にご協力をお願い致します。詳細は学校 ☎604-254-2551。

<お願い>

ボランティアの方を求めています。年齢、性別、短期、長期に関わらず。お問い合わせ: 604-254-2551

佐藤伝、英子記念図書館 (VJLS-JH) から

皆様のご好意で寄せられた3万5千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで種類も豊富です。どなたでも会員になれます。(年間会費\$20) また、寄付しても良いと思われる本がございましたら、お持ちください。(量によっては、こちらから取りに伺います。)

VJLS-JH ピアノ教室

懇切丁寧、レベルに合わせた個人指導。ご希望にそったカリキュラムを作ります。希望曜日、時間は電話でお問い合わせください。詳細は ☎604-254-2551

各クラブ紹介

《弓道クラブ》ウェブサイト kyudo.ca

毎週土曜 15:00-17:00 毎週月曜 19:00-21:00

会費: \$60 / 月(17歳以上) \$30 / 月(16歳以下、60歳以上) 申込み先: kac@kyudo.ca

経験がない方でも大丈夫です。初心者クラスあり。

その他剣道、少林寺拳法、合気道、ヨガ、書道など。

<安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でスペースを貸し出しています。5階…眺めの良い40～50人用/3・4階…10～70人用/1階…大ホール。コンサート、講演会、県人会、結婚式、お子さんの誕生日パーティー用にも適しています。地下駐車場あり。

*あなたの趣味、才能を生かして教室を開きませんか。お問い合わせをお待ちしています。

売り

日用品他 <https://picasaweb.google.com/yutakagod> 604-992-5649

貸し部屋

ルームメイト急募。コロンビア駅徒歩7分、キッチン、トイレ、バス共同、ルームのみ \$380/月、食事付 \$520/月、学生さんまたは働いている方のみ。連絡: 604-515-9427 吉田まで。

DT 新築高級コンド。環境最高、静寂、警備厳重。プライベート寝室浴室トイレ家具付。三食有機野菜果実、和洋中韓日本の干物乾物お刺身有。\$950。女性希望。☎604-684-0419 チェリー

Homestay: DT, Now, high-class condo. Very nice neighbourhood, quiet, excellent security system. Furnished bedroom with private bathroom. 3 meals/day. (Including organic fruits & vegetables, Japanese Western, Chinese, Korean foods Japanese dried food, sashimi etc.) \$950/month. Female only. ☎604-684-0419 チェリー

教えます

着付け教室 30年のプロが教えます。初心者～上級、初心者クラス1回のみ \$35、4回 \$120。1人で着れるようになります。着物レンタルも可。詳細は ☎604-321-1619 ケイ mikichan@ray.ocn.ne.jp

東真会空手教室(糸東流) 一般、少年部、少人数制。安全でも楽しい教室です。健康増進、護身、ストレス発散に! 体力に自信のない方大歓迎。1680 W6th Ave., Van. ☎604-781-9779 国方あつこ

自力整体法教室 「自力整体法」教室のご案内 日本人のからだのためだけに考案された「健康法」で、腰痛・肩こり・冷え性・ダイエット…に効果的と好評です。恒例「自力整体法セミナー」は、3月・5月・7月・9月・11月コリッチモンド JTB2Fにて開催【朝・昼のクラス】(火)水(土)…バンクーバー(木)…日系センター【夕方クラス】



**オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社**
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘブ葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 **604-724-7986**
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@sci-us.com

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
パスポート人生刻む顔がある
萩原 ともよ



聖ペテロ記念庭園納骨堂

日系聖十字聖公会
4580 Walden Street, Vancouver, B.C.
Tel: 604-879-1344 または 604-275-0622

(月)・リッチモンド (木)・土)・バンクーバー
 詳細は ☎604-448-8854 (松村) jiriki-seitai@shaw.ca

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。
 毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は
 ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

アルバイト

パソコン対応 故障、接続、指導、DVD/CD コピー、テレビ視聴、他、ご相談ください。訪問します。
 604-992-5649

レイキ施術 日本直傳の靈氣(レイキ)で氣の流れを整え体調を改善します。訪問します。604-992-5649

アクセサリ修理 腕輪、指輪のサイズ直し、ピアス、ペンダント、ピアス修理 GEOMANIA 604-683-2818

出張キャットシッター。環境の変化に敏感な猫ちゃんはお家でお留守番するのが一番!のびのびと暮らし慣れたお家で過ごせるのでストレスフリー。留守中の猫ちゃんのお世話お任せください。http://catathome.web.fc2.com or ☎778-899-6892 Junko

スピリチュアルヒーリング、スピリチュアルカウンセリング、リーディング、リコネクション、過去生/未来生セラピー、ヨガ、瞑想、etc. 詳細は www.lovejoyhealing.com or ☎604-899-0253 Kumiko (初回割引\$10off)

求む・募集

ボーイフレンド募集中です。真剣な結婚まで考えています。45歳まで仕事ひとすじでしてきました。温かい家庭を築きたいです。高橋佳子 tk82123@qq4.so-net.ne.jp 81-3-3643-6234

引退間近な日本人ビジネスマン。50歳以上の女性とまじめな交際を望む。☎1-780-887-9902

募集 InPrint print and copy center
 1)at 1935 West Broadway, Van.BC V6J1Z3
 604-992-2322 (C),604-739-8308(B)
 2)at 412 W. 8th Avenue, Van., BC V5Y1N9

604-992-2322(C), 604-568-6575(B)
No experiment required.Please contact Dave at 604-992-2322 (C) in English.

家事手伝い。近くに空港、カレッジもあり。夕方4、5時間手伝っていただける方。日本人女性を希望。ベースメントスイート、食事付。プライベートルーム。お小遣い程度お払します。Castleger. 1-250-365-6147. 斉藤

【YAYOI Theatre Movement Society ボランティア募集】
 ヤヨイシアターでは、5月12-14日 The Revue Stage on Granville Island で舞台「Identity」の公演を行います。この公演に向けて、4月後半からお手伝いしていただける方を募集しています。演劇・舞台・日本文化などに興味のある方、友だちを作りたい方などまずは下記までご連絡ください。多くの出会いや貴重な経験があなたを待っています。

【ご連絡先】 info@yayoi-theatre-movement.com
 ※詳細は Facebook や YTMS のサイトにも掲載しています。www.yayoi-theatre-movement.com

ヘアスタイリスト・マサージュセラピスト・エステティシャン募集
 時給\$8~14/h フルタイム・パートタイム。日常英会話力 要経験 詳細は www.aobeauty.com 求人情報ページを。AOI Beauty Studio & Eshtetics Ltd.

急募 仕事内容:出荷準備(梱包)・配達
 時間:フルタイム 応募資格: *カナダ永住権・市民権 *日本語・英語を理解できる方 *ドライバー ライセンスの所持者 *やる気と体力に自信のある方。履歴書は Murooka@Trueworldfoods.com宛

仲間募集

ブックサークル「サマシャンティ」
 最新の日本語の本(テーマ:スピリチュアル、ヒーリング、健康、料理、環境)の貸し出しを中心としたサークル。詳しくは www.samashantie.com をご覧ください。

英会話クラブ 下手でも大丈夫、英語で話してみませんか?毎週集まっています。604-992-5649

ワンネスブレッシング スピリチュアルな教えを学んでみませんか?毎週集まっています。604-992-5649

Self Realization Fellowship パラマハンサ・ヨガナンダの組織です。チャペルで瞑想などします。週3程度集まっています。604-992-5649

菩提禪修 立禅瞑想で心も身体もリフレッシュ。毎週水曜日 18:30-21:00、Barclay Manor にて 604-992-5649

関西大学出身の皆様へ

同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver 及び BC 州在住の同窓生の皆様ご一報ください。☎604-685-6521 ext. 348
 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

バンクーバー「在日コリアンの会」

朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々のはざまに思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。世代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が集っており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome です。興味のある方はぜひ気軽にお問い合わせ下さい。李/Lee E-mail: zainichi_canada@yahoo.co.jp

おいに集まろう 卓球と食事会!!

卓球とグルメの好きな方、集って楽しみませんか。毎月第二土曜日 10:30am ~ 5:30pm 頃まで集まっております。他にカラオケ、麻雀、ゲーム、AirHockey 等々もあります。ランチはポットラックで皆様の美味しい料理を囲んで at Home な雰囲気でお話し、楽しんではいかがでしょうか。飲み物その他サブライズ料理も free で用意しておりますのでのんびり楽しみに来て下さい。心よりお待ちしております。

☎604-888-9120 (高川) まで電話ください。
 場所: 少し遠いのですが 17946-94th Ave. Surrey
 費用: 無料 (ポットラックの場合) 飲み物その他。
 車の方は: 一号線 Exit53/176s を出て Golden-Years Way (96 Ave.) を左に曲がり最初の信号 (180St.) を右に 94Ave. が右に見えますのでその最初の家です。(非常に簡単)
 Skytrain でお越しの方: 終点 King George 駅東出口 出たところで送迎車待機。10 am 前後に出発。約 10 分。要予約。

さくらシンガーズ男女合唱団員募集

昨年5月創立40周年記念演奏会を終え、2012年の定期演奏会用の練習を始めております。一緒にコーラスを楽しみながら音楽の勉強をしませんか?
 音楽監督: 鈴木ルース 練習日: 毎週金曜日午後8時~10時(祭日前の金曜日を除く、8月、12月休み)
 練習場: 聖十字聖公会ホール 4580 Walden St., Van. (Main St. より1ブロック東、30th Ave. の角) まずは見学してみてください。お問い合わせ ☎604-831-4974, ☎604-936-6042 www.thesakurasingers.org

ソフィア会からのお知らせ

まだバンクーバーソフィア会にご連絡いただいておられない上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

家賃で買えるマイホーム

そろそろマイホームをとお考えの方に、
 今の家賃で購入可能なお買い得物件情報を
 Eメールにて配信中。

ご希望のエリアと今の賃貸料を明記の上、
infoJP@BCBestHomeDeals.com

までお気軽にお申し込みください。(日本語担当: トモ)

Foreclosure 物件なども掲載中

Royalty Group Realty

1057 Seymour St. Vancouver BC V6B 3M3

Tel: **604-773-7207**



【クラシファイト お申し込み方法】

★物品の売買は横書き 1行22字で4行まで無料。★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。Fax: 939-8780 info@thefraser.com
 ★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当該は一切責任を負いかねますのでご了承ください。

大好評スポンサーの道草コーナー。
『ふれいざー』を作るためにご協力下さっているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことや、普段見えないスポンサーの顔を、ここで覗き見することができます。ちょっと道草を書いていただく月変わりの伝言板を、毎月お楽しみに。
今回不参加だったスポンサーの方も、次号は奮ってご参加ください。締め切りは毎月20日です。

スポンサーみちくさ伝言板

**ファンレーシング
ゴルフトーナメント** 

6月21日(火)

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
(VJLS-JH) 487 Alexander St. Vancouver
604-254-2551

P.42

**若者向けの特別礼拝
Y.Y. サービス**

5月29日(日)午後2時～

バンクーバー日系人福音教会
604-521-7737

P.36

**りんごの花が
咲き始めました。**

川上山荘 / 無農薬果樹園

P.30

**癒しの島で
癒しのヨガを!** 

6月3～5日 2泊3日の
ヨガリトリート 詳細は
www.momokoyoga.com
Qi West Yoga 日本語でのヨガ

P.17

震災後2ヶ月近く経過しましたが、多くのカナダ人の友人、同僚、お客様からあなたの家族は大丈夫?と心配のコメントを頂きます。義援金を含め、多くのカナダ人も心配してくれているんですね。被害に遭われた方々のご冥福をお祈りすると共に、早く復興が進むことを心より願っております。
**リーマックス不動産グループ
フレッド吉村**

P.21

**岩盤浴つきのご宿泊で
リフレッシュ!**

LivingWell Health B & B

P.4

**東日本地震の復旧にみんな
の力をあわせて応援します**

漢方博士 Dr. WU (ウー)
(604)818-9021

P.17

自力整体法 視力回復セミナー

5月29日(日)午前10時～
(リッチモンドJTBにて)
効果的な「夕方クラス」も開講
しています。
自力整体認定指導員・予防医学指導士(松村)
自力整体法 教室

P.17

Guild Hair Salon

**だんだん暖かい陽気に
なってきましたね。**

 604-806-0918
www.guildhairsalon.com

P.2

**募集 フローリスト
(パートタイム)**

面接の予約をお電話で
604-433-3308

バックスター・神戸・フローリスト

P.59

図書館で感動の一冊に遭遇した。題名は、「Clara's War」。第二次大戦中、ポーランドはドイツの支配下にあり、ユダヤ人への虐殺が繰り返されていた。クララという名のユダヤ少女一家は、善良なポーランド人夫婦に匿われて、終戦まで命を繋げる事ができたのだ。この本は、少女が60数年後に書き上げた回想録。初発刊が2009年と、まだ新しい。翻訳英語なのが読みやすく、あなたに薦めたい一冊である。
**マルチプル不動産株式会社
リック秋田谷**

P.21

ふれいざー主な執筆者(五十音順)

- 愛戸 のぞみ(あいと のぞみ): 新潟生まれ。7歳児の母。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹(あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、<http://agawataiju.com/>
- 上田 麗子(うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 内田 雄一(うちだ ゆういち): 1937年東京生まれ。元埼玉学園大学大学院教授。早稲田大学大学院仏文修士。世界90ヶ国以上を歴訪。人の共生に興味がある。
- 落合栄一郎(おちあい えいいちろう): 東京都出身、1969年バンクーバーに。カナダ、スウェーデン、アメリカの大学で化学の教育・研究に従事。2005年からバンクーバーに在住。
- 樺島 忠夫(かばしま ただお): 旧満州(中国遼寧省)撫順生まれ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。光村図書出版株式会社小・中学校教科書代表著者。著書に『文章構成法』『福武 国語辞典』他多数。
- キロス・田中桜子(きろす たなか さくらこ): 歴史家、言語学者、自閉症児などを対象とした行動療法の臨床家。Laurel Behavior Support

- Services 所属コンサルタント。1995年現代詩人アンソロジー賞新人賞受賞。2000年カナダ日本文学賞受賞。サレー市在。
- 坂本 電子(さかもと りょうこ): 四国生まれ。発刊からふれいざーの辛口時評「日本近況」でデビュー。大向こうを喰らせる謎のエッセイスト。
- 高橋 清(たかはし きよし): 現地の各種の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、カナダのNGOメンバーとして開発途上国援助に携わる。
- 高橋仙明(たかはしのりあき): 埼玉県大宮市生まれ。カナダにて約2年間の外国人労働者生活を経て、現在は電力会社にてエネルギーソリューションを担当。得意な分野は水にまつわるもの。
- 中根 雅夫(なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- 西村 咲弥(にしむら さくや): カナダ在住20年。翻訳家・エッセイスト。名前からはわかりませんが、女性です。
- 広滝 道代(ひろたき みちよ): 平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin(レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテイメント情報誌編集者。



"Remember when you see a man at the top of a mountain, he didn't fall there." ~ Anonymous

オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.21

世界中のすべての人が
知らなければならぬ話
- あなたは愛されている -
「キリストは、わたしたちの罪のために十字架に死なれた、葬られた、三日目よみがえられた。」聖書より。
墓は空だった。イエスはそこに眠ってなんかいません。千の風になったのでもありません。今も生きておられます。あなたを愛しておられます。
東日本大震災で被災された方、又、救済と復旧に日夜携わっておられる方々の上に、神様の恵み、憐れみ、祝福を祈っています。Japanese Christian リバイバルセンターでは、被災地のための義援金を募っています。(778)285-2767 まで。

Japanese Christian リバイバルセンター

P.33

モーゲージのご相談、
サービスは無料です。
お気軽にご連絡下さい。

604-250-7649 ハイディ 浜野

P.20

これから海外にご旅行、カナダに観光旅行で到着されたばかり、旅行保険は安心した旅をお届けできます。お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当：宮崎範子 ビーチャン ピアソン

P.14

家賃で買えるマイホーム
Eメールにてニュースレター配信中
お申し込みは
infoJP@BCBestHomeDeals.com まで

Royalty Group Realty
604-773-7207

P.47

はなもフローリストの
母の日人気ランキング

- 1位 いげばな風アレンジメント
- 2位 パラのアレンジメント(色:1赤、2ピンク、3ピーチ)
- 3位 胡蝶蘭(1大輪のピンク、2大輪の白、3ミニの紫)
- 4位 母の日の色のミックス花束(ピンク、紫系)

ご注文お待ちしております!

はなもフローリスト

P.30

日本発カナダ行き 呼び寄せ航空券。
現地日本語ツアー
各種取り扱いあります。
お薦めツアー
＜カナディアンロッキー＞



604-682-5885 Navitour

P.12

☆☆Project Nippon☆☆
Tシャツ・ピンバッチ
利益は全て日本赤十字へ送られます。
詳細は takanoha.ca/projectnippon



shop online murata.ca

P.26

頭皮のケアもしませんか？

詳しくは
www.aoiibeauty.com
604-688-2122



P.60

skyland.ca
Your Travel Specialists

JAL、エアカナダともに6月1日
のご購入より燃油サーチャージ
を大幅に上がります。
旅行計画はお早めに。
スカイランド・エスケープス・トラベル

P.15

タックス・ファイリングが終わって・・・。
もっといい預金方法は？
電話で無料相談



日本語直通：604-257-7291

P.18

がんばれ日本！がんばれ東北！
東日本大震災で被災された皆様の安全をお祈りし、一日も早い復興を応援いたします。



www.equinespirit.ca
Dr.Naoko Harada, Ph.D.,R.C.C.
604-683-8330

P.17

成田へ向かう途中で外に、9条が日本の抑止力だ、と書いてあるサインを見つけた。平和、平和と叫べは成るんであればだれも苦労しないし北方領土、竹島などの問題はとっくに解決済みであろう。もう少し現実的に世界を見、スイスの様に自分の国は自分で守る姿勢が必要である。中国などは日本に向けて核を搭載したミサイルが30以上いつでも発射出来る用意がある。これからは外交力の他に軍事力がなければ世界の舞台で無視される。それを知った中国は戦後軍事を隠れて増強し、今じゃ誰も何も言えな。ビジネスをしたいので悪い事は無視である。

Hair Studio 2008 Sashi

P.40

はなしの箸やすめ

無愛 想子

グレーくじら

昨年の5月にイスラエルの海で一頭のグレーホエールの姿が見られていたが、グレーホエールを太平洋以外の海で見たのは数百年ぶりと言われている。そして今、このくじらはスペインの北東部を訪問している。

普通バンクーバー島のまわりにいるこのくじらは、3週間に約3000kmを旅したことになる。そして今も南にむけて泳いでいるので、たぶんジブラルタル海峡を越えて、ポルトガル、フランス、イギリスの沿岸を通って北極海に入るのではないかとみられている。

グレーホエールを1700年代の終りごろから大西洋では見なかったのが、どうやって地中海までやってきたのか、研究者たちは不思議に思っている。体長12メートルのグレーホエールは、バンクーバー島付近からベーリング海、氷のない北極海辺りに約2万頭おり、太平洋南部にいる100頭はロシアや中国北部の海にいる。

このグレーホエールが、このような場所で見られたのは、たぶん、地球温暖化のため餌にする魚が少なくなったからではないかと思われる。

彼らは冷たい海が好きである。イスラエルでこのグレーホエールをみつけたカナダの研究者たちは、1000頭のグレーホエールの写真を撮っている。最近カナダとアメリカの科学者が調査したところによると、いるかが生後間もないグレーホエールの3分の1を食べてしまうことがわかった。いるかはグレーホエールの赤ん坊を殺して浅瀬まで運ぶが、母親は赤ん坊を奪われぬように戦い、力尽きて赤ん坊をいかに奪われると、しばらくはそのいるかの後を泳いでゆくという。

江戸魔方阵とは
徳川に仕えた天和和尚が
作ったと言われる
江戸を守る大結界・・・
その大結界を江戸から
東京になる際にさらに
強力にしたもの、
東京を守るもの、
結界の線・・・すなわち
それが・・・

江戸魔方阵！
どうとう
この時が
来ましたね！

探偵！
事件です！
どうした
明智助手！

山手線
この円状の路線が
結界なのです！
たとえば目白
目白がさつき通り
過ぎたアル

よし！山手線
調査だ！
会話が
成立
しないアル

この、海外の少女
が東京にいて
知りたい！
いや・・・

田町ー
田町ー
ずっとって何アルか！
終点のない
恐怖！
それが山手線！



山手線と関係
あるアルか？
少女よ、ついていたな
僕たちは
江戸魔方阵に
ついて調べてたんだ

山手線
!?
山手線にの
りただけ
ア聞いただけ
わけわかまに

© JR

10年前のWebサイト Creative

リニューアルしませんか？

サイトがきちんと検索される状態になっているか無料で診断いたします。

お気軽にお電話ください。Tel. 778-885-5417 info@54creative.com



JAPAN LOVE PROJECT -BC JAPAN EARTHQUAKE RELIEF FUND-

～BC州「東北地方太平洋沖地震」災害復興義援金活動～

東北関東大震災の被災者の方々に心よりお見舞いを申し上げます。JAPAN LOVE PROJECTの義援金活動を応援します。www.japanlove.ca

最後のタイ旅行 その4 タイの最北端の町

「サル洞」寺から指呼の間のタイ最北端の都市、メサイは意外なほど賑やかな町で、税関と接する繁華街は地元の人に混じってヨーロッパ系の旅行者が目立った。地元産の手芸品や宝石類や衣類を売る店が多いが、僕はそれより、目抜き路に立つビルに気を取られた。毎年3ヶ月住んだタイ中部の田舎町に較べて、この最北端の町の中心は遥かに美しい、4、5階建て、カビも生えていないビルが並んでいた。税関は賑やかで、外国人観光の盛んな事が町の活気を保っているようだ。小さな川を隔てた異常なくらい静まりかえるミャンマーの町、タチレークは観光者も殆ど見えず、今 NGO による支援運動が行われて居る。

メサイを少し歩いてみたいと言うと、運ちゃんは市役所のパーキングの脇のちょっとした隙間に三輪車を止め、繁華街の西の丘に僕を導いた。ミャンマーと接するその丘の下に来て、「モーターバイク？」と聞く。数台のバイクが並んでいるので一台借りるのかと思ったら、それらは丘の上まで人を乗せる商売で、近くにいる数人の僕より若い年寄りがバイクの持ち主、1人10パーツ(約30セント)で百メートルほどの丘の上まで時計廻りで丁度一回り半で頂に着く。道は急勾配でバイクの後部席に跨るとずり落ちそう、爺様が爺様に抱きつくのも変なので、僕は爺さんのズボンのベルトを探し当ててそこを握って耐えた。その爺さんは丘の上を歩き回った僕たちを20分ほどをちゃんと待っていてくれた。

丘の上からはミャンマーの谷間に出来た町、タチレークが一望できる。綺麗な2、3階のビルの間に寺院が散在して静まり返って人っ子一人見えず、こちら側、メサイの町の活気と対照的だ。登ってきた丘の上には小型で豪華な寺「ワットプラタットワイダオ」があり、その展望台には、当時のタイのナレスワン王が、繰り返し侵攻して来たミャンマーの軍勢から国境を守った証として、体長5メートル程の黒いサソリの像がミャンマーを見据えて建っている。これが旅行中に見たたった一つの、ミャンマーに対するタイの怒りのしるしであった。細い川一本を隔てて、タチレークの静けさと、メサイの町の活気の差を見ながら世の争いの無意味さと、それを辞められない人間社会の不合理さが情けない。

その横に直径1.5メートルもある大きな鐘が木枠から下がっていて、運ちゃんがその真ん中のふくらみを両手でこすって見せた。4、5秒こすり続けると微かにドラムから「ブーン」と腹の底に響く微かな音がうまれ、こするにつれて次第に強くなる。それを聴いて人だかりが出来たところで、彼は僕にやってみろと指をさすので、「ドレッ」と試してみたら蚊の鳴くような音しか出ない。こする強さと速さの加減なのか、それを見ていたドイツ人らしい女性も試したが音は僕より更に出なかった。

体力を無くして当初の予定の半分しか出来なかった旅、まあ、未知の土地を見られたし、これでも良いか、と半分諦めながら車に揺られて田園風景をぼんやりと見ていると突如急ブレーキが掛かった。ハイウェイの真ん中にあるゲートから出て来た若いお巡りさんに運ちゃんが「イーブン、イーブン」(日本人、日本人)と大声で叫ぶ。それだけで簡単に納得したお巡りさんは僕を見て笑顔で手を振った。僕も手を振るとそのままトゥクトゥクはスピードを上げた。この難民的な出で立ちの僕をミャンマーの難民とは見ない警備はあれで良いのかなと思ってしまうが、そこもタイの良さか。

メサイがこれだけ観光化されていたことは唯一つの予想外、やはり観光地の住民は旅行者と一線を隔すので、人との接触は運ちゃんとの出会いと、チャンライの町の食堂の夕食以外には出来なかったのが心残りだった。夕闇の迫りはじめた野面には花が咲き、蝶が舞っていた。その夜泊まった新しい近代的なホテルで食堂のドアを開けようとするフロントの若者が、レストランは閉まっているのでルームサービスをする、とレストランのメニューを持って跳んで来た。メニューを読むのも面倒になって一番良く知られた「パットタイ」を注文すると結構美味しく、田舎とは思えない立派な部屋でこの旅行最後の晩餐は終わった。

もう10時間のVIPバスは沢山なので、帰りはバンコクまで飛行機で1時間半足らず、朝空港に出て切符を買った。前に働いた企業の管理職の人が、連絡しておいたとおりすっかり慣れた新空港に迎えに来てくれていた。僕の最後のタイ旅行が未完に終わったことを伝えると、「良かったわ、未だタイの中に行きたい所があるなら、元気になったらもう一度お出掛けになる理由が出来たではないですか。」まじめに言う彼女の言葉は、一寸ふさぎ気味だった僕の心を少し前向きにしてくれた。



チャンライの町の郊外に咲く花



ミャンマーへの税関のゲートを望むチャンライの町



国境の丘の上からミャンマーを見据えるトカゲ



丘の上から見るミャンマー、タチレークの静かな町

ふれいざー
グルメ街



直寿し
釜めし 鮎・処

NAO SUSHI
 Dine in & Take Out
 Japanese Restaurant 604 521 3131
 7060 Kingsway, Burnaby

今日のお料理:
 鯖の西京焼き 豆苗添

**ウキウキ
 春の大作戦**

JAPANESE KITCHEN

2054 Commercial Drive Vancouver BC
604-255-5550
 www.japanesekitchen.ca
 Twitter@jkonthedrive

HASTINGS
 E 4TH
 駅から徒歩5分
 5TH
 5min. from
 skytrain station
 BROADWAY

月曜定休

天八 TENHACHI

大好評!
 キスのしそフライ定食

ホテル裏側に駐車場あり



1125 W. 12th Ave. Vancouver
 SHAUGHNESSY VILLAGE ホテル内1階
 604-742-0234 www.tenhachi.net
 朝食 毎日 7:00am ~ 12:00pm
 昼食 水~日 12:00pm ~ 2:00pm
 夕食 火~日 5:00pm ~ 9:00pm

旨さが詰まっています
 Japanese Restaurant

寿司・日本食 **SHIRO**

鰻 鮓 鮎 鱈 鯛

3098 Cambie St. Van (at 15th Ave.)
 Tel: (604)874-0027

日本人経営の
カフェ

Marulilu Cafe
 まるりるカフェ

フレッシュフルーツ・
 スムージー
 アイスコーヒー
 コーヒーゼリーパフェ
 お好み焼き
 タコライス

朝食に ランチに

451 West Broadway,
 Vancouver
604-568-4211

Broadway
 Cambie St.
 City Hall 駅

NEPTUNE SEAFOOD RESTAURANT
 毎日営業・9AM-3:30PM ディムサム(飲茶)・5PM-11PM ディナー

龍皇
 りゅうおう海鮮中華料理



100-110, 8171 Ackroyd Road, Richmond, Tel: 604-207-9888

Il Nido
 イル・ニード

オーガニック・イタリアン料理

ランチ 11:30am to 2:30 pm
 (月曜日から金曜日のみ)
 ディナー 5:30pm to 10:00 pm
 (月曜日から土曜日)
 日曜日 定休日

www.cafeilnido.net

ロブソンとサーローの角
780 Thurlow St. Vancouver
604. 685. 6436

KITSTAYA SUSHI
 www.kitstayasushi.com

OPEN 7DAYS A WEEK
 月~土 11:30am-10:00pm
 日・祝 12:00noon-9:30pm



Thank you for voting us
 #1 Cheap Eats and
 #3 Best sushi Bar

604-737-0181 **FREE Wi-Fi** 無料駐車場完備
KITSTAYA SUSHI
 W. Broadway
 Balclava
 TIM HORTONS ● SUBWAY

3105 W. Broadway, Vancouver

お姉ちゃんにも知恵がある

頭が痛いとき、あなたはどのように？くも膜下出血のように、死にいたる病気の症状として頭痛が起こることがあるけど、普通の頭痛で死ぬことはないから、適当な頭痛薬を飲んで我慢している人が多いわよね。

でも、頭痛はいろいろあって、自分の頭痛の種類を知るのも大事。一般に偏頭痛は吐き気を伴ったり、目がちかちかするもの。緊張性の頭痛は肩こりが原因で起こることが多いの。軽い運動や入浴が効くわ。でも、偏頭痛には逆効果。緊張だけでなく、緊張からの開放も偏頭痛の原因になるのよ。ゆっくり休むつもりで寝すぎたら偏頭痛で休日が台無し、なんてことにならないようにね。規則正しい生活が大事なよ。

あと、男性に多いのが群発性の頭痛。目の奥が痛むのがそれ。頭痛によって脳の血管の拡張によって起こるものと縮小によって起こるものがあるの。当然、飲む薬も違ってくるので、たかが頭痛といわず頭痛もちの人はいちどお医者さんに診てもらおうほうがいいそうよ。痛まないときに行きましょう。



食べ歩くセールスマンの

this dish

今回の取材 **朝** **昼** **夕**

volume 90

Westward Ho!
5185 University Blvd. Vancouver, BC
Tel:604-225-2315
www.universitygolfclub/dine
営業：毎日 7am - 9pm
土日はランチ有り
ランチ時間 (土・日のみ) 8am -2pm



～ゴルフ場にて豪快に！～

もう夏もすぐそまでの季節となった。雨や雪でぬかるんだ足場も乾き始め、ゴルフ場は季節の到来を心待ちにしていたゴルフファンで賑わい始めている。今回は地元でも人気のUBCゴルフコースのクラブハウス内にあるレストラン、Westward Ho!のカジュアル料理を紹介させていただこう。

このゴルフ場は会員及び非会員のゴルファーはもちろんのこと、ゴルフとは無縁の一般客も利用することができる。クラブハウスは結婚式場などバンケットとしての利用をされることも多いので、ゴルフ場のクラブハウスというものはどこもホテル並みに質の高い料理を堪能することができる。

レストランはカジュアルで、大型のテレビ画面でスポーツ観戦しながらアフター

ゴルフ、ビジネスランチ、仲間同士でわいわいとやるのが楽しみのひとつ。ゆったりとティーブレイクを楽しむこともできる。窓越しにそびえ立つ杉の木々やフェアウェイの緑を眺めながらの昼食は爽快感が楽しめ、これまた格別である。



さて、今回は当レストランから人気2品を紹介させていただく。まずはGourmet Nachos \$15。メキシカンスタイルのナチョチップスの料理としては定番料理。ここでは Pulled Pork (グリルされた豚肉)、Spicy Beef Chili (牛ひき肉のピリ辛チリソース)、Sage Flavoured Ground Turkey (セージ風味の七面鳥ひき肉) 又はシンブルにチーズから選ぶことができる。



今回は最もオーソドックスなチーズを注文。直径30cmの大皿にびっしりと敷き詰められたトルティーヤチップスの上には、トマトやねぎ、ブラックオリーブ、バナナペッパー(唐辛子の一種)、それに3種のチーズが豪快に盛られ、オーブンでグリルされている。サルサ、サワークリームにディップしながら食べるトルティーヤチップスはパリッとしており、ど

んどんとビールが進んでしまう。大人数でつまむ料理として、または一人でいただく料理としても人気のGourmet Nachosは是非試していただきたい。

今回の目玉のThis Dishは、何と言ってもDeluxe Beef Dip \$13。バゲット(フランスパン)の中にはローストビーフに玉葱、スイスチーズが惜しみなく詰められている。付け合せにはサラダカフレンチフライが選べるが今回はサクサクとした食感のフレンチフライを注文。ビーフジュー(肉汁)にサンドイッチをディッピングしていただく、これがなんともいえず美味である。ふんだんに敷き詰められたローストビーフはドライ感なく、ガーリックバターが塗られたバゲットをジューにディップすると更にコクが増す。とろけるスイスチーズがまた濃厚な味わいに仕上げている。

夏場はいずれの料理も一杯飲みながらも悪くない。今回は夏場にふさわしいさっぱりした味わいのClassic Mojito \$7.95を注文してみた。

清々しい晴天の中、パティオでの食事も悪くない。ゴルフをエンジョイする方、またそうでない皆様も、是非お試しあれ!



新鮮さと高品質が自慢!

日本から新鮮な魚の幸を毎週3回、築地物も入荷!和牛肉も取り扱っております。



True World Foods, Inc. of Canada
Tel: 604.878.1994 www.trueworldfoods.com

急募

仕事内容: 出荷準備(梱包)・配達
時間: フルタイム

応募資格:

- *カナダ永住権・市民権
- *日本語・英語を理解できる方
- *ドライバー ライセンスの所持者
- *やる気と体力に自信のある方

履歴書は

Murooka @ Trueworldfoods.com 宛





長城飯莊

ゴールドグレートウォール

Golden Great Wall

上海マンダリン料理

★バンクーバー1の美味しさ!
ダンプリング(上海風餃子)
★ランチ \$5.95 から! 安くても美味!
★パーキング ランチタイム1時間無料
Broadway 側入口ホリデーインパーキング内



705 West Broadway Vancouver (Holiday Inn 内)
営業時間: 11:00AM ~ 10:00PM 年中無休
ご予約電話: 604. 873. 9147 / 604. 872. 0328



focus on

Water for Elephants (PG)

今月で紹介する映画は 20 世紀フォックス制作の "Water for Elephants" だ。

冒頭に登場する老人 (ベテラン俳優の Hal Holbrook) がゆっくりと自分の辿った人生を語り始める。獣医としての将来を約束されていた若きジェイコブが移動サーカスで生活の糧を得るようになったその理由とは? 観客はジェイ



コブの人生の暗転を垣間見る。そしてその後の人生を老人の回想から知ることになる。

ティーンエイジャーに大人気の Robert Pattinson(Twilight) がドラマチックな演技力で運命に翻弄され移動サーカスで働く羽目に陥った若きジェイコブを演じている。サーカスの動物トレーナー、アウグストは自分の行く手を邪魔する者は容赦なく気って捨てる男。Christoph Waltz(Inglorious Basterds) がその悪役を絶妙な演技力で演じており、次のオスカーの助演男優賞ノミネートに名を連ねることは間違いないだろう。彼の演技はそれほど素晴らしい。

ゲームには規則がつき物だが、その一つにボスの妻と恋愛関係に陥るべからず、というのが。妻のマリーナ役はセクシーな Reese Witherspoon(Legally Blonde) が好演している。

by Robert Waldman (映画評論家)

リースの馬上の姿も見逃せない。

本作品が語ろうとしているのは人同士のつながりだろう。更に移動サーカスの動物もそのつながりに一役買っていることを申し添えておこう。

エキサイティングで思いがけないストーリーライン、抜群の演技も手伝って "Water for Elephants" は近年稀に見るすばらしいロマンス作品に仕上がっている。



Yayoi Theatre Movement Society Presents Identity - Ancestral Memory

日時: 5月12日~14日 8:00pm

場所: Arts Club Revue Stage

1601 Johnston St. Vancouver

チケット: \$28.50/一般 \$25.50/シニア \$23.50/学生

詳細: www.vancouveritx.com Tel:604-629-8849



Yayoi Theatre Movement Society と Kokoro Dance のコラボレーション。お能の面をつけた踊りと舞踏が融合して、新しい世界を作り出します。

Identity - Ancestral Memory は、日系カナダ人の二重性を通して、アイデンティティとは何かを追求します。

ドキュメンタリー映像をバックに、ダンサーが尺八とお琴の生演奏にあわせて、記憶と歴史の中の場面を演じ、希望とアイデンティティの旅をします。

戦争や言語の壁に翻弄される日系カナダ人の祖先を理解することで、違う文化や経験の中でカナダに住むという経験や影響を通して、現代を生きる私たちがどのように人間として関係を持ってゆくかを考えてゆきます。



ダンス: Yayoi Hirano
Jay Hirabayashi
Carolyn Chan
Tomoko Hanawa
音楽: Kozue Matsumoto (琴)
Minoru Yamamoto (尺八)
映像: Sebnem Ozpeta
Hiroshi Kawauchi (高知)
Yusuke Yuguchi (東京)
音響: Joseph Hirabayashi

メディアスポンサー: 月刊ふれいざー



あなたのあずかり知らない映画館の片隅で、静かな革命が進行中だ。昔ながらの映写機が、びかびかの最新型ハードドライブに道を譲りつつあるというのだ。これは歓迎されるべきことなのか、それともそうではないのか？

映写技師のイメージとは、一般的にどんなものだろう？ 古いチョッキとベレー帽、ずんぐりした体型の髭を生やした年配者。仕事場は色褪せた古い映画のポスターが壁一面に貼られた屋根裏映写室。商売道具は擦り切れそうな35ミリのフィルムとそのリール。観客席を貫く一条の光からは、空中をちりちりと舞うホコリが浮かび上がる。光の行き着く先はもちろん銀幕の世界だ。スクリーンは技師が自らの作業を確認する場でもある…そんなところだろうか？ 『ニュー・シネマ・パラダイス』のフィリップ・ノワレ、『キートンの探偵学入門』のバスター・キートン、『ラスト・アクション・ヒーロー』のロバート・プロスキーを思い浮かべてみよう……しかし現実とは違う。現在実際に映画を稼働させているのは、巨大なUSBスティックだから。

我々が想像するような映写技師は絶滅の危機に瀕している。これは映画の世界の大変化だ。デジタルシネマの上映を可能にする不恰好なハードディスクドライブが映画館にインストールされるにつれ、ざらっとした質感の画像にばちばちと音の入る従来のセルロイドフィルムはお払い箱となってしまった。

シネプレックスは最近、全国110カ所すべての映画館で35ミリの映写機をデジタル映写機に移行させる過程にあると発表した。映画史学者のJ.B.シェイン氏は両機の違いをこう説明する。「35ミリの映写機は動的なパーツで構成された比較的シンプルな機械装置ですが、デジタル映写機は無数のパーツが複合的に絡み合った、しかし使い方だけは大変シンプルな機械装置です。35ミリの映写機を分解して再び組み立てるなんていうことが、目を閉じたまま軽々できた映写技師たちは、突然オンとオフのスイッチのついたミステリアスな箱を手渡されたというわけです」。

デジタルへの移行は2005年頃に始まった。ハリウッドがスタジオ改革の一環として巨額の資金を投じ、240台のデジタル映写機を北米の映画館に設置した年だ。その後従来の古い映写機では対応できない3D作品が量産され、デジタルが優勢となった。

業界ウェブサイト「スクリーン・ダイジェスト」のデイビッド・ハンコック氏は、変化のスピードに着目する。「2009年、北米には650館でデジタルシネマが採用されていましたが、2010年までには一部でデジタルプリントが施された作品が416作品、全体の80%に当たります」。

つまり、使い回された古いフィルムに傷が入り、あっちこっちに劣化の症状が現れて……そんな時代は過ぎ去ってしまったのだ。順応性を持ち、さまざまなプログラムに対応する、より安価なテクノロジーを利用するようになれば、たとえばデジタル版で再販されることのない古いタイトルの作品などは観ることができなくなってしまうが、デジタル化のマイナス面がクローズアップされるのはそうなってからのことだ。

35ミリ映写機の終焉にロマンを馳せるのは簡単だ。シェイン氏によると、多数のベテラン映写技師がこの革命をリタイアの合図ととらえているという。セルロイドのフィルムは依然存在するが、いかんせん経済低迷の波は、最大の障害として映写室にも押し寄せている。デジタル化さ

www.thefraser.com



Transformers



Chaplin



Buster Keaton



Gone With the Wind



Princess and Frog



Up in the Air



Night at the Museum
Battle of the Smithsonian



Last Chance Harvey



Force



Happy Happy



The Soloist



Beverly Hills Chihuahua 2



Avatar



映画評論家

Raymond Tomlin

映写技師は、何処へ？

れた映写室にたくさんの人はいらないうえ、経費が抑えられるという点も追い風となっている。

サム・クレメンツ氏はバンクーバーのリオシネマで活躍する若き映写技師だ。最近、技師の仕事とマーケティングチームの仕事を兼業するようになったが、彼も35ミリの映写機の衰退を肌で感じている一人だ。「僕は約10週間で35ミリの映写機の扱い方や手入れ方を習得しました。現在、需要はますます減少していますので、こうした知識を継承するチャンスもなくなりつつあります」。

一方で、バンクーバーのダンバーシネマの映写技師でプログラマー、ピーター・ハウデン氏など、それほど懐古的な見方をしない人もいる。「35ミリの映写機が芸術的であったためしは、これまでなかったと思います。それはどちらかというと、そこそこのレベルの映像を提供すればよい、反復が基本の仕事です。個性が要される仕事ではありませんし、時折ベルを鳴らして笛を吹けばいいだけです。デジタルシネマにも同じことが言えると思いますが」と、いたってクールな見解を持つ。

もちろん、映画を制作することやそれを35ミリの映写機で鑑賞することは、創造的な営みだ。最近では2009年にクエンティン・タランティーノ監督が、「Inglourious Basterds」は「本物の」フィルムだけで上映してくれと要求した。「あれは難しい要求でしたね」とクレメンツ氏。「3時間の長編ですから、リールは9つ。そこがうんざりしてくるポイントなんです。それにフィルムって重いんですよ。運ぶのだって、一人でできる仕事ではありません」。

デジタル化の浸透とは、作品に限られた観客やジャンルのものである場合にも、複雑な作業や費用を気にすることなく、柔軟な映画を提供することを意味する。また、大きな映写ブースを必要としないため、今後は映写に必要なスペースも縮小されてくるだろう。シェイン氏は「数年のうちには、メジャーものとインディものが程よく混在した大衆向けのデジタル作品が増えてくると思います」と予想する。

「ですがスタッフの増員は見込めません。映写技師の代わりに、どこからかビジネスマンをひとり引っ張ってきてスクリーンの前に座らせてもいいでしょう。その人が、ラップトップをばばっと使って、映画館全部の映画を操作するのです」。

今度映画館に行ったときは、後ろの小さな窓を肩越しにチラッと覗き見して欲しい。一条の光の出所を。そしてそこに人の姿を認めたなら、手を振ってあげてください。彼らがそこからいなくなるのも、もう時間の問題かもしれないから。

COMING SOON MOVIES May

5/6

Thor アクション PG13



監督: Kenneth Branagh
キャスト: Anthony Hopkins, Tom Hiddleston, Chris Hemsworth, Natalie Portman

勇敢だが傲慢な戦士 Thor は無謀な戦争を再燃させた罪で地球に送り込まれてくる。ところが時を同じくして同じ星から地球征服を企む悪党どもが乗り込んで来た。Thor は人類を救う真のヒーローになれるのか…。

There Be Dragons ドラマ PG13



キャスト: Charlie Cox, Wes Bentley, Dougray Scott, Unax Ugalde
監督: Roland Joffe
Opus Dei の創始者である Josemaria Escriva に関する

調査でスペインに向出したロンドンのジャーナリストが最も信頼できるはずであった父親から調査への協力を得られないばかりか、Josemaria と父親が子供時代に同じ神学校に学んだことを知る。そして更に暗い過去に秘密が暴かれ…。

The Beaver コメディ PG13



キャスト: Mel Gibson, Jodie Foster, Anton Yelchin, Jennifer Lawrence
監督: Jodie Foster

かつては成功したビジネスマンだったウォルター・ブラックは鬱病にかなりどんなにあがいても何をやっても上手くない。ところがある日、パペットのビーバーを見つけたことからウォルターの人生は再び上向きになる。

5/13

Bridesmaids コメディ



キャスト: Kristen Wiig, Rose Byrne, Chris O'Dowd, Maya Rudolph
監督: Paul Feig

親友リアンからメイド・オブ・オーナーになって欲しいと頼まれた中西部出身の素朴な女の子アニーは、結婚式前のイベントでスノッピーで

裕福なブライズメイドたちに悪戦苦闘する。

Priest ホラー PG13



キャスト: Paul Bettany, Cam Gigandet, Maggie Q, Karl Urban
監督: Scott Charles Stewart

バンパイアーに姪を誘拐された司祭が教会の規則にそむき姪を救出するために姪のボーイフレンドと共にバンパイアーに立ち向かう。

Everything Must Go コメディ R



キャスト: Will Ferrell, Michael Pena, Rebecca Hall, Christopher Jordan Wallace

妻に所持品一式と共に家を追い出された失業中でアルコール中毒の男が途方にくれて所持品を売りさばこうとするが…。

Go For It! ドラマ PG13



キャスト: Aimee Garcia, Al Bandiero, Jossara Jinaro (II), Derrick Denicola
監督: Carmen Marron

カルメンは昼はスーパーで働き夜はシカゴのアンダーグラウンドのクラブでダンサーとして働いている。ある時カリフォルニアの有名なダンス学校のオーディションの話が舞い込み、カルメンは恋人を取るか不安定な自分の夢を取るかで悩む。

Skateland ドラマ PG13



キャスト: Shiloh Fernandez, Haley Ramm, Heath Freeman, Ashley Greene
監督: Anthony Burns

スケートランドでの仕事を失った上に両親の離婚と立て続けに辛い目に遭ったリッチーは人生の岐路に立ち大人への第一歩を踏み出そうとする。

5/20

Pirates of the Caribbean: On Stranger Tides

キャスト: Johnny Depp, Penelope Cruz, Ian McShane,



Kevin R. McNally
監督: Rob Marshall
謎の女アンジェリカに出会ったキャプテン・ジャック・スパローは彼女に愛されているのかそれとも利用されているのかわからず悩む。“アン女王の復讐”に一役買うようアンジェリカに仕向けられたジャックは知らぬうちに復讐劇へと借り出されるが…。

5/26

The Hangover Part II コメディ



キャスト: Bradley Cooper, Ed Helms, Zach Galifianakis, Justin Bartha
監督: Todd Phillips

スチュの結婚式のためにタイにやって来たフィル、アラン、ダグとスチュは挙式前のランチを滞りなく済ませるはずだったが…。計画したとおりに事は運ばずにまたしてもバンコックでラスベガス以上の珍騒動を巻き起こす。

Kung Fu Panda 2 アニメーション キッズ



声優: Jean-Claude van Damme, Jack Black, Angelina Jolie, Dustin Hoffman, Jackie Chan
監督: Jennifer Yuh Nelson

ドラゴン・ウォーリアーとして平和で幸福な暮らしを送っていたポーが中国を征服しカンフーを絶滅させようとする悪党どもの登場で再び戦いに挑むことになる。

5/27

The Tree of Life



アクション / ファンタジー PG13
キャスト: Sean Penn, Brad Pitt, Jessica Chastain, Fiona Shaw, Michael Showers

監督: Terrence Malick
1950年代の中西部を舞台にある家族の歴史を追う。父親との複雑な関係を持つジャックが人生の真の意味を探るジャーニーを描いたアクションファンタジー。

無料試写会 Reel 2 Real International Film Festival for Youth

日時: 5月7日(土曜日) 3:00pm

場所: Richmond City Hall (6911 No. 3 Road)

当日 12時~3時まで、無料アニメーション・ワークショップも行われます。

ONE BIG HAPA FAMILY Reel 2 Real Festival の大賞 the Edith Lando Peace Prize 受賞作品



このアニメーションは、家族やヘリテージというものの複雑さについて問題を投げかけたドキュメンタリーです。ケローナで育ったジェフは、いつも自分のアイデンティティについて考えていました。“バナナ・ミルクシェイク”—それは、半分アジア人、半分白人の子供を呼ぶときの言葉。ジェフは、ほとんどの日系カナダ人が同じ人種と結婚するのはなぜかを知ろうとします。戦後の歴史をユニークな視点で捉えた作品。

※ 8つのショートアニメーションも同時上映されます。

movie top 10 (4月後半)

1. Rio
2. Tyler Perry's Madea's Big Happy Family
3. Water for Elephants
4. Hop
5. Scream 4
6. African Cats
7. Soul Surfer
8. Hanna
9. Insidious
10. Source Code

5/3

The Green Hornet



キャスト: Seth Rogen, Jay Chou, Cameron Diaz
プレイボーイの金持ちのプリントは、父の影響を振り切って新しいビジネスを立ち上げたが、危ない橋を渡らなければならなくなった。

The Dilemma



キャスト: Vince Vaughn, Winona Ryder, Channing Tatum
独り者と妻帯者の親友同士が、自分たちの夢だった車のデザイン会社を立ち上げたが、妻の不倫がわかり…。

From Prada to Nada



キャスト: Camilla Belle, Wilmer Valderrama, Adriana Barraza
父親の死後、メキシコ系の叔母の元に身を寄せたピバリーヒルズの金持ちの姉妹が家族と人生の真実について学ぶ。

5/10

No Strings Attached



キャスト: Natalie Portman, Ashton Kutcher, Greta Gerwig
セックスだけで結びついたカップルが、お互いにそれ以上のものを欲しがっていることに気づく。

Black Death



キャスト: Sean Bean, Eddie Redmayne, Carice Van Houten
1348年のヨーロッパ、黒死病が蔓延し、教会は人々の信頼を失いつつあった。ある噂の真実を探るために男が教会から派遣される。

Blue Valentine



キャスト: Ryan Gosling, Michelle Williams, John Doman
現在と過去における失われた愛と新しく見つけた愛についての物語。

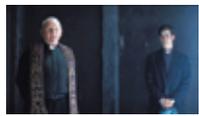
5/17

The Mechanic



キャスト: Jason Statham, Ben Foster, Donald Sutherland
凄腕の殺し屋が友人を殺され、その息子とともに復讐を図る。

The Rite



ドラマ PG13
キャスト: Anthony Hopkins, Ciaran Hinds, Toby Jones
バチカンの悪魔祓い学校に通うアメリカ人生徒が悪魔に遭遇する。

Vanishing on 7th Street



スリラー R
キャスト: Hayden Christensen, Thandie Newton, John Leguizamo
突然不可解な闇に包まれた地铁口の街で人々が生き残りを賭けた宿命に立ち向かう。

Brotherhood



ドラマ R
キャスト: Trevor Morgan, Jon Foster, Lou Taylor Pucci
カレッジの新入生アダムは友人の命とフラタニティのどちらかを選ばなければならない窮地に立たされる。

5/24

Gnomeo & Juliet



コメディ G
キャスト: James McAvoy, Emily Blunt, Maggie Smith
ガーデン・ノームのメオとジュリエットがハッピーエンドに向けて奮闘する。

Burning Palms



コメディ R
キャスト: Jamie Chung, Rosamund Pike, Dylan McDermott
ロスを舞台に5つの物語が交差するコメディ。

The Way Back



ドラマ PG13
キャスト: Colin Farrell, Ed Harris, Jim Sturgess
1940年代にシベリアの収容所から脱走したグループのジャーニーを描く。

The Roommate



スリラー PG13
キャスト: Leighton Meester, Minka Kelly, Frances Fisher
カレッジの親友が、ルームメイトになった女性にしたいことりつかれてゆく。

Daydream Nation



コメディ R
キャスト: Josh Lucas, Reece Thompson, Andie MacDowell
17歳のキャロラインが恋愛と友情の狭間で揺れ動く。

The Other Woman



コメディ N/R
キャスト: Natalie Portman, Scott Cohen, Lisa Kudrow
弁護士同士の夫婦が家族の難題を乗り越えようとするが…

番の難題は夫の元妻だった。

I Am Number Four



スリラー /SF PG13
キャスト: Alex Pettyfer, Timothy Olyphant, Teresa Palmer
普通の高校生を装う超能力を持ったティーンが初恋を知り、初めて人とのつながりを大切に思うようになる。

Seconds Apart



スリラー
キャスト: Orlando Jones, Gary Entin, Edmund Entin
不思議な力を持つ17歳の双子の兄弟が弟の恋愛を境に対立するようになる。

5/31

Biutiful



ドラマ R
キャスト: Javier Bardem, Maricel Alvarez, Eduardo Fernández
バルセロナのアンダーグラウンドに生きる男が犯罪や罪の意識と戦いながら息子のために必死に生きる。

Drive Angry 3D



アクション R
キャスト: Nicolas Cage, Amber Heard, William Fichtner
カルトに妻を殺され、娘を誘拐された男が、カルトのリーダーを追い詰める。

Passion Play



キャスト: Mickey Rourke, Megan Fox, Kelly Lynch
ギャングから逃れるために、エンジェルのような白い羽を持つフリーを利用したネットワークだったが…。

DVD top 10

(4月後半)

1. The King's Speech
2. Harry Potter and the Deathly Hallows, Pt. 1
3. Little Fockers
4. The Resident
5. Casino Jack
6. I Love You Phillip Morris
7. Chronicles of Narnia: The Voyage of the Dawn Treader
8. The Treader
9. Country Strong
10. Gulliver's Travels

【編集後記】 あれから6週間が過ぎた。何か自分にはできないかと多くの人が考え、バンクーバーではそれぞれ連日のように、様々な募金のためのイベントが開かれた。何千キロも離れたところで同胞の惨状を見聞きするだけの毎日にいたたまれず、何かしなければいけないという気持ちに皆が突き動かされている。

そんな中でも、最近ではテレビも徐々にもとの番組に戻りつつあり、避難所からのレポートなどでは少しずつ復興している様子も見えて取ることができる。

しかし一方、日々深刻さ増す原発事故の様子は、一向に出口が見えない。それどころか、状況はますます悪化し、飯館村をはじめとする悲惨な強制移住が余儀なくされている。生まれ育った美しい土地に愛着を持って暮らしてきた年配の方々の傷心や、農業や酪農に精魂を込めて打ち込み暮らしを営んできた方々の絶望と苦悩には、慰めの言葉もない。

そして、動物たち。これまで人間と共に生きてきたペットが、突然無人となった家で孤独と飢えに苦しんだり、世話をしてくれる人のいなくなった家畜が飢えて弱っていく様を思うと、津波によって一瞬にして奪われた無数の命より以上であろう苦しみを思っ胸がつぶれそうになる。

ともあれ、人も動物も、残されたすべての命が一刻も早く心安らかな生活に戻れることを、ひたすら祈るばかりだ。今後も遠いカナダから、継続的に長期的な支援を続けていきたい。

*

日本や、ひいては地球の未来を思うとき、原発の問題はとてつもなく大きな課題を孕んでいる。原発

に関する情報は溢れているが、もはや、何が本当で何がデマかわからないというのが正直なところだ。保身に汲々とする人々によって大事なことが隠蔽されたり捻じ曲げられたりした情報が溢れている。一方で原発を批判するサイトや意見は数多くあるが、中には巧妙に捏造された作り事や恣意的な偏った情報もある。専門家によっても意見は様々で、まして全く門外漢の私たちには判断するすべがない。インターネットが身近になり、誰もが簡単に情報を送り出す側になれることで、大きな権力やマスコミの偏向した情報を暴くことが可能になると同時に、自分の思うところに誘導しようとする偽情報もまことしやかに流れ出る。しかし、どこかに真実はある。チェルノブイリのその後を撮った写真の、そのあまりの酷さを見ると、福島原発事故の直後にチェルノブイリには子供の甲状腺癌が多少増えただけだなどと言っていた御用学者たちへの怒りがこみあげる。付和雷同することなく、納得のゆくまで調べて自分なりの答をみつきたい。

* * *

4月28日の、ふれいざー、ローズチャリティ、地球のステージを支援する会共催、ファリス弁護士事務所協賛の写真オークションと音楽の夕べに多くの皆様にご参加いただき、ありがとうございました。短い準備期間で行き届かないところもございましたが、予想以上に多くの皆様にご協力いただき、感謝しております。この場を借りて御礼申し上げます。ふれいざーは今後も皆様とともに息の長い支援を続けていきたいと考えております。今後もよろしくご協力のほど、お願い申し上げます。

(エディター： 宮坂 まり)

日本語チェック！（解答）
（出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P. 43 答：③ できもしないのに無理をするようす。また、中途半端なようす。よせばよいのに中途半端なことをして、と非難する気持ちを込めていう。話し言葉では「なまじっか」ともいう。

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
Fax: (604) 939-8780
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$22.00 / 1年 \$40.00
カナダ半年 \$17.00 / 1年 \$30.00
日本 半年 ¥6000 / 1年 ¥12000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 功
制作スタッフ：ジュンコ トラン・
Yuki Revill・Hiroko Johnson・
森下洋子・Rei・宮坂 功・
宮坂 まり
表紙デザイン：森下洋子

グレンヘーヴン葬儀社

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL

"Where Dedicated People Care"



事前にご準備を



レセプション会場を新たにリノベート致しました。是非ご利用ください。

1835 E. Hastings Street, Vancouver, BC V5L 1T3
Tel: 604-255-5444 Fax: 604-255-5668
A Division of Alderwoods Group (Canada) Ltd.
www.glenhavenmemorialchapel.com

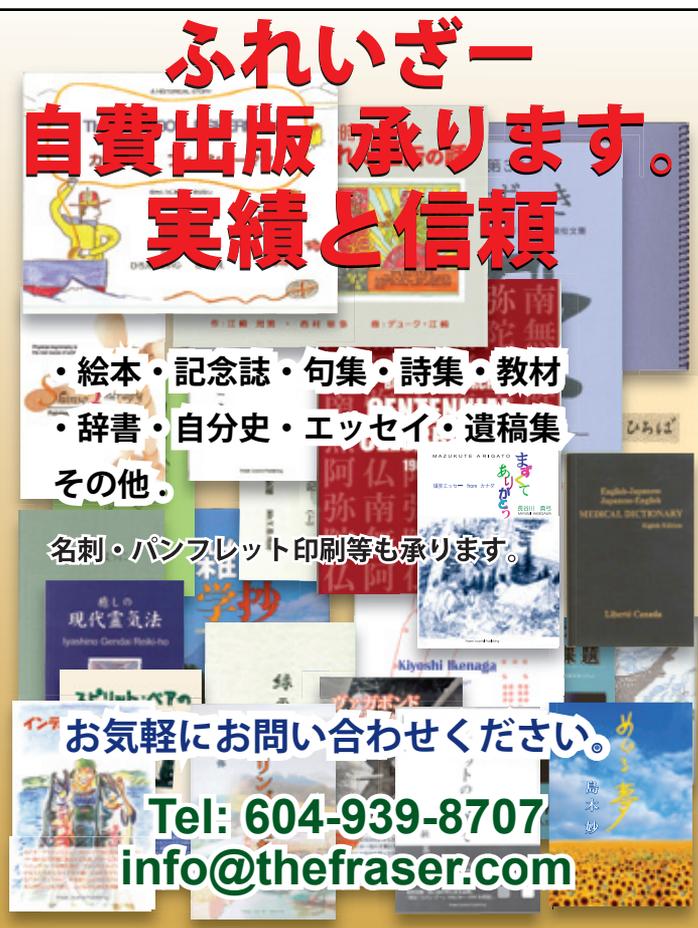
ふれいざー 自費出版 承ります。 実績と信頼

・絵本・記念誌・句集・詩集・教材
・辞書・自分史・エッセイ・遺稿集
その他。

名刺・パンフレット印刷等も承ります。

お気軽にお問い合わせください。

Tel: 604-939-8707
info@thefraser.com



優しいお値段と親身なコンサルティング
バックスター・神戸・フローリスト



思っています。。。
お母さん

www.baxterkobeflorist.com
www.bestburnabyflorist.com 世界中何処へでも送れます

バックスター神戸フローリストは
グレーター・バンクーバーの地理的中心地で便利です。
お電話一本でグレーター・バンクーバー内配達いたします。

Tel: **604. 433. 3308** Fax 604. 433. 3701
営業時間: 月~土 10:00~18:30 定休日: 日曜日
住所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby
日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば



日本より空輸。
新鮮な
日本の魚介類を、
毎週入荷!
日本食品も取り扱っております。

ANGEL SEAFOODS LTD

1345 Grant St. Van., B.C. V5L 2X7 Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

日本食料品店



日~木 10:00 -19:00 金・土 10:00 - 20:00

#160-7971 Alderbridge Way. Richmond

スカイトレイン Lamsdowne 駅より徒歩5分

大駐車場完備

Tel: **604-303-1171**

店舗拡張しました!!

(計 16,800ft²)

ぜひご来店ください。

お弁当、お寿司、お惣菜、冷凍食品、
お菓子、100円ショップコーナー etc.

週替わり特売あり
大セール実施中!



ケータリング (50~300人まで) 承っております。
お気軽にお問い合わせ下さい。

パンパシフィック日産リッチモンド店



www.panpacificnissanrichmond.com

営業担当：福島

サービス担当：松下

がんばれ日本!



QUEST 2011 新登場!

日本から来たばかりの方、クレジット歴のない方、短期滞在の方、お気軽にご相談ください。



Pan Pacific Nissan Richmond
TEL: 604-273-1661

日曜の日本語窓口 TEL: 604-618-3245まで
E-mail: robbie.fukushima@panpacificnissan.com
13220 Smallwood place, Richmond, B.C. V6V 1W8

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.

男 *homme* 毛

早めの対策で
抜け毛・薄毛
の悩みを解消!

AOI頭皮ケアは、頭皮の皮脂汚れを取り除く頭皮クレンジングを行い、更に栄養を与え綺麗な頭皮を保湿します。

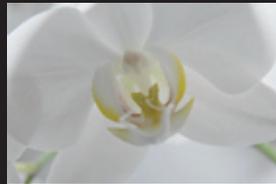
頭皮ケアにより頭皮のターンオーバーが促進。将来の美髪を育てる健康な土壌が作られます。ふけ、かゆみ、臭い等のトラブルでお悩みの方にもオススメです。

無料カウンセリングにてモニターでの頭皮チェックも行ってまいります。

お気軽にご来店下さい。

520 Beatty Street, Vancouver
Tel: 604-688-2122

- 1F ヘアサロン
- B1 メディカルエステ



スタジアム駅より徒歩 2分



女 *femme*



初めての方もご安心を!
★医療レーザー脱毛★

両ワキ \$50/回

両ひざ下 \$120/回

ビキニライン \$80/回

◎◎◎ 5回パッケージご購入のお客様には1回のトリートメント付キャンペーン実施中!

www.aoibeauty.com